

# MEDIA SYSTEM PLUS NAVI SYSTEM NAVI SYSTEM PLUS

Betjeningsvejledning



# Denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer, tips, forslag og advarsler vedr. brug af radioen. I servicemappens andre hæfter kan du også finde vigtige informationer om, hvordan du opnår optimal sikkerhed for dig og dine passagerer.

Sørg for, at den komplette servicemappe altid er i bilen. Dette er især vigtigt, hvis du låner bilen ud eller sælger den.

Oplysningerne om bilens **udstyr** er baseret på de informationer, der forelå ved redaktionens afslutning. Noget af det udstyr, der bliver beskrevet, kommer først senere eller kan kun fås i bestemte lande.

Der kan være afvigelser mellem de viste **billeder** og din bil, da billederne kun er vejledende.

**Displayets farve** og de viste informationer kan variere afhængigt af bilmodel.

**Retningsangivelser** er set i bilens kørselsretning, hvis ikke andet er angivet.

Det **audiovisuelle materiales** funktion er udelukkende at hjælpe brugeren til bedre at kunne forstå nogle af bilens funktioner. Det er ikke en erstatning for instruktionsbogen. Fuldstændige informationer og anvisninger finder du i instruktionsbogen.

- Det udstyr, der er kendetegnet med en stjerne (\*), leveres kun som standardudstyr til bestemte modeller, kan kun leveres som ekstraudstyr til bestemte modeller eller fås kun i nogle lande.
- Beskyttede varemærker er kendetegnet med symbolet ®. Selv om tegnet ikke altid er der, betyder det ikke, at de pågældende begreber frit kan benyttes.
- >> Afsnittet fortsættes på næste side.
- Audiovisuelt materiale på den angivne side

### ▲ BEMÆRK

Tekster med dette symbol indeholder informationer om din sikkerhed og gør dig opmærksom på, at der kan være fare for ulykker og kvæstelser.

# () PAS PÅ

Tekster med dette symbol gør dig opmærksom på, at der kan opstå skader på din bil.

## 🛞 Miljø

Tekster med dette symbol indeholder miljøoplysninger.

## i Anvisning

Tekster med dette symbol indeholder yderligere informationer.

### Indholdsfortegnels

# Indholdsfortegnelse

Audiovisuelt materiale	2
Nævnte videoer	2
Generel oversigt	3
Oversigt over systemet	3
Hovedmenuer	4
Indledning	6
Sikkerhedsanvisninger vedr. infotainmentsy-	
stem	6
Generelle anvisninger vedr. betjening	7
Stemmestyring	12
Audio- og mediefunktion	16
Radiofunktion	16
Mediefunktion	25
Navigation	44
Navigation – introduktion og betjening	44
Navigationsindstillinger	56
Navigationsfunktionen Offroad*	57
Menuen CAR	60
Introduktion til betjening af CAR-menuen	60
Telefonstyringssystem (PHONE)	64
Introduktion til telefonstyringssystemet	64
Beskrivelse af telefonstyringssystem	67
Full Link*	77
Beskrivelse af Full Link-teknologien	77
Indstillinger	86
Menu- og systemindstillinger	86
Lydstyrke- og lydindstillinger	87
Andre interessante informationer	89
Juridiske oplysninger	89
Anvendte forkortelser	89

# 

# Audiovisuelt materiale

# Nævnte videoer

Generelle anvisninger og indstillin- ger	» Side 7	Navigation	» Side 44
Radiofunktion	» Side 16	Telefonstyringssystem (PHONE)	»» Side 64
Mediefunktion	» Side 25	Full Link	» Side 77

### Generel oversigt

# **Generel oversigt**

# **Oversigt over systemet**



a) Hvis din bil ikke er udstyret med Full Link\*, bliver der vist en meddelelse på displayet, når du trykker på knappen, om at denne funktion kan aktiveres hos en autoriseret partner, som du har tillid til.

### Generel oversigt

### Hovedmenuer



### **Generel oversigt**

#### Radio » Side 16

Hovedmenuen RADIO» Side 16 Radiodatasystem RDS » Side 17 Digital radiofunktion » Side 18 Memoryknapper » Side 20 Lagring af stationslogoer » Side 20 Valg, indstilling og lagring af en station » Side 20 SCAN-funktion » Side 21 Trafikradio TP » Side 22 Indstillinger » Side 22

# $\mathbf{\mathbf{b}}$

Media » Side 25

Medier og filer » Side 25 Afspilningsrækkefølge » Side 28 » Side 28 Skift af mediekilde » Side 30 Skift af nummer » Side 31 Valg af album i henhold til cover » Side 32 Valg af nummer fra track-liste » Side 32 Visning af database » Side 33 Isætning eller udtagning af cd » Side 33 Hukommelseskort » Side 34 Ekstern medium til USB » Side 34 Ekstern audiokilde forbundet via AUX-IN-multimedieindgang » Side 36 Ekstern audiokilde via Bluetooth® » Side 36 Billeder » Side 42 Indstillinger » Side 41 » Side 43

# C Telefon » Side 64

Parring »> Side 66 Bluetooth® >> Side 65 Funktionsknapper >> Side 68 Indtastning af nummer >> Side 70 Telefonbog >> Side 71 Beskeder (SMS) >> Side 72 Opkaldsliste >> Side 73 Genvejsknapper >> Side 73 Indstillinger >> Side 74

### Navigation >>> Side 44

Ny destination » Side 46 Ruteoptioner »» Side 47 »» Side 48 Mine destinationer » Side 49 Points of interest (POI) >>> Side 51 Visning » Side 51 Ekstra vindue »» Side 52 Kortvisning » Side 52 Trafikmeldinger og dynamisk guide (TRAFFIC) » Side 53 Forudseende navigation » Side 54 Import af vCards »» Side 54 Import af personligt POI » Side 54 Navigation med billeder » Side 55 Vejskilte »» Side 55 Guidning i demofunktion » Side 55 Indstillinger » Side 56 Offroad-funktion »» Side 57

# 🕼 Verkehr (trafik) » Side 53

Stationer med trafikmeldinger (traffic program) »> Side 22 Trafikmeldinger og dynamisk guide (TRAFFIC) »> Side 53

#### 

Fahrzeug (bil) » hæfte Instruktionsbog

Sport » Side 60 Offroad » Side 61 Forbrugere » Side 61 Kørselsinformationer » Side 61 Ecotrainer » Side 62 Bilens tilstand » Side 63

#### Full Link » Side 77

Forudsætninger »> Side 79 Aktivering af Full Link »> Side 80 Parring af bærbare apparater »> Side 81 MirrorLink® »> Side 82 Apple CarPlay™ »> Side 83 Android Auto™ »> Side 83 Ofte stillede spørgsmål »> Side 85







Einstellungen (indstillinger) » Side 86

# Indledning

Sikkerhedsanvisninger vedr. infotainmentsystem

Trafikken kræver altid førerens fulde opmærksomhed under kørsel.

Du bør kun betjene radioens mange funktioner, når trafiksituationen virkelig tillader det.

# \land PAS PÅ

• Før du begynder at køre, bør du sætte dig ind i radioens forskellige funktioner.

• En høj lydstyrke kan udgøre en fare for dig og for de andre trafikanter.

• Indstil lydstyrken, så du kan høre lydene fra omgivelserne, fx horn, sirener etc.

• Du bør kun indstille infotainmentsystemet, når bilen holder stille, eller lade forsædepassageren foretage indstillingerne.

# 🛆 🗛 PAS PÅ

Hvis førerens opmærksomhed afledes, kan det medføre ulykker og kvæstelser. Betjeningen af infotainmentsystemet kan aflede din opmærksomhed fra trafikken.

• Kør altid med størst mulig opmærksomhed og ansvarligt i trafikken.

• Du bør indstille lydstyrken således, at du altid kan høre akustiske signaler udefra (fx sirener fra udrykningskøretøjer).

• Hvis lydstyrken er indstillet for højt, kan det skade hørelsen, også selv om støjbelastningen kun varer i kort tid.

# \land PAS PÅ

I forbindelse med skift eller tilslutning af en audiokilde kan der forekomme pludselige ændringer i lydstyrken.

• Før du skifter eller tilslutter en audiokilde, skal du reducere grundlydstyrken.

# \land PAS PÅ

Kørselsanbefalinger og viste færdselstavler fra navigationssystemet kan afvige fra den aktuelle trafiksituation.

• Vejskiltene og færdselsloven har altid førsteprioritet i forhold til kørselsanbefalinger og visninger fra navigationen.

• Tilpas hastigheden og kørestilen til udsynet samt vejr-, vej- og trafikforholdene.

# \land PAS PÅ

Hvis du tilslutter, isætter eller tager et medium ud under kørsel, kan din opmærksomhed blive afledt fra trafikken, hvilket kan medføre ulykker.

# \land PAS PÅ

Forbindelseskabler mellem eksterne apparater kan udgøre en hindring for føreren. • Læg kabler på en sådan måde, at de ikke generer føreren.

# \land PAS PÅ

Eksterne apparater, der er løse eller ikke er fastgjort korrekt, kan blive slynget gennem kabinen og medføre kvæstelser i tilfælde af en pludselig manøvre eller opbremsning eller i tilfælde af en ulykke.

 Sæt eller hæng aldrig eksterne apparater på døre, forrude, rat, instrumentpanel, på bagsiden af sæderne, på eller i nærheden af det sted, der er markeret med ordet "AIR-BAG", eller mellem disse områder og personerne i bilen. Eksterne apparater kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke, især hvis airbaggene udløses.

# 🛆 PAS PÅ

Midterarmlænet kan begrænse førerens bevægelsesfrihed og derved forårsage ulykker og alvorlige kvæstelser.

• Sørg altid for, at armlænet er lukket under kørsel.

# 🛆 PAS PÅ

Hvis huset til en cd- eller dvd-afspiller åbnes, kan der være fare for kvæstelser på grund af usynlig laserstråling.

• Få altid cd- eller dvd-drev repareret af fagfolk.

# () FORSIGTIG

Hvis du skubber et medium forkert ind eller skubber et ikke-passende medium ind, kan infotainmentsystemet blive beskadiget.

- Sørg i forbindelse med isætningen for, at isætningspositionen er korrekt »» Side 25.
- Et hårdt tryk kan forårsage skader, der ikke kan repareres, på låsemekanismen i åbningen til hukommelseskort.
- Anvend kun kompatible hukommelseskort.

 Når du sætter cd'er og dvd'er i cd-/dvd-drevet eller tager dem ud, skal det ske i en ret vinkel i forhold til systemets front, uden at cd'erne eller dvd'erne kommer til at sidde fast og derved ridses.

 Hvis du skubber en cd eller dvd ind, selv om der allerede er sat en i, eller imens en er ved at blive skubbet ud, kan dvd-drevet blive beskadiget, så det ikke kan repareres. Vent altid på, at mediet bliver kørt helt ud!

# () FORSIGTIG

Fremmedlegemer på et medium og medier, der ikke er runde, kan beskadige cd- eller dvd-drevet.

• Der må kun anvendes rene standard-cd'er eller -dvd'er på 12 cm.

 Sæt ikke nogen mærkat eller lignende på mediet. Mærkater kan løsne sig og beskadige drevet.

- Anvend ikke printbare medier. Belægninger og påskrifter kan løsne sig og beskadige cd-/dvd-drevet.
- Sæt ikke single-cd'er på 8 cm og cd'er eller dvd'er, der ikke er runde (shapecd'er), i.
- Sæt ikke dvd-plus, dual disc og flip disc i, da de er tykkere end normale cd'er.

### () FORSIGTIG

Bilens højttalere kan blive beskadiget, hvis afspilningen er for høj eller forvrænget.

# Generelle anvisninger vedr. betjening

# Introduktion

# 舌 » Tab. på side 2

Hvis der foretages ændringer i indstillingerne, kan visningerne i displayet afvige, og infotainmentsystemet kan delvis forholde sig anderledes, end det fremgår af denne betjeningsvejledning.

### i Anvisning

• Et let tryk på knapperne eller en kortvarig berøring af touchscreenen er nok til at betjene infotainmentsystemet.

- På grund af den markedsspecifikke systemsoftware er det muligt, at det ikke er alle anførte funktionsflader og funktioner, der står til rådighed. Hvis der mangler en funktionsflade på skærmen, er det ikke en fejl i systemet.
- På grund af landespecifik lovgivning er det muligvis ikke muligt at vælge visse skærmfunktioner fra en vis hastighed.
- Hvis du anvender en mobiltelefon i bilen, kan det forårsage støj i højttalerne.
- I nogle lande kan anvendelsen af apparater med Bluetooth<sup>®</sup>-teknologi være begrænset. Du kan få yderligere informationer hos de lokale myndigheder.
- I nogle biler med ParkPilot reducerer lydstyrken på audiokilden sig automatisk, når bilen bliver sat i bakgear. Lydstyrkereduceringen kan indstilles i menuen Klangeinstellungen (lydindstillinger)» Side 87.

# Menuoversigt

På infotainmentsystemets touchscreen **»> Fig.** 1 (4) kan du vælge de forskellige hovedmenuer.

Tryk på MENU-knappen i infotainment **» Fig. 1** for at åbne menuoversigten **» Side 4**.

I forbindelse med visningen af hovedmenuen på touchscreenen **» Fig. 1** (4) kan du skifte mellem mosaikvisning og karruselvisning i **»** 

menuen Einstellungen (indstillinger) **»» Side** 86.

# Indstillingsknapper og infotainmentknapper

### Dreje-/trykknapper

Med indstillingsknappen **(D) W** Fig. 1 (3) bliver lydstyrken reguleret, eller systemet bliver tilsluttet og afbrudt.

### Infotainmentknapper

Knapperne på systemet bliver i denne betjeningsvejledning kaldt for infotainmentknap, og knappens funktion bliver vist i en firkant, fx infotainmentknappen (MENU).

Du kan betjene infotainmentknapperne ved enten at *trykke på dem* eller *holde dem inde*.

# Tilslutning og afbrydelse

*Tryk* et kort øjeblik på dreje-/trykknappen **(b) W) Fig. 1 (3)** for at tilslutte og afbryde infotainmentsystemet manuelt.

Ved tilslutningen starter systemet med den lydstyrke, der senest var indstillet, hvis den ikke overskrider den forudindstillede maksimale startlydstyrke **»> Side 87, Lydstyrke**og lydindstillinger. Når du tager tændingsnøglen ud eller trykker på tilslutningsknappen (afhængigt af udstyr og bil), bliver systemet automatisk afbrudt. Når infotainmentsystemet tilsluttes igen, afbrydes det igen automatisk efter ca. 30 min. (forsinket afbrydelse).

# i Anvisning

- Infotainmentsystemet er en del af bilen. Det kan ikke anvendes i en anden bil.
- Hvis bilens batteri har været afbrudt, skal tændingen tilsluttes, inden du tilslutter infotainmentsystemet igen.

# Ændring af grundlydstyrke

# Forøgelse eller reducering af lydstyrke eller afbrydelse af lyd

Forøgelse af lydstyrke: Drej knappen til lydstyrkeregulering med uret  $\mathfrak{O}$  eller det venstre hjul på multifunktionsrattet opad  $\bigtriangleup$  » hæfte Instruktionsbog.

**Reducering af lydstyrke**: Drej knappen til lydstyrkeregulering mod uret  $\mathcal{O}$  eller det venstre hjul på multifunktionsrattet nedad  $\bigtriangledown$  **>>>** hæfte Instruktionsbog.

Ændringer i lydstyrken bliver vist på skærmen ved hjælp af en lydstyrkebjælke. Du kan regulere lydstyrken via betjeningselementerne på rattet. I så fald bliver lydstyrkeændringerne vist på kombiinstrumentets display ved hjælp af en lydstyrkebjælke.

Nogle lydstyrkeindstillinger og -tilpasninger kan forudindstilles **»> Side 87, Lydstyrke**og lydindstillinger.

### Afbrydelse af infotainmentsystemets lyd

• Drej knappen til lydstyrkeregulering ₫ mod uret frem, indtil ቘ bliver vist.

Hvis du afbryder infotainmentsystemets lyd, stoppes den mediekilde, der afspilles på det pågældende tidspunkt. På skærmen vises \%.

# i Anvisning

Hvis grundlydstyrken er blevet forøget meget i forbindelse med afspilning af en audiokilde, skal du reducere lydstyrken, inden du skifter til en anden audiokilde.

# Betjening af funktionsflader og displavvisninger



Fig. 3 Visning af nogle af funktionsfladerne på skærmen



Infotainmentsystemet har en touchscreen >>> Side 3 (4).

Aktive områder på skærmen, som du kan vælge en funktion med, bliver kaldt funktionsflader, og de betjenes, ved at du trykker et kort øjeblik eller trykker i længere tid på dem.

I vejledningen beskrives funktionsfladerne med betegnelsen "funktionsflade" efterfulgt af et knapsymbol (i en firkant)

Funktionsflader starter funktioner eller åbner yderligere undermenuer. I undermenuerne vises den menu, der er valgt på det pågældende tidspunkt, i den øverste linje på skærmen >>> Fig. 3 (B).

Inaktive (grå) funktionsflader kan ikke vælges.

### Forstørrelse eller formindskelse af billeder. der vises på skærmen

Navigationssystemets kortvisning »» Side 44 og fx billederne i billedvisningen » Side 25 kan forstørres eller formindskes. I den forbindelse skal du placere to fingre på visningen på skærmen og trække dem fra hinanden eller mod hinanden.

### Oversigt over visninger og funktionsknapper

Visninger og funktionsflader: håndtering og funktion

- I displayets øverste linje vises den valgte menu og eventuelle andre funktionsflader.
- Tryk for at åbne en anden menu.

(A)

B

### Visninger og funktionsflader: håndtering og funktion

()

D

c

qe)

 $\nabla$ 

I høire side er der et scrollpanel, hvis størrelse afhænger af antallet af registreringer på listen. Træk scrollpanelet hen over skærmen med et let tryk uden at fierne fingeren » Side 10. Åbning af registreringer på lister og søgning i lister.

Bevægelig cursor: Bevæg cursoren hen over skærmen med et let tryk uden at fierne fingeren.

ELLER: Tryk på det ønskede sted på skærmen, så cursoren bevæger sig derhen.

Fast kryds: Tryk på pilene, der peger opad, nedad, mod venstre og højre for at indstille lyden, som du ønsker. Cursoren bevæger sig ത

ELLER: Tryk på det centrale felt for at placere stereolyden i midten af bilens kabine.

- Tryk i nogle lister for at komme op på høiere niveauer trin for trin. ZURÜCK Tryk for at komme op til hovedmenuen trin 🕁 (tilbafor trin fra undermenuerne eller for at fortryde indtastninger.
  - Når man trykker på den, åbnes der et pop op-vindue (vindue med valgmuligheder), hvor de andre indstillingsmuligheder bliver vist.

9

»

### Visninger og funktionsflader: håndtering og funktion

☑/□	Nogle funktioner eller visninger er forbundet med en tjekboks og bliver aktiveret ⊠ eller deaktiveret □, når du trykker på denne boks.
ОК	Tryk for at bekræfte en indtastning eller et valg.
×	Tryk for at lukke et pop op-vindue eller et indtastningsfelt.
+/-	Tryk for at ændre indstillingerne trinvis.
	Bevæg cursoren hen over skærmen med et let tryk uden at fjerne fingeren.

# Åbning af registreringer på lister og søgning i lister



Listevisningerne kan aktiveres ved at trykke direkte på displayet.

### Markering og åbning af registreringer på listen med indstillingsknappen

- Tryk på indstillingsknappen for at markere registreringerne på listen efter hinanden med en ramme og på den måde søge i listen.
- *Tryk* på indstillingsknappen for at aktivere den markerede registrering på listen.

### Søgning i lister (scrolling)

I højre side er der et scrollpanel, hvis størrelse afhænger af antallet af registreringer på listen **» Fig. 5** (1).

- *Tryk et kort øjeblik* på skærmen over eller under scrollknappen.
- ELLER: Placer fingeren på scrollknappen, og bevæg fingeren hen over skærmen uden at løfte den. Løft fingeren fra skærmen på det ønskede sted.
- ELLER: Placer fingeren på midten af skærmen, og bevæg fingeren hen over skærmen uden at løfte den. Løft fingeren fra skærmen på det ønskede sted.

# Indtastningsfelter med tastatur på skærmen



Indtastningsfelter med skærmtastatur anvendes fx til indtastning af et hukommelsesnavn, til valg af en destinationsadresse eller til indtastning af et søgebegreb til søgning i længere lister.

De funktionsflader, der er anført i det efterfølgende, er ikke til rådighed i alle lande og til alle emner.

I de efterfølgende kapitler forklares kun de funktioner, der afviger fra dette billede.

På den øverste linje på skærmen er indtastningsfeltet med cursoren placeret. Her vises alle indtastninger.

### Indtastningsfelter til indtastning af valgfri tekst

I indtastningsfelterne til indtastning af valgfri tekst er det muligt at vælge bogstaver, tal og specialtegn i enhver kombination.

### Indtastningsfelter til valg af en gemt registrering (fx valg af en destinationsadresse)

Ved indtastningen kan der kun vælges bogstaver, tal eller specialtegn, som i deres kombination svarer til en gemt registrering.

Hver gang du indtaster et tegn, foreslås destinationer, der svarer til indtastningen »» Fig. 6 (4). I tilfælde af sammensatte navne skal mellemrummet også indtastes.

Hvis der kan vælges færre end 99 registreringer, vises antallet af tilbageværende registreringer efter linjen (3). Hvis du trykker på denne funktionsflade, vises de tilbageværende registreringer på en liste.

### Oversigt over funktionsflader

Symbol og funktionstekst: håndtering og funk- tion		
Bogsta- ver og tal	Tryk for at overføre til linjen.	
	Tryk for at ændre tastatursproget. Du kan vælge tastaturets sprog i menuen <b>Syste-</b>	

meinstellungen (systemindstillinger) » Side 86.

### Symbol og funktionstekst: håndtering og funktion

- 2 Tryk for at få vist symboler på tastaturet.
- Viser antallet og åbner listen med de regi-3 streringer, der i forhold til indtastningen stadig kan vælges
  - Scrollpanel. Dets størrelse afhænger af antallet af overensstemmende resultater.

Hold den inde for at få vist et pop op-vindue med de specialtegn, der er baseret på dette bogstav. Tryk på det ønskede tegn for at overføre det. Nogle specialtegn kan skrives ud (fx AE i stedet for Æ).

Tryk for at indtaste et mellemrum.

Tryk for at slette tegn på linjen fra højre mod venstre.

Hold knappen inde for at slette flere tegn.

ZURÜCK Tryk for at lukke indtastningsfeltet. •

(tilba-

ae)

(4)

(5)

< X

# Ekstra informationer og visningsoptioner

Visningerne på skærmen kan variere afhængigt af indstillingen og afvige fra det, der er beskrevet her.

I skærmens statuslinie kan fx klokkeslættet og den aktuelle udetemperatur blive vist.

Alle visninger kan kun blive vist, efter at infotainmentsystemet er blevet helt nulstillet.

# Assistent til første konfiguration



Assistenten til første konfiguration hiælper dig med indstillingen af infotainmentsystemet, når du skal bruge det første gang.

Hver gang, du tilslutter infotainmentsystemet, vises skærmbilledet til første konfiguration »» Fig. 7, hvis du ikke har indstillet alle parametre eller ikke har trykket på funktionsknappen NIE (aldrig). »

Funktions- flade	Funktion	Funktions- flade	Funktion
SCHLIES- SEN (luk)	Lukker konfigurationsassistenten og ho- vedmenuen, eller den senest aktive funk- tion vises i infotainmentsystemet. Næste gang systemet tilsluttes, startes konfigu- rationsassistenten igen.	ZURÜCK (tilbage) WEITER	For gå til forrige eller næste parameter, der kan konfigureres. Hvis en parameter er blevet konfigureret, kan du kun få adgang til den igen via ho- vedmenuen – ikke via knapperne Zurück (rilbana) (Meiter (fortsæt)
Deaktiverer muligheden for konfigurationen af infotainmentsystemet. Hvis den	Hvis en parameter bliver konfigureret, vi- ses der et flueben 🗹 over den.		
VIE (ald- rig)	gennemføres, skal du gå ind i System meinstellungen (systemindstil- linger) og vælge Konfigurations- assistent» Side 86.	BEENDEN (afslut)	Tryk for at afslutte konfigurationen i ho- vedmenuen til assistenten efter gennem- førelsen af en eller flere indstillinger. Hvis alle parametre endnu ikke er blevet
STARTEN (start)	Starter konfigurationsassistenten		konfiguration startet, næste gang info- tainmentsystemet tilsluttes.
A	Tryk for at indstille dato og klokkeslæt (hvis det drejer sig om et navigationssy- stem, sker indstillingen automatisk via GPS).	<sup>a)</sup> Gælder kun fo	or: Navi System og Navi System Plus
B	Tryk for at søge efter radiostationer med den bedste modtagelse på det pågæl- dende tidspunkt og for at gemme.		
C	Tryk for at parre din mobiltelefon med in- fotainmentsystemet.		
(D) <sup>a)</sup>	Tryk for at vælge hjemadressen ud fra den aktuelle position eller ved manuel indtastning af adressen.		

Stemmestyring

## Funktioner



En lang række radio-, medie-, telefon- og navigationsfunktioner kan udføres ved hjælp af stemmekommandoer.

Stemmebetjeningen til infotainmentsystemet er kun tilgængelig for det sprog, der er valgt i systemindstillingerne **»» Side 86**.

Indstillinger for stemmebetjeningen **»» Side** 15

### Aktivering og deaktivering af stemmebetjening

• Tryk et kort øjeblik på knappen  $\Omega_{\theta}$  på multifunktionsrattet for at aktivere stemmestyringen.

 Når stemmebetjeningen aktiveres, lyder der et startsignal for stemmedialogen, og hovedskærmen til stemmebetjeningen bliver vist »» Fig. 8 (hovedskærmen vises i det format, der er valgt under indstillingerne i stemmebetjeningen »» Side 15). Talemeddelelserne fører dig gennem følgende "dialog".

• Afgiv den ønskede kommando, og følg anvisningerne i "dialogen". En funktion kan ofte aktiveres via forskellige stemmekommandoer. Hvis du er i tvivl, så prøv at afgive en kommando, eller sig **Hilfe (hjælp)**.

 Når en handling udføres (fx opkald til en kontakt), deaktiveres stemmebetjeningen automatisk, og den skal aktiveres på ny, hvis du ønsker at gøre brug af den igen. Det er bestemte kommandoer, hvor stemmebetjeningen ikke afsluttes, men hvor der bliver spurgt med Was möchten Sie nun tun? (hvad vil du gøre nu).

 For at afslutte stemmebetjeningen manuelt skal du holde knappen Ø\* på multifunktionsrattet inde, indtil det pågældende bekræftelsessignal lyder, eller du skal kortvarigt trykke to gange på knappen Ø\* på rattet eller funktionsfladen X i det øverste højre af skærmen.

### Hjælp til stemmebetjeningen

Det anbefales, at du lytter til hjælpefunktionen, inden du anvender stemmebetjeningen første gang.

• Aktiver stemmebetjeningen 🖓.

Afgiv kommandoen Hilfe (hjælp) for at aktivere hjælpefunktionen på det sprog, der er angivet i systemindstillingerne (Systemeinstellungen), og følg dialogens anvisninger. Kommandoen Hilfe (hjælp) kan også afgives efter en funktion i infotainmentsystemet som fx Hilfe mit der Navigation (hjælp med navigation).

#### Interaktion med dialogfunktionen

Symboler i det øverste venstre hjørne:

- Systemet venter på en kommando fra brugeren.
- Systemet har registreret en kommando og reagerer om kort tid.
- Systemet overfører en kommando, du har afgivet, og bekræfter den kommando, du har afgivet.
- ດີ Systemet er i pausefunktionen (maks. 3 min.).
- △ / ▽ Viser eller skjuler menuen til stemmestyring **»> Side 15**

# Betjening under en dialog

Mens infotainmentsystemet kommer med en talemeddelelse, vises symbolet 🖴 på systemets skærm.

• Talemeddelelsen kan afbrydes ved at trykke på skærmsymbolet øverst til venstre eller knappen Ω+ på rattet, og stemmegenkendelsen for brugeren bliver genoptaget.

# VIGTIGT: Systemet genkender KUN en kommando, hvis symbolet $\Omega_{\theta}$ "aktiv" vises på touchscreenen

Hvis du kommer til ikke at afgive kommandoen korrekt eller ikke udtaler den helt korrekt, og der ikke er nogen respons fra systemet, kan du gentage kommandoen. Symbolet  $\Omega_{\theta}$  forbliver aktivt.

• Tryk et kort øjeblik på knappen  $\mathfrak{R}$  for at gentage kommandoen.

### Anvisninger vedr. stemmebetjening

For at stemmebetjeningen skal kunne fungere optimalt, skal du følge følgende anvisninger:

- Tal så langsomt og tydeligt som muligt. Systemet kan ikke registrere ord eller tal, der udtales utydeligt, eller stavelser, der sluges i udtalen.
- Telefonnumre skal angives tal for tal eller i blokke af enere, tiere eller hundreder.
- Tal med normal lydstyrke uden særlig betoning, og sørg for ikke at holde lange pauser.
- Undgå støj udefra eller i nærheden af dig (fx samtaler i bilen). Luk alle døre, ruder og skydetaget.
- Ret ikke ventilationen mod bilens loft.
- Tal højere ved høj hastighed.

Ved aktivering af stemmestyringen fører systemet dig over på hovedskærmen **»» Fig. 8, »**  hvor konteksten vises, og hvor systemet og hovedkommandoerne bliver udført.

Her kan du fortælle systemet, i hvilken kontekst du vil arbejde, eller du kan afgive en stemmekommando direkte.

Hvis du vælger et af kontekstfelterne (navigation, telefon, radio, medie, stemmestyring) vises en menu, hvor de vigtigste kommandoer er oplistet, og hvor der til hjælp er en kort beskrivelse af deres funktion.

### Stemmebetjening (RADIO)

RADIO HÖREN (lyt til ra- dio)	Radiolytning
SENDER AUSWÄHLEN	Stationsnavn, station 1
(vælg station)	Indstilling af station
FREQUENZ AUSWÄHLEN (vælg frekvens)	Frekvens 87.9
	Indstilling af frekvens
BANDWECHSEL (skift fre- kvens)	FM-frekvensområde
	Skift af frekvens

### Stemmebetjening (MEDIA)

QUELLENWAHL (valg af kil-	Afspilning af jukeboks <sup>a</sup>
de)	Lytning af cd
MUSIKAUSWAHL (valg af musik)	Valg af nummer/al- bum/kunstner/genre

# Indledning

TITEL ABSPIELEN ÄHNLICH (afspil lignende nummer)<sup>a)</sup> Afspil lignende numre

a) Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

### Stemmebetjening (PHONE)

ANRUFEN VON KONTAK-	Opkald til fornavn, efter- navn, fastnet
'EN (opkald til kontakter)	Opkald til fornavn, efter- navn, mobil
Anrufen von Nummern	Opkald til 01234
opkald til numre)	Opkald til nummer
	Visning af alle opkald
(opkaldsliste)	Ubesvarede opkald
VAHLWIEDERHOLUNG genkald)	Genkald
MAILBOX ANRUFEN (aflyt elefonsvarer)	Aflytning af telefonsvarer
SMS	Læsning af sms
SERVICE	Vejhjælpsopkald (gælder endnu ikke i Danmark)
NFORMATION	Infoopkald (gælder endnu ikke i Danmark)

Angivelse af adresse

Naviger til by, vej, nummer

### Stemmebetjening (NAV)\*

EINGABE DER ADRESSE (angivelse af adresse)

9 r r	SONDERZIEL- SUCHE (søg- ning efter point of inte- rest) <sup>a)</sup>	Nærmeste parkerings- plads
		Søgning efter restauranter i destinationsradiussen
	HEIMATADRESSE (hjem- adresse)	Hjemadresse
	LETZTE ZIELE (seneste de- stinationer)	Seneste destinationer
	KONTAKTNAVIGATION	Navigering til fornavn ef- ternavn
	ZIELFÜHRUNG (guide)	Start af guide
		Ruteinformationer

<sup>a)</sup> Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

### Stemmebetjening

	Gentag
	Tilbage
SPRACHBEDIENUNG (stemmebetjening)	Hovedmenu
	Afbryd stemmebetjening
	Afbryd stemmebetjening
	Ayuda
HILFE (NJælp)	Hvad kan jeg sige?
SPRECHTASTE (taleknap)	

### i Anvisning

Stemmebetjeningen er ikke tilgængelig under en parkeringsmanøvre.

# Indstillinger i stemmestyringen

• Tryk på infotainmentknappen (MENU) »» Fig. 1 (1), og tryk med det samme på Einstellungen (indstillinger) for at åbne hovedmenuen Systemeinstellungen (systemindstillinger).

• Tryk på knappen (SETUP) for at få adgang til setupmenuen.

• Tryk på funktionsknappen (Sprachsteuerung) (stemmestyring).

Når du lukker en menu, foretages ændringerne automatisk.

### Sammenfatning af anvisninger og funktionsknapper

### Funktionsknap: funktion

(Beispielkommandos (Infotainment-System)) (eksempler på kommandoer (infotainmentsystem)): visning af eksempler på stemmestyring

(Verbergen/anzeigen △ / ▽) (skjul/vis)

Startton Sprachbedienung) (akustisk signal ved aktivering af stemmebetjening): Når du aktiverer stemmebetjeningen, lyder der et akustisk signal. Tryk for at deaktivere signalet.

## Funktionsknap: funktion

☑ Eingabe im Sprachdialog) (angivelsessignal i stemmedialog): Angivelsessignalet til bekræftelse af en kommando er aktiveret.

(# Endton Sprachdialog) (slutsignal i stemmedialog): Slutsignalet til bekræftelse af en kommando er deaktiveret.

# Radiofunktion

# **Hovedmenuen RADIO**





Tryk på infotainmentknappen (MENU) **Fig. 1** (1), og tryk derefter på **Radio** for at åbne hovedmenuen RADIO **» Fig. 9**.

Audio- og mediefunktion

# Funktionsflader i hovedmenuen RADIO

Funktionsknap: funktion		
1	For at skifte gruppen af memoryknapper skal du føre fingeren fra venstre mod høj- re hen over memoryknapperne eller om- vendt.	
BAND (fre- kvens)	Muliggør valg af frekvensområde	
SENDER (station)	Åbner listen over radiostationer, der kan modtages på det pågældende tidspunkt <b>» Side 2</b> 0	
MANUAL (manuel)	Tillader manuelt frekvensvalg <b>»&gt; Sid</b> e 21	
ANSICHT (visning)	Muliggør valg af de informationer, der bli- ver vist på skærmen <b>»</b> Side 19. Funkti- onsfladen er kun til rådighed i DAB-funk- tionen.	
EINSTEL- LUNGEN (indstillin- ger)	Åbner indstillingsmenuen til det aktive frekvensområde (FM, AM eller DAB) <b>» Si</b> - de 22	
M/N	Vælger den forrige eller næste gemte sta- tion (eller station, der kan modtages). Indstilling for pileknapper via menuen Einstellungen (indstillinger) (FM, AM, DAB)	
1 til 18	Memoryknapper » Side 20	

# Funktionsknap: funktion

	Afslutter den automatiske stationssøg-
SCAN	ning (bliver kun vist, när funktionen udfø-
	res)

### Mulige visninger og symboler

visning: D	visning: betydning		
۸	Visning af frekvens eller stationsnavn og eventuelt af radiotekst. Du får kun vist stati- onsnavn og radiotekst, hvis RDS er til rådig- hed og er aktiveret <b>»</b> Side 17.		
RDS Off	Radiodatasystemet RDS er deaktiveret.		
ТР	Trafikradio kan modtages <b>» Side 22</b> .		
ЭЙ	Der kan ikke modtages nogen stationer med trafikradio.		
☆	Radiostationen bliver gemt på en stations- knap.		
AF off	Stations-tracking for alternative frekvenser er deaktiveret.		

# i Anvisning

 Frekvensområderne AM og DAB er til rådighed afhængigt af land og udstyr. Hvis frekvensområderne AM og DAB er tilgængelige, bliver teksten til funktionsfladen BAND (frekvens) ikke vist.

• Modtagelsen af radiosignalet kan blive forstyrret under broer, i parkeringshuse, tunneler samt af høje bygninger eller bjerge.

• I biler med rudeantenner kan det forringe modtagelsen, hvis der er folie eller mærkater med metallag på ruderne.

# Radiodatasystem RDS (frekvensområdet FM)

OPTIONS FM s	tation list	В	ACK 🛳
ALPHABET			
GROUP			
GENRE			
			R5E-0766
			B3P-0766

Fig. 11 Standardvisning: menu til FM-stationsliste

RDS (radio data system) eller radiodatasystemet tilbyder i FM-funktionen ekstrainformationer som visning af stationsnavn, automatisk stations-tracking (alternative frekvenser), tekstmeddelelser, der er overført fra radiostationen (radiotekst), trafikmeldinger (TP) og stationstype (PTY).

På grund af infrastrukturen er RDS-funktionen begrænset i nogle lande, og trafikmeldinger

(TP), automatisk stations-tracking (AF) og stationstype (PTY) er muligvis ikke tilgængelige.

Afhængigt af landet og systemet kan RDS betjenes i menuen Einstellungen FM (FMindstillinger) » Side 22.

Generelt er radioens dataservice ikke tilgængelig uden RDS.

### Stationsnavn og automatisk stations-tracking

Hvis RDS-funktionen er tilgængelig, kan man i hovedmenuen *RADIO* og i **Senderliste FM (FM-stationsliste)** se navnene på de stationer, hvor denne tjeneste er tilgængelig.

FM-radiostationer sender under samme navn (fx DR P4) på forskellige frekvenser, som kan variere regionalt, og med helt eller delvis andet indhold.

Den automatiske stations-tracking sørger som standard for, at der under kørsel altid skiftes til den radiostations frekvens, som giver den bedste modtagelse på det pågældende tidspunkt. Det kan dog føre til, at en igangværende regionaludsendelse bliver afbrudt.

Det automatiske frekvensskift og den automatiske stations-tracking kan deaktiveres via Einstellungen FM (FM-indstillinger) »> Side 22.

### Fastlæggelse af et stationsnavn<sup>1)</sup>

Nogle gange er stationsnavnet meget langt. Denne tekst kan blokeres/vises ved at trykke i 3 sek. på stationsnavnet, indtil der lyder et akustisk signal (der vises en prik til højre og venstre for stationsnavnet).

### Radiotekst

Nogle stationer, der benytter RDS, overfører yderligere tekstinformationer – en såkaldt radiotekst.

Radiotekst bliver vist i den øverste halvdel af skærmen over memoryknapperne **» Fig.** 9 (A).

Visningen af radiotekst kan deaktiveres via Einstellungen FM (FM-indstillinger) » Side 22.

### Gruppering af stationsliste

De stationer, der er tilgængelige, bliver vist på stationslisten (funktionsknappen SENDER (stationer)). Listen kan sorteres efter stationsgruppe, genre eller alfabetisk. » Fig. 11. »

<sup>1)</sup> Afhængigt af markedet og systemet

### i Anvisning

Det er de pågældende radiostationer, der er ansvarlige for indholdet af de informationer, de udsender.

# Digitalradiofunktion (DAB, DAB+ og Audio DMB)\*



Fig. 12 Visning af memoryknapper i DAB-funktion



Fig. 13 Visning af stationsinfo i DAB-funktion

DAB-radiostationsknappen accepterer transmissionsstandarderne DAB, DAB+ og DMB-Audio.

Digitalradio bliver i Europa overført via frekvenserne fra frekvensområde III (174-240 MHz) og fra L-frekvensområdet (1452-1492 MHz).

Frekvenserne på de to områder kaldes **kanaler** og bliver forkortet (fx **12 A**).

Flere tilgængelige DAB-stationer bliver sammenfattet i et **ensemble** på en kanal.

### Start af digital radiofunktion

• Tryk på funktionsknappen (BAND) (frekvensområde), og vælg (DAB) i hovedmenuen *RA-DIO*.

Den senest indstillede DAB-station bliver afspillet, hvis den stadig kan modtages på det pågældende sted. Den indstillede DAB-station vises på den øverste linje på skærmen, og den valgte stationsgruppe vises nedenunder **»** Fig. 12.

# Ekstra DAB-stationer (Secondary Service Components)

Nogle DAB-stationer tilbyder midlertidigt eller hele tiden **ekstra stationer** (fx ved udsendelse af sportsarrangementer).

DAB-stationer med ekstra stationer bliver identificeret via symbolet ► på stationslisten.

### Valg af ekstra stationer

Fra hovedmenu	Tryk på hovedstationens navn.
	Tryk på hovedstationens me- moryknap.
Fra stationsliste	Vælg den ekstra station fra li- sten.

I DAB-hovedmenuen bliver navnet på den indstillede ekstra station vist til højre sammen med det korte navn for DAB-hovedstationen.

Ekstra stationer kan ikke gemmes.

### Automatisk stations-tracking

DAB-radio er i øjeblikket ikke tilgængelig i alle områder. I områder, hvor der ikke er DABdækning, vises 术 i radiofunktionen.

Hvis den DAB-station, du hører på det pågældende tidspunkt, ikke længere kan modtages (DAB er fx ikke tilgængelig), forsøger infotainmentsystemet at finde denne station i de forskellige FM-frekvensområder og indstille den. Hvis stationen ikke kan findes, bliver radioens lyd afbrudt. I forbindelse med den automatiske stations-tracking kan følgende funktioner aktiveres via DAB-indstillingerne **»> Side 23**:

• Stations-tracking DAB – DAB: Radioen forsøger at finde den samme station på en alternativ DAB-frekvens. Det er en forudsætning for stations-tracking uafhængigt af frekvens, at begge DAB-stationer udsender det samme kendingssignal, eller at det bliver signaleret via DAB, hvilken anden DAB-station der svarer til DAB-stationen.

• Automatisk skift DAB – FM: Radioen prøver at finde den samme station i FM-frekvensområdet. Det er en forudsætning for stationstracking uafhængigt af frekvens, at DAB-stationen og FM-stationen udsender det samme kendingssignal, eller at det bliver signaleret via DAB, hvilken FM-station der svarer til DAB-stationen. Hvis en tilsvarende FM-station er fundet, bliver FM vist efter stationsnavnet. Hvis den pågældende DAB-station kan modtages igen, bliver der efter et stykke tid skiftet tilbage til DAB-funktionen, og FM-visningen bliver skjult.

• Skift til lignende station: gør det muligt for serviceudbydere at vise alternative stationer

med lignende indhold. Hvis en DAB-station ikke længere har tilstrækkelig modtagelse, og radioen ikke finder nogen alternativ frekvens i FM eller DAB, er det muligt at indstille en station med lignende indhold.

### Radiotekst

Nogle stationer overfører yderligere tekstinformationer – en såkaldt radiotekst.

Radioteksten bliver vist i den øverste halvdel af skærmen over memoryknapperne **» Fig.** 12 eller i visningerne til stationsinformation eller radiotekst i menuen **Displayanzeige** (displayvisning) **»** Side 19.

Visningen af radiotekst kan deaktiveres via DAB-indstillingerne **»» Side 23**.

### Præsentation

Nogle stationer sender også visuel information i form af billeder.

Disse billeder bliver vist sekventielt i visningerne (senderinformation) (stationsinformation) oder (Präsentation) (præsentation) i menuen Displayanzeige (displayvisning) » Side 19.

Præsentationen kan blive vist i fuldskærmsvisning ved at berøre det aktuelle billede.

### Menuoversigt på skærmen

Funktionsfladerne gælder for den menu, der bliver vist, hvis du trykket på feltet (Ansicht) (visning) **» Fig. 12**.

### Funktionsknap: funktion

(Speicher) (hukommelse): visning af memoryknapper **W** Fig. 12

(Senderinformation) (stationsinformation): samtidig visning af radiotekst og visninger i stedet for memoryknapper »> Fig. 13

(Radiotext) (radiotekst): Radiotekst bliver vist i stedet for memoryknapperne.

(Präsentation) (præsentation): Den fulde skærm bliver vist i stedet for stationsknapperne.

### i Anvisning

- Radiotekst og visninger understøttes ikke af alle DAB-stationer.
- Det er de pågældende radiostationer, der er ansvarlige for indholdet af de informationer, de udsender.

# Memoryknapper



I hovedmenuen RADIO kan stationer i det aktuelt indstillede frekvensområde gemmes på de nummererede funktionsflader. Disse funktionsflader bliver betegnet som memoryknapper.

### Memoryknappernes funktioner

M. L. C. M.	Tryk på memoryknappen for den øn- skede station.
med memory- knap	De gemte stationer afspilles kun via et tryk på den pågældende memory- knap, hvis den kan modtages på det aktuelle sted.

# Memoryknappernes funktioner

	Før fingeren fra højre mod venstre hen over skærmen eller omvendt.
Skift af hukom- melsesniveau	ELLER: Tryk på en af funktionsflader- ne <b>» Fig. 14 (A</b> ).
	Memoryknapperne bliver vist på tre hukommelsesniveauer.
Gemme statio- ner på memo- ryknapper	Se Lagring af stationer <b>» Side 21</b> .
Gemme stati- onslogoer på memoryknap- per	Du kan tildele stationslogoer til de stationer, der er gemt på memoryk- napperne <b>»</b> Side 20.

# Lagring af stationslogoer

### Automatisk lagring (kun i FM- og DAB-funktionen)

Når du gemmer en station, bliver stationslogoet automatisk tildelt.

Hvis der er to eller flere logoer i databasen, har du mulighed for selv at vælge det passende logo.

# Manuel lagring

Stationslogoerne kan importeres fra et egnet medium (fx hukommelseskort eller hukommelse med USB-tilslutning).

- Tryk på funktionsknappen Setup og derefter Senderlogos) (stationslogoer).
- Tryk på knappen til de gemte stationer, hvor du vil gemme en stations logo.

• Vælg den kilde, som logoet er blevet gemt på (fx SD-Karte 1) (sd-kort 1). Det anbefales at placere logoerne i hukommelsens stammappe.

- Vælg stationslogoet.
- Gentag forløbet for at tildele flere logoer. Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>>> Fig. 1 (1), og tryk derefter på **Radio** for at vende tilbage til hovedmenuen RADIO.
- Hvis der allerede er tildelt et memorylogo til en stationsknap, og logoet skal ændres. skal det først slettes fra denne stationsknap.

### i Anvisning

Det er ikke alle stationer, der findes i databasen. Derfor kan der ikke altid tildeles et logo automatisk.

# Valg, indstilling og lagring af stationer

# Valg af station

Valg af station ved hjælp af pileknapperne

Tryk på funktionsfladen 🖂 eller 🕅 »» Fig. 9. Der skiftes mellem stationer, der kan modtages »» Side 22.

Valg af station		Manuel indstil	ling af stationsfrekvens	Lagring af stat	ioner
Tryk oner sten.	Tryk på funktionsfladen (Sender) (stati- oner) <b>» Fig. 9</b> for at åbne stationsli- sten.	Skjule frekvens- område	Hvis en station vælges via en memo- ryknap, afsluttes det manuelle fre- kvensvalg også. Hvis du ikke foreta- ger dig noget, skjules frekvensområ-	Sletning af ge- mte stationer	I menuen Einstellungen FM, AM, DAB (FM-, AM-, DAB-ind- stillinger) kan de gemte statio- ner slettes enkeltvis eller alle sam-
Valg af station	Søg gennem listen, og kald den øn- skede station frem ved at trykke på den.		det efter et stykke tid.		men <b>» Side 22</b> .
fra stationsliste	Tryk på funktionsfladen (ZURÜCK <del>S</del> )	Lagring af stationer			
	(tilbage) <b>» Fig. 10</b> for at lukke stati- onslisten. Stationslisten bliver auto-	Gemme den station, der lyt-	Hold <i>den ønskede stationsknap</i> inde <b>»» Fig. 9,</b> indtil du hører et signal.	SCAN-funktion	
	matisk lukket, hvis du ikke betjener den et stykke tid.		Den indstillede station er derefter gemt på denne memoryknap.	stationer, der kan modtages i det aktuelle frekvensområde, afspillet i ca. 5 sek. hver.	
Manuel indstilling af stationsfrekvens			Tryk på funktionsfladen Sender) (stati-	Althouter or depletion of CCAN function	
Visning af fre-	Tryk på funktionsknappen (Manuell)		sten.	Aktivering og t	
kvensområde	(manuel) <b>»» Fig. 9</b> .		Stationer, der allerede er gemt på en	Aktivering af	(indstillinger), og vælg derefter
Ændring af fre-	Ændring af fre- kvens trin for trin skærmen. <b>ELLER:</b> Tryk på knapperne ⊕ eller ⊖ i den visning, der kommer frem på skærmen.	Lagring af stati-	stationsknap, er markeret med sym- bolet 🏠 på stationslisten <b>» Fig. 10</b> .	SCAN-IUIKUOII	(SCAN).
kvens trin for trin			Vælg den ønskede station, og <i>hold</i> fingeren på skærmen. Der åbnes et		Tryk på funktionsfladen 🕬 for at deaktivere SCAN-funktionen ved den station, der bliver afspillet.
	Hold en af pileknapperne til venstre på multifunktionsrattet inde. Når du slipper knappen, bliver den næste ra- diostation, der kan modtages, auto-	liste	stationsknapperne.	Deaktivering af SCAN-funktion	SCAN-funktionen bliver også stop-
på slip Hurtig søgning i			Tryk på den memoryknap, som stati- onen skal gemmes på.		pet, når en station bliver valgt ma- nuelt via memoryknapperne, eller der skiftes skærmvisning.
frekvensområde	matisk indstillet. ELLER: Hold fingeren på skydeknap- pen til frekvensområdet, og forskyd den ved at trække i den.		Der lyder et akustisk signal, og stati- onen er dermed gemt på denne me- moryknap. Gentag forløbet for at gemme flere stationer fra stationsli- sten.		

# Trafikinformation (TP)

Det er kun muligt at overvåge trafikradioen via TP-funktionen, så længe der kan modtages en trafikradiostation. Stationer med trafikradio er markeret med **TP** i hovedmenuen *RADIO*, **» Fig. 9** og **» Fig. 1**0.

Nogle stationer uden egen trafikradio understøtter TP-funktionen, da de kommunikerer med en trafikradiostation (EON).

#### Aktivering og deaktivering af TP-funktion

• I menuen **Setup (FM, AM, DAB)** kan du aktivere 🗹 eller deaktivere 🗌 funktionsknappen (Verkehrsfunk (TP)) (trafikmeldinger (TP)) ved at trykke på den **» Side 22**.

#### Aktiveret TP-funktion og valg af station

Hvis overvågningen af trafikradio er funktionsklar, vises forkortelsen **TP** i midten i venstre side af skærmen i audiofunktionen **»> Fig. 9**. Trafikinformationer fra trafikradiostationen, som benyttes på det pågældende tidspunkt, eller som der kommunikeres med, bliver afspillet i den igangværende audiofunktion.

I **FM-funktionen** skal den **hørte** station understøtte TP-funktionen.

Hvis der vælges en station uden **TP**, søger radioen i baggrunden efter stationer med den-

ne funktion. Hvis den ikke findes, vises  $\Re$  i midten af skærmen i venstre side.

I **AM-** eller **mediefunktionen** indstilles der altid automatisk en radiostation med trafikmeldinger i baggrunden, så længe sådan en station kan modtages. Afhængigt af situationen kan denne proces tage noget tid.

### Indgående trafikinformation

En indgående trafikinformation bliver automatisk afspillet i den aktuelle audiofunktion.

Under afspilning af trafikmeldingen vises der et pop op-vindue, og radioen skifter til trafikradiostationen, hvis den ikke allerede er aktiv.

Mediefunktionen deaktiveres, og lydstyrken tilpasses til forindstillingerne af lydstyrken **»> Side 87**.

Du kan ændre lydstyrken for trafikmeldingerne med knappen til lydstyrkeregulering Ø. Den ændrede lydstyrke gælder for efterfølgende trafikinformationer.

• Tryk på funktionsfladen (Abbruch) (afbryd) for at afbryde den aktuelle trafikmelding. TPfunktionen er fortsat aktiveret.

• ELLER: Tryk på funktionsfladen (Ausschalten) (deaktiver) for at afslutte den afspillede trafikinformation og for permanent at deaktivere TP-funktionen.

# Indstillinger (FM, AM, DAB)

### FM-indstillinger

Tryk på knappen (MENU), og vælg derefter **FM**frekvensområdet under **Radio** i infotainmentsystemet **»**» **Fig. 1** (1).

**ELLER:** Tryk på funktionsfladen (BAND) (frekvensområde), og vælg frekvensområdet **FM**.

Tryk på funktionsfladen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) for at åbne menuen Einstellungen FM (FM-indstillinger).

## Funktionsknap: funktion

(Sound): audioindstillinger » Side 87

(Suchmodus) (søgefunktion): fastlæggelse af indstillingen for pileknapperne ⋈ og ⋈. Indstillingen gælder for frekvensområderne (FM, AM og DAB).

(Speicher) (hukommelse): Med pileknapperne skiftes der kun mellem de gemte stationer i det valgte frekvensområde.

(Sender) (station): Med pileknapperne skiftes der mellem alle stationerne, der kan modtages i det valgte frekvensområde.

Scan): automatisk stationssøgning (SCAN-funktion). Når SCAN-funktion er aktiveret, bliver alle de stationer, der kan modtages i det valgte frekvensområde, afspillet i ca. 5 sek. hver **»** Side 21.

(@Verkehrsinformationssender (TP)) (trafikradiostation (TP)): TP-funktionen (overvågning af trafikradio) er aktiveret » Side 22.

### Funktionsknap: funktion

(Speicher löschen) (slet hukommelse): sletning af alle eller enkelte gemte stationer

(Senderlogos) (stationslogoer): til manuel tildeling eller sletning af logoer fra gemte stationer på memoryknapper **»** Side 20

☑ Radiotext) (radiotekst): Radiotekst er aktiv ≫ Side 17, Radiotekst.

(Erweiterte Einstellungen) (udvidede indstillinger): indstillinger til RDS-radiodatatjenester

( Automatische Speicherung (Senderlogos)) (automatisk lagring (stationslogoer))<sup>3)</sup>: Der tildeles automatisk stationslogoer til de stationer, der er gemt på memoryknapperne, hvis logoerne er tilgængelige i infotainmentsystemet. Se også **» Side 20**.

(Region für Senderlogo) (region for stationslogo): gør det muligt at vælge den region (land), hvor bilen befinder sig. På den måde bliver den automatiske tildeling af stationslogoer optimeret. Optionen giver også mulighed for automatisk valg af region via systemet.

☑ Alternativfrequenz (AF)) (alternativ frekvens (AF)): Den automatiske stations-tracking via RDS er aktiv. Mår tjekboksen er deaktiveret □, er den automatiske stations-tracking deaktiveret. Funktionsfladen (RDS Regional) er ikke aktiveret (grå).

□ Radiodatensystem (RDS))<sup>(h)</sup> (radiodatasystem (RDS)): Radiodatasystemet (RDS) er aktiveret **>>** Side 17. Hvis tjekboksen □ er deaktiveret, er funktionerne stationer med trafikmeldinger (TP), radiotekst, stationsnavn og programtype ikke tilgængelige.

(RDS regional): indstilling af den **automatiske stati**ons-tracking via RDS **»** Side 17

# Funktionsknap: funktion

(Fest) (fast): Der indstilles kun alternative frekvenser for den indstillede station med identisk regionalprogram.

(automatisch) (automatisk): Der skiftes altid til den indstillede stations frekvens, som giver den bedste modtagelse på det pågældende tidspunkt, også selv om en regionaludsendelse derved bliver afbrudt.

a) Afhængigt af landet og systemet

## AM-indstillinger

Tryk på knappen (MENU), og vælg derefter **AM**frekvensområdet under **Radio** i infotainmentsystemet **» Fig. 1** (1).

**ELLER:** Tryk på funktionsfladen (BAND) (frekvensområde), og vælg frekvensområdet **AM**.

Tryk på funktionsfladen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) for at åbne menuen Einstellungen AM (AM-indstillinger).

# Funktionsknap: funktion

Sound: audioindstillinger » Side 87

Suchmodus) (søgefunktion): fastlæggelse af indstillingen for pileknapperne 더 이 더 시. Indstillingen gælder for frekvensområderne (FM, AM og DAB).

(Speicher) (hukommelse): Med pileknapperne skiftes der kun mellem de gemte stationer i det valgte frekvensområde.

## Funktionsknap: funktion

(Sender) (station): Med pileknapperne skiftes der mellem alle stationerne, der kan modtages i det valgte frekvensområde.

Scan): automatisk stationssøgning (SCAN-funktion). Når SCAN-funktion er aktiveret, bliver alle de stationer, der kan modtages i det valgte frekvensområde, afspillet i ca. 5 sek. hver **»** Side 21.

(@/verkehrsinformationssender (TP)) (trafikradio (TP)): TP-funktionen (overvågning af trafikradio) er aktiveret » Side 22.

(Speicher löschen) (slet hukommelse): sletning af alle eller enkelte gemte stationer

(Senderlogos) (stationslogoer): til tildeling af logoerne til de stationer, der er gemt på memoryknapperne **»> Side** 20

### DAB-indstillinger

Tryk på knappen (MENU), og vælg derefter DAB-frekvensområdet under Radio i infotainmentsystemet »» Fig. 1 (1).

**ELLER:** Tryk på funktionsfladen (BAND) (frekvensområde), og vælg frekvensområdet **DAB**.

Tryk på funktionsfladen (<u>EINSTELLUNGEN</u>) (indstillinger) for at åbne menuen **Einstellungen DAB (DAB-indstillinger)**.

### Funktionsknap: funktion

(Sound): audioindstillinger » Side 87

### Funktionsknap: funktion

(Suchmodus) (søgefunktion): fastlæggelse af indstillingen for pileknapperne ⋈ og ⋈. Indstillingen gælder for frekvensområderne (FM, AM og DAB).

(Speicher) (hukommelse): Med pileknapperne skiftes der kun mellem de gemte stationer i det valgte frekvensområde.

(Sender) (station): Med pileknapperne skiftes der mellem alle stationerne, der kan modtages i det valgte frekvensområde.

(Scan): automatisk stationssøgning (SCAN-funktion). Når SCAN-funktion er aktiveret, bliver alle de stationer, der kan modtages i det valgte frekvensområde, afspillet i ca. 5 sek. hver **»** Side 21.

(@Verkehrsinformationssender (TP)) (trafikradio (TP)): TP-funktionen (overvågning af trafikradio) er aktiveret » Side 22.

(Speicher löschen) (slet hukommelse): sletning af alle eller enkelte gemte stationer

(Senderlogos) (stationslogoer): til tildeling af logoerne til de stationer, der er gemt på memoryknapperne **»** Side 20

(Radiotext) (radiotekst): Radiotekst er aktiv » Side 17, Radiotekst.

(Erweiterte Einstellungen) (udvidede indstillinger): indstillinger for DAB-tjenester

## Funktionsknap: funktion

(ZDAB-Verkehrsdurchsagen) (DAB-trafikinformationer): DAB-trafikinformationerne bliver ligesom TP-trafikinformationerne afspillet i alle funktioner.

( Andere DAB-Hinweise) (andre DAB-meldinger): DABmeldinger (nyheder, sport, vejr, advarsler etc.) bliver afspillet i den aktuelle DAB-radiofunktion.

(ZDAB-DAB Programmverfolgung) (DAB-program-tracking): Den automatiske stations-tracking er aktiveret i DAB-frekvensområdet.

☑ Automatischer Wechsel DAB - FM) (automatisk skift DAB-FM): I forbindelse med den automatiske stations-tracking er det tilladt at skifte til FM-frekvensområdet.

(Wechsel auf einen ähnlichen Sender) (skift til lignende station): gør det muligt for serviceudbydere at vise alternative stationer med lignende indhold<sup>a)</sup>

(☑ Band L) (L-frekvensområde): L-frekvensområdet er aktiveret (stationsfrekvenser med kort rækkevidde, til lokal modtagelse)

a) Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

# Mediefunktion

# Introduktion

# 둘 » Tab. på side 2

Audiokilder, der indeholder lydfiler på forskellige medier (fx cd, hukommelseskort og ekstern mp3-afspiller), bliver i det efterfølgende kaldt for **mediekilder**. Disse lydfiler kan afspilles via de pågældende drev eller audioindgange i infotainmentsystemet (intern cd-afspiller, åbning til hukommelseskort, AUX-IN-multimedieindgang etc.).

### Ophavsret

Audio- og videofiler, som er gemt på medier, er som regel underlagt reglerne om ophavsret, jf. nationale og internationale bestemmelser. Overhold gældende lov!

# i Anvisning

• MPEG-4 HE-AAC audio coding-teknologi og patenter er licenseret af Fraunhofer IIS.

• Dette produkt er beskyttet af bestemte industrielle og kommercielle ejendoms- og ophavsrettigheder, som tilhører Microsoft Corporation. Det er forbudt at anvende og sælge en sådan teknologi uden for dette produkt uden en licens fra Microsoft eller en autoriseret Microsoft-afdeling. • Infotainmentsystemet understøtter kun audiokompatible filer, som ikke er beskadiget; andre filer ignoreres.

• Kig i listen med kompatible apparater på SEATs hjemmeside.

# Forudsætninger for medier og filer

De fabriksmonterede cd- og dvd-drev hører til sikkerhedsklasse 1 i henhold til DIN IEC 76 (CO) 6/ VDE 0837.	seskort med en størrelse på 32 mm x 24 mm x 2,1 mm eller 1,4 mm i info- tainmentsystemet.	kaldt "lydfiler". En cd med sådanne lydfiler bliver kaldt en audiodata-cd.	»
Der kan kun anvendes almindelige standard- cd'er eller -dvd'er på 12 cm og hukommel-	De oplistede filformater, der kan afspilles, bliver i det følgende sammenfattende		

## Gælder for modellen: Navi System Plus

Datamarkat	Forudsætninger for afspilning			
	Lydfiler	Videofiler		
Optiske harddiske:         Audio-cd'er (op til 80 min)         Standard-video-dvd og med dvd-kompatibel audio-dvd         Cd-rom, cd-r, cd-rw med lydfiler op til maks. 700 MB (megabyte)         og et filsystem ISO 9660, level 1 und 2, Joliet eller udf 1.02, 1.5,         2.01         Dvd+/-r/rw op til maks. 4,7 GB og dual-layer-dvd'er op til maks.         8,5 GB i Joliet-filsystemet (kun single session); udf         Hukommelseskort:         Sd og mmc med til filsystem FAT12, FAT16, FAT32 eller VFAT         (maks. 2 GB)         Sdhc (maks. 32 GB) og sdxc (maks. 2 TB) ved til filsystememe         exFAT og NTFS         += USR-medier.	<ul> <li>Specificeringen Digital Audio</li> <li>Arkiv-mp2· (.mp2) og -mp3-filer (.mp3) med data- overførselshastighed på 32 til 320 kB/sek. eller vari- abel dataoverførselshastighed</li> <li>Arkiv-wav-filer (.wav)</li> <li>Arkiv-wma-filer (.wma) op til ti mono/stereo uden kopibeskyttelse og dataoverførselshastighed op til 384 kB/sek.</li> <li>Arkiv-aac-filer (.m4a, .m4b og .aac) uden kopibe- skyttelse</li> <li>Arkiv-agv-orbis 1-filer(.ogg) med dataoverførsels- hastighed op til 256 kB/sek.</li> <li>Arkiv-fac-filer (.fac)</li> <li>Arkiv i Matroska-beholder (.mka)</li> </ul>	<ul> <li>Maksimal opløsning 720 x 576 pixels og 25-30fps (billeder pr. sekund).</li> <li>Format MPEG-1 og MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .m2ts, .avi og .mkv) med en maksimal opløsning på 352x288 pixels.</li> <li>Format ISO MPEG-4 (.mp4, .m4v, .avi, .mov, .3gp og .mkv).</li> <li>Format MPEG-4 ASP DivX 4, 5 og 6 (.avi, .divx og .mkv).</li> <li>Format MPEG-4 Xvid (.avi og .mkv).</li> <li>Format MPEG-4 L.264: (.mp4, .m4v, .mov, .3gp, .avi, .m2ts, .mkv, .flv, .f4v og .webm).</li> <li>Format MIndows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mp4, .m4v, .mov, .3gp og .avi).</li> <li>Format MIPEG (.avi, .mov, .mg4 og .m4v).</li> <li>Format MIPEG (.avi, .mov, .mp4 og .m4v).</li> <li>Format Theora (.ogv).</li> </ul>		
<ul> <li>Apparater, kontorme med USB 2.0 og 3.0</li> <li>Filsystemmer FAT16, FAT32, exFAT og NTFS</li> <li>iPods™Ø, iPads™Ø og iPhones™Ø af forskellige generationer</li> <li>MTP-afspillere med varemærke "PlaysForSure" eller "ReadyForVista"</li> <li><b>Jukeboks</b> (intern SSD-harddisk)</li> </ul>	<ul> <li>Playlister i formaterne m3u, pls, asx og wpl</li> <li>Playlister må ikke være større end 20 kB og må maks. indeholde 1000 numre.</li> <li>Arkivnavne og stiangivelser må ikke være længere end 256 tegn.</li> <li>På en dvd må der maks. være 1000 filer pr. medium og mappe.</li> <li>På hukommelseskort må der maks. være 4000 arkiver og maks. 1000 arkiver pr. mappe.</li> <li>I jukeboksen (SSD) må der maks. være 3000 arkiver.</li> </ul>			
AUX Afspilning af lydfiler via AUX-IN-tilslutningen	– Den eksterne audiokilde skal opfylde en række betin	gelser ved afspilningen <b>»» Side 36</b> .		
Afspilning af lydfiler via Bluetooth <sup>®b)   </sup>	– Den eksterne medieafspiller skal understøtte A2DP-E	Bluetooth®-profilen <b>»» Side 36</b> .		
奈 Afspilning af lydfiler via Wi-Fi.	- Den eksterne audiokilde skal opfylde en række betin	gelser ved afspilningen <b>»» Side 39.</b>		

<sup>a)</sup> iPod™, iPad™ og iPhone™er beskyttede varemærker fra Apple Inc.

<sup>b)</sup> Bluetooth<sup>®</sup> er et registreret varemærke fra Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc.

# Gælder for biler med Media System Plus/Navi System

Datamærkat	Forudsætninger for afspilning	
	Lydfiler	
<ul> <li>Optiske harddiske:         <ul> <li>Audio-cd'er (op til 80 min).</li> <li>Cd-rom, cd-r, cd-rw med lydfiler op til maks. 700 MB (megabyte) og et f stem ISO 9660, level 1 und 2, Joliet eller udf 1.02, 1.5, 2.01</li> <li>Hukonmelseskort:</li> <li>Sd og mmc i henhold til filsystem FAT12, FAT16, FAT32 eller VFAT (maks GB)</li> </ul> </li> </ul>	<ul> <li>Specificeringen Digital Audio</li> <li>mp2- (.mp2) og mp3-filer (.mp3) med overførselshastighed på 32 til 320 kB/sek. eller variabel overførselshastighed</li> <li>Wav-filer (.wav)</li> <li>Wma-filer (.wma) op til ti mono/stereo uden kopibeskyttelse og overførselshastighed op til 384 kB/sek.</li> <li>Aac-filer (.m4a, .m4b og .aac) uden kopibeskyttelse</li> <li>Ogg-vorbis 1-filer (.ogg) med overførselshastighed op til 256 kB/sek.</li> <li>Flac-filer (.flac)</li> </ul>	
<ul> <li>Sdhc (maks. 32 GB) og sdxc (maks. 2 TB) i henhold til filsystemerne ext NTFS</li> <li>← USB-medier:</li> <li>Apparater, konforme med USB 2.0 og 3.0</li> <li>Filsystem FAT16, FAT32, exFAT og NTFS</li> <li>iPods<sup>TM®</sup>, iPads<sup>TM®</sup> og iPhones<sup>TM®</sup> af forskellige generationer</li> <li>MTP-afspillere med varemærke "PlaysForSure" eller "ReadyForVista"</li> </ul>	<ul> <li>AT og – Afspilningslister i formaterne m3u, pls, asx og wpl</li> <li>Playlister, der ikke er større end 20 kB og ikke har flere end 1000 numre</li> <li>Filnavne og mappestier, som ikke har mere end 256 tegn.</li> <li>På hukommelseskort må der maks. være 4000 filer og 1000 filer pr. mappe.</li> </ul>	
AUX Afspilning af lydfiler via AUX-IN-tilslutningen	– Den eksterne audiokilde skal opfylde en række betingelser ved afspilningen <b>»» Side 36</b> .	
(8) Afspilning af lydfiler via Bluetooth <sup>®b)</sup>	– Den eksterne medieafspiller skal understøtte A2DP-Bluetooth®-profilen <b>»» Side 36.</b>	
<sup>a)</sup> iPod™, iPad™ og iPhone™er beskyttede varemærker fra Apple Inc. <sup>b)</sup> Bluetooth® er et registreret varemærke fra Bluetooth® SIG, Inc.		
Læs og følg betjeningsvejledningen til det Følg anv eksterne medium. diet	isningerne fra producenten af me- Overhold bestemmelserne om ophavsret!	

Konfigurationen af et medium eller af apparater og programmer, der er anvendt til optagelse, kan medføre, at enkelte numre eller mediet ikke kan læses. Informationer om. hvordan du bedst opretter lydfiler og medier 🔌

# Begrænsninger og anvisninger

Snavs, høje temperaturer og mekaniske beskadigelser kan gøre et medium ubrugeligt. diet.

Kvalitetsforskelle i forbindelse med medier fra forskellige producenter kan medføre fejl i afspilningen.

(kompressionsrate, id3-tag etc.), kan du eksempelvis finde på internettet.

Afhængigt af størrelse, brugstilstand (kopiering og sletning), mappestruktur og det anvendte medies filtype kan indlæsningstiden variere kraftigt.

Afspilningslister fastsætter kun en bestemt afspilningsrækkefølge. I arkiverne er der ikke gemt nogen filer. Playlister bliver ikke afspillet, hvis filerne på mediet ikke er gemt det pågældende sted på mediet, som playlisten henviser til.

Et cover kan kun blive vist, hvis navnet begynder med **cover, mappe, album**.

### i Anvisning

• Du må ikke anvende en adapter til hukommelseskort.

• SEAT hæfter ikke for beskadigede eller mistede filer på medierne.

Rækkefølge for afspilning af filer og mapper



Lydfiler  $\square$  er oftest sorteret i mapper  $\square$  og på playlister  $J \equiv på$  et medium for at kunne fastlægge en bestemt afspilningsrækkefølge.

Afhængigt af deres navn på mediet er numre, mapper og playlister sorteret i numerisk og alfabetisk rækkefølge. Billedet viser et eksempel på en typisk audiodata-cd, som indeholder numre □, mapper □ og undermapper **»** Fig. 15.

Numrene bliver således afspillet på følgende måde<sup>1)</sup>:

- Nummer 1 og 2 i stammappen (Root) på cd'en
- 2. Nummer (3) og (4) i første mappe F1 i stammappen på cd'en
- 3. Nummer (5) i første undermappe F1.1 i mappen F1
- 4. Nummer 6 i første undermappe F1.1.1 i undermappen F1.1
- 5. Nummer (7) i anden undermappe F1.2 i mappen F1
- 6. Nummer (8) og (9) i anden mappe F2

### i Anvisning

• Afspilningsrækkefølgen kan ændres ved at vælge forskellige afspilningsfunktioner >>> Side 29.

• Playlister bliver ikke automatisk afspillet, men skal vælges direkte via menuen til valg af nummer »» Side 32.

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> I menuen Einstellungen Medien (medieindstillinger) skal funktionen

<sup>@</sup> Mix/Repeat inklusive Unterordner) (mix/repeat inklusive undermapper) være aktiveret **>>> Side 41**.

# **Hovedmenuen MEDIA**



Via hovedmenuen *MEDIA* kan du vælge og afspille forskellige mediekilder.

Tryk på infotainmentknappen (MENU) » Fig.
 1 (1), og tryk derefter på Radio for at åbne hovedmenuen MEDIA » Fig. 16.

Afspilningen af den senest afspillede mediekilde fortsættes fra samme sted.

Den mediekilde, der afspilles på det pågældende tidspunkt, vises i pull-down-menuen, når du trykker på funktionsfladen (QUELLE) (kilde) **» Fig. 16**.

Hvis der ikke kan vælges nogen mediekilde, vises hovedmenuen *MEDIA*.

### Funktionsflader i hovedmenuen MEDIA

### Funktionsknap: funktion

OUELLE

(kilde)

Visning af den mediekilde, der aktuelt afspilles. Tryk på den for at vælge en anden mediekilde **»> Side 30**.

(JUKEBOX)<sup>a)</sup> (jukeboks): intern harddisk (SSD) **» Side 37** 

CD/DVD<sup>b)</sup>: intern cd-/dvd-afspiller **»> Side** 33

(SD-KARTE 1) (sd-kort 1), (SD-KARTE 2) (sd-kort 2): sd-hukommelseskort **» Side 34** 

USB 1), USB 2): eksternt medium tilsluttet via USB-port +<- >>> Side 34

(AUX): ekstern audiokilde tilsluttet via AUX-IN-multimedieindgang **>>> Side 36** 

(AUDIO BT): Bluetooth®-audio >>> Side 36

(WLAN)<sup>a)</sup> (Wi-Fi): ekstern audiokilde forbundet via Wi-Fi **»> Side 39** 

 

 AUSWAHL (valg)
 Åbner track-listen »> Side 32

 Image: Austral Action of the system of the sy

### Funktionsknap: funktion

Afspil lignende numre. En virtuel playliste med numre, der ligner det, der afspilles på det pågældende tids-►★a) punkt, oprettes via Gracenote<sup>®</sup>, hvis den er til rådighed. EINSTEL-I UNGEN Åbnermenuen Einstellungen Medien (ind-(medieindstillinger) >>> Side 41 stillinger) Gentagelse af alle numre Alle de numre, der er på samme hukom-CD melsesniveau som det aktuelt afspillede nummer, bliver gentaget. Hvis WIEDER-Mix/Repeat inklusive Unterordner) (mix/re-HOI FN peat inklusive undermapper) er aktiveret i (gentag) menuen Einstellungen Medien (medieindstillinger), medtages undermapper også »» Side 41. Gentag det nummer, der afspilles på det  $\overrightarrow{\mathbf{a}}$ » pågældende tidspunkt. WTEDER-HOI FN (gentag)

### Funktionsknap: funktion

### Afspilning i tilfældig rækkefølge

Omfatter alle numre, der er på samme hukommelsesniveau som det aktuelt afspillede nummer. Hvis

MIX MIX Mix/Repeat inklusive Unterordner) (mix/repeat inklusive undermapper) er aktiveret i menuen Einstellungen Medien (medieindstillinger), medtages undermapper også »> Side 41.

a) Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

<sup>b)</sup> Dvd-afspilleren er kun tilgængelig for modellen Navi System Plus.

### Visninger og symboler i hovedmenuen ME-DIA

Visning: betydning		
	Visning af informationer om nummer med kunstnernavn, albumnavn og titel på num- mer (cd-tekst ﷺ, id3-tag ved komprimere- de lydfiler)	
(A)	Audio-cd: visning af informationer om num- meret, der er tilgængelige via Gracenote <sup>®a)</sup> . Hvis der ikke er nogen tilgængelige infor- mationer, er det kun <b>Titel (nummer)</b> og dets placering på mediet i henhold til ræk- kefølgen på mediet, der bliver vist.	

# Visning: betydning

Visning af albumcover: Hvis der er flere covere inden for den samme mappe/det samme album, viser systemet kun et. Ved visningen af covere gælder følgende prioritet: 1. Cover. der er integreret i filen/filerne

(B)

(c)

RDS

Off<sup>b)</sup>

Billede i filmappe
 Billede fra Gracenote-databasen<sup>®a)</sup>

4. Standardsymbol for tilsluttet apparat

Hvis der afspilles en videofil, kan den blive afspillet i fuldskærmsvisningen ved at trykke på coveret.

Nummerets afspilningstid og resterende afspilningstid i minutter og sekunder. Ved lydfiler med variabel bitrate (VBR) kan den viste resterende tid afvige.

Radiodatasystemet RDS er deaktiveret. RDS kan aktiveres i menuen **Einstellungen** FM (indstillinger FM)» Side 22.

TP-funktionen er aktiveret og kan modtages **» Side 22.** 

 Der er ikke nogen tilgængelig station med

 trafikmeldinger

(b) DAB-modtagelse er ikke mulig **»» Side 18**.

a) Gracenote® er en database, der er tilgængelig på infotainmentsystemets harddisk, og hvori der er gemt informationer vedr. numrene fra diverse kunstnere og albummer. For at kunne udnytte fordelene ved funktioneme i Gracenote® skal der foreligge informationer om nummerets kunstner og album (kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus).

b) Afhængigt af markedet og systemet

# i Anvisning

 Når du sætter mediekilden i, starter afspilningen ikke automatisk. Den skal vælges af brugeren. Når du tager den ud, skifter mediekilden ligeledes ikke.

 For at kunne få vist forskellige covere inden for den samme mappe/det samme album, skal du sikre dig, at forskellige informationer vedr. kunstner eller album er indeholdt i metadataene til numrene. Ellers er det kun det samme cover, der kan vises i forbindelse med alle numre fra den samme mappe/det samme album.

# Skift af mediekilde

SOURCE MENU SELECTION JUKEBOX CD/DVD Source CD/DVD Source SD CARD 1 Source CD/DVD Source CD

• Tryk på funktionsfladen (QUELLE) (kilde) **>>> Fig. 17** i hovedmenuen *MEDIA*, og vælg den ønskede mediekilde.

I det ekstra vindue bliver mediekilder, der ikke kan vælges, vist som deaktiveret (med gråt)

Hvis du vælger en mediekilde igen, der har været afspillet tidligere, fortsætter afspilningen det sted, der er nået til.

### Afspillelige mediekilder, der kan vælges

Funktionsflade: mediekilde		
(JUKEBOX:) <sup>a)</sup> (jukeboks)	Intern harddisk (SSD) <b>»» Side 37</b>	
(CD/DVD:)b)	Internt cd-/dvd-drev >>> Side 33	
(SD-KARTE 1) (sd-kort 1) (SD-KARTE 2)* (sd-kort 2)	Sd-hukommelseskort <b>» Side 3</b> 4	
USB 1	Eksternt medium tilsluttet til USB-port	
USB 2)*	• Side 34	
AUX	Ekstern audiokilde i multimedietilslut- ningen AUX-IN <b>» Side 36</b>	
(BT-AUDIO:)	Bluetooth <sup>®</sup> -audio <b>»» Side 36</b>	
(Wi-Fi) <sup>a)</sup>	Ekstern audiokilde forbundet via Wi-Fi <b>» Side 39</b>	

<sup>a)</sup> Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

<sup>b)</sup> Dvd-afspilleren er kun tilgængelig for modellen Navi System Plus.

# i Anvisning

Du kan også skifte mediekilde i visningen track-liste »» Side 32.

# Skift af nummer i hovedmenuen ME-DIA



Du kan skifte mellem numrene på den mediekilde, der afspilles på det pågældende tidspunkt, efter hinanden med pileknapperne.

Du kan **hverken** forlade en playliste eller starte afspilningen af en playliste via pileknapperne. Begge handlinger skal foretages manuelt via menuen til valg af nummer **» Side 32**.

### Styring via hovedmenuen MEDIA

Handling	Funktion
Tryk en gang på <i>funkti- onsfladen</i> @ et kort øje- blik.	Til starten af det aktuelle nummer Hvis der er afspil- let mindre end 3 sek. af nummeret, skiftes der til starten af det forrige num- mer.
Tryk to gange efter hinan- den på <i>funktionsfladen</i> (e) et kort øjeblik.	Hvis der er afspillet mere end 3 sek. af nummeret, skiftes der til starten af det forrige nummer og fra før- ste nummer til sidste num- mer på det medium, der af- spilles.
Tryk en gang på <i>funkti-</i> onsfladen ₪ et kort øje- blik.	Til næste nummer. Fra det sidste nummer skiftes der igen til det første nummer på det medium, der afspil- les.
Hold <i>funktionsfladen</i> 🖂 inde.	Hurtig tilbagespoling
Hold <i>funktionsfladen</i> 🗵 inde.	Hurtig fremspoling
Træk <i>fingeren horisontalt</i> over skærmen.	Skift til forrige/næste num- mer under overholdelse af den samme afspilningstid for nummeret som ved skift af nummer med knapperne (a) eller (a)

# Valg af et album efter cover



Hvis du trykker på det aktuelle cover **» Fig. 18** (1), bliver alle de albumcovere, der er til rådighed på mediekilden, vist **» Fig. 19**.

Hvis du forskyder coverne mod højre eller venstre via det nederste vandrette scrollpanel, kan du søge i alle albummer.

Hvis du ikke bruger valget efter cover yderligere, lukker denne visning automatisk efter 5 sek., og hovedmenuen Media vises igen.

# Valg af nummer fra track-liste



Fig. 20 Mediefunktion: coverliste på en mediekilde

・・ イワノワノワノロ The Artist	CLOSE ×
B ► C ×	<u>•</u>
► Track 1.mp3	
Track 2.mp3	
Track 3.mp3	
Track 4.mp3	
	B5F-0599
Fig. 21 Mediefunktion: track-	liste på en me-

diekilde

### Åbning af track-liste

• Tryk på funktionsfladen (AUSWAHL) (valg) **>>> Fig. 18** i hovedmenuen *MEDIA* for at åbne track-listen. Nummeret, der afspilles, bliver fremhævet **>>> Fig. 21**. • Søg i track-listen, og tryk på det ønskede nummer.

Hvis der er tilgængelige informationer om nummeret, vises titlerne på numrene (i forbindelse med audio-cd'er) eller filnavnet (mp3) i stedet for Titel + Nr. (titel på nummer + placering for nummer).

### Oversigt over funktionsflader på track-listen

Funktionsknap: funktion		
A	Åbner menuen <b>Quellen (kilder)</b> . Tryk på den for at vælge en anden mediekilde.	
•	Visning af den mediekilde, der aktuelt sø- ges i. Hvis du trykker, kommer du til roden af det viste systemsymbol.	
	( <u>JUKEBOX</u> ) <sup>a)</sup> (jukeboks): infotainmentsyste- mets interne harddisk (SSD) <b>»» Side 37</b>	
	(CD/DVD) <sup>b)</sup> : intern cd-/dvd-afspiller <b>» Side</b> 33	
	(SD-KARTE 1) (sd-kort 1), (SD-KARTE 2)* (sd-kort 2): sd-hukommelseskort <b>»&gt; Side</b> 34	
	(USB 1), (USB 2)*: eksternt medium tilsluttet via USB-port + <b> &gt;&gt;&gt; Side</b> 34	
	(AUDIO BT): ekstern medieafspiller forbundet via Bluetooth® <b>&gt;&gt;&gt; Side 36</b>	
	(AUX): audiokilde til AUX-IN-interface <b>»&gt; Side</b> 36	
	(WLAN) <sup>a)</sup> (Wi-Fi): ekstern audiokilde forbun- det via Wi-Fi <b>» Side 39</b>	

# Funktionsknap: funktion

0	Tryk på funktionsfladen for at åbne mappen et niveau længere oppe på mediekilden.
	Afspiller det første nummer
¢Þ	Gentagelse af alle numre
	Alle de numre, der er på samme hukommel- sesniveau som det aktuelt afspillede num- mer, bliver gentaget. Hvis (Ø Mix/Repeat inklusive Unterordner) (mix/repeat inklusive undermapper) er aktiveret i menu- en Einstellungen Medien (medie- indstillinger), medtages undermap- per også » Side 41.
>\$	Afspilning i tilfældig rækkefølge
	Omfatter alle numre, der er på samme hu- kommelsesniveau som det aktuelt afspille- de nummer. Hvis [☞ Mix/Repeat inklusive Unterordner] (mix/repeat inklusive undermapper) er aktiveret i menu- en Einstellungen Medien (medie- indstillinger), medtages undermap- per også ≫ Side 41.

#### SCHLIES-

SEN (luk) Lukker track-listen

×

<sup>a)</sup> Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

<sup>b)</sup> Dvd-afspilleren er kun tilgængelig for modellen Navi System Plus.

## i Anvisning

Du kan også vælge numre, mapper og playlister ved at dreje på indstillingsknappen og kalde dem frem eller åbne dem ved at trykke på indstillingsknappen.

# Visning af database

USB 3.0	×
Show folder view	
■ Playlists	
റ്റ Artists	
🗊 Albums	
d Genres	
BSF-	0769
Fig. 22 Mediefunktion: visning af database	

Tryk på optionen Datenbankansicht anzeigen (vis databasevisning) i track-listen. Indholdet på den aktuelle mediekilde vises i sorteret rækkefølge efter (Playliste), (interpret) (kunstner), (Album), (Gene), (Titel) (nummer) og (Video) » Fig. 20.

Hvis en af mapperne (Interpreten) (kunstnere), (Alben) (albummer) eller (Titel) (numre) vælges, vises der øverst til højre et søgefelt (forstørrelsesglas), som gør det muligt at søge inden for den valgte kategori **»> Side 10, Indtast**ningsfelter med tastatur på skærmen.

For at komme tilbage til mappevisningen skal du trykke på optionen (<u>Ordneransicht anzeigen</u> (vis mappevisning) i menuen (AUSWAHL) (valg).

# Isætning eller udtagning af cd eller $dvd^{1\!j}$



Under kørsel må føreren ikke betjene systemet. Sæt et medie i, eller skift det, inden du begynder at køre!

»

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Dvd-afspilleren er kun tilgængelig for modellen Navi System Plus.

Det interne cd-/dvd-drev kan både afspille audio-cd'er/-dvd'er og audiodata-cd'er/dvd'er.

### Isætning af cd eller dvd

• Hold cd'en eller dvd'en med tekstsiden opad.

• Skub cd'en eller dvd'en så langt ind i dvdåbningen **» Fig. 23 (3)**, at den automatisk bliver trukket ind.

## Udtagning af cd eller dvd

• Cd'en eller dvd'en bliver skubbet ud og skal fjernes, inden der er gået ca. 10 sek.

Hvis cd'en eller dvd'en ikke tages ud, inden der er gået ca. 10 sek., bliver den af hensyn til sikkerheden automatisk kørt ind igen, uden at der skiftes til cd-/dvd-funktionen.

# Cd eller dvd kan ikke læses eller er defekt

Hvis dataene på en cd eller dvd, der er sat i, ikke kan læses, eller cd'en eller dvd'en er defekt, kommer der en tilsvarende anvisning på skærmen.

Afhængigt af systemet bliver en cd eller dvd, der ikke kan læses, kortvarigt automatisk kørt ud og ind igen tre gange for at starte tre yderligere indlæsningsforsøg, før anvisningen vises.

### i Anvisning

• Dårlige veje og kraftige vibrationer kan få afspilningen til at hoppe.

• Hvis temperaturen i systemet er for høj, kan du ikke længere sætte cd'er eller dvd'er i eller afspille dem.

• Hvis der vises CD/DVD-Laufwerksfehler (fejl i cd-/dvd-drev), når du sætter forskellige cd'er og dvd'er i, skal du henvende dig til et værksted.

# Isætning eller udtagning af hukommelseskort

Afhængigt af land eller udstyr kan bilen have en eller to åbninger til sd-kort.

### Isætning af hukommelseskort

Sæt et kompatibelt hukommelseskort med det afskårne hjørne først og med teksten opad (kontaktfladerne nedad) ind i kortåbningen **» Fig. 23** (2), indtil det går i hak.

Hvis et hukommelseskort ikke kan sættes i, skal du kontrollere isætningspositionen og hukommelseskortet.

### Udtagning af hukommelseskort

De isatte hukommelseskort **skal** forberedes til at blive taget ud.

• Tryk på funktionsfladen (SETUP) i hovedmenuen Media for at åbne menuen Setup Media, eller tryk på infotainmentknappen (MENU)»» Fig. 1 () og derefter Einstellungen (indstillinger) for at åbne menuen Systemeinstellungen (systemindstillinger).

 Tryk på funktionsfladen (Sicher entfernen) (fjern sikkert). Der vises en dropdown-menu med følgende muligheder: SD-kort 1, SD-kort 2\*, USB1 og USB2\*. Når hukommelseskortet er deaktiveret korrekt fra systemet, deaktiveres funktionsfladen (grå).

- Tryk på hukommelseskortet, der er sat i. Hukommelseskortet springer ud, så det kan tages ud.
- Tag hukommelseskortet ud.

### Hukommelseskort, der ikke kan læses

Hvis der sættes et hukommelseskort i, hvis data ikke kan udlæses, vises der en meddelelse herom.

# Eksternt medium til USB 🔫

Afhængigt af land eller udstyr kan bilen have en eller to USB-tilslutninger. Placering, se » hæfte Instruktionsbog.

Lydfiler på et eksternt medium, der er tilsluttet via USB-porten +--, kan afspilles og styres via infotainmentsystemet.
USB-lagringsmedier som fx mp3-afspillere, iPods™ og USB-nøgler bliver i denne vejledning kaldt eksterne medier. De indeholder filer, der kan afspilles.

Kun lydfiler, der kan afspilles, bliver vist og afspillet. Andre filer bliver ignoreret.

Den videre styring af det eksterne medium (skift mellem numre, valg af nummer og valg af afspilningsfunktioner) skal foretages som beskrevet i de pågældende kapitler **» Side** 25.

#### Anvisninger og begrænsninger

Kompatibiliteten med apparater fra Apple™ og andre medieafspillere afhænger af udstyret.

Du får stillet en spænding på 5 V, der er normalt for USB, til rådighed via USB-interfacet ⊷€.

Eksterne harddiske med en kapacitet på over 32 GB skal i nogle tilfælde omformateres til filsystemet FAT32. Programmer og anvisninger vedr. omformatering kan du fx finde på internettet.

Vær opmærksom på yderligere begrænsninger og anvisninger vedr. kravene til mediekilder **» Side 25**.

#### iPod™, iPad™ og iPhone™

Afhængigt af landet og udstyret kan iPods™, iPads™ eller iPhones™ forbindes med USB-

porten 🔫 i bilen via systemets eget USB-kabel og anvendes som audiokilder.

Hvis der er tilsluttet en iPod<sup>™</sup>, iPad<sup>™</sup> eller en iPhone<sup>™</sup>, vises de iPod-specifikke listevisninger (□ Wiedergabelisten (afspilningslister), □ Interpreten (kunstnere), □ Alben (albummer), □ Titel (numre), □ Podcasts etc.) på det øverste valgniveau.

# Mulige fejlmeldinger efter tilslutning af et eksternt medium

Fejlmelding	Årsag	Fremgangsmåde
Das Gerät ist nicht kompatibel (apparatet er ikke kompati- belt)	Afspilning af det eksterne medium eller kommunikation via det anvend- te adapterkabel er ikke mulig.	Kontroller det eks- terne mediums for- bindelse og funkti- on. Opdater softwaren i det eksterne medi- um, hvis det er mu- ligt.
Das Gerät funktio- niert nicht (ap- paratet fungerer ikke)	Der er fejl i kommunikatio- nen.	Kontroller forbindel- sen til og funktionen af det eksterne me- dium.

Da der er mange forskellige medier og forskellige iPod<sup>TM</sup>, iPad<sup>TM</sup> og iPhone<sup>TM</sup>-generationer, kan det ikke garanteres, at alle beskrevne funktioner kan udføres fejlfrit.

#### Afbrydelse af forbindelse

De forbundne medier **skal** forberedes til udtagning, før forbindelsen afbrydes.

• Tryk på funktionsfladen (SETUP) i hovedmenuen Media for at åbne menuen Setup Media, eller tryk på infotainmentknappen (MENU) »» Fig. 1 (1) og derefter Einstellungen (indstillinger) for at åbne menuen Systemeinstellungen (systemindstillinger).

 Tryk på funktionsfladen (Sicher entfernen) (fjern sikkert). Der vises en dropdown-menu med følgende muligheder: SD-kort 1, SD-kort 2\*, USB1 og USB2\*. Når mediet er taget korrekt ud af systemet, bliver funktionsknappen vist som inaktiv (med gråt).

• Mediet kan nu afbrydes.

#### i Anvisning

• Den eksterne medieafspiller må ikke samtidig forbindes med infotainmentsystemet via Bluetooth<sup>®</sup> og via USB-porten -<- i forbindelse med afspilning af musik, da det kan medføre begrænsninger i afspilningen.

• Hvis den eksterne medieafspiller er et apparat fra Apple™, er det ikke muligt at tilslutte den via USB og Bluetooth samtidig.

• Hvis det tilsluttede apparat ikke genkendes, skal du afbryde forbindelsen for alle tilsluttede apparater og tilslutte apparatet igen. »

• Du må ikke anvende hukommelseskortadaptere, USB-forlængerkabler eller USBhubs!

# Ekstern audiokilde forbundet via AUX-IN-multimedieindgang 🖘

Afhængigt af land og udstyr kan der være en AUX-IN-multimedieindgang »» hæfte Instruktionsbog.

For at tilslutte den eksterne audiokilde til AUX-IN-multimedieindgangen er det nødvendigt med et egnet tilslutningskabel med 3,5mm jackstik, der stikkes ind i bilens AUX-INmultimedieindgang.

Den tilsluttede, eksterne audiokilde afspilles via bilens højttalere og kan **ikke** styres via infotainmentsystemet.

En tilsluttet, ekstern audiokilde vises med **AUX** på skærmen.

#### Tilslutning af ekstern audiokilde via AUX-INmultimedieindgang

- Reducer grundlydstyrken på infotainmentsystemet.
- Tilslut den eksterne audiokilde via AUX-INmultimedieindgangen.
- Start afspilningen af den eksterne audiokilde.

• Tryk på funktionsfladen QUELLE (kilde) i hovedmenuen MEDIA, og vælg AUX.

Afspilningslydstyrken på den eksterne audiokilde bør tilpasses til lydstyrken på de andre audiokilder **>>> Side 87**.

#### Særlige forhold i forbindelse med afspilning af en ekstern audiokilde via AUX-IN-multimedieindgang

Handling	Effekt
Valg af en anden audiokil- de på infotainmentsyste- met	Den eksterne audiokilde kører videre i baggrunden.
Afslutning af afspilning af den eksterne audiokilde	Infotainmentsystemet bliver i menuen <b>AUX</b>
Udtrækning af stik fra AUX-IN-multimedieind- gang	Infotainmentsystemet bliver i menuen <b>AUX</b>

#### i Anvisning

- Læs og følg producentens betjeningsvejledning til den eksterne audiokilde.
- Hvis den eksterne audiokilde får strøm via 12-volts-stikdåsen i bilen, kan det medføre støj.

# Etablering af forbindelse for ekstern audiokilde via Bluetooth®

I Bluetooth<sup>®</sup>-audiofunktionen kan lydfiler, som afspilles via en Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilde (fx mobiltelefon), der er forbundet via Bluetooth<sup>®</sup>, afspilles via bilens højttalere (afspilning via Bluetooth<sup>®</sup>-audio).

#### Forudsætninger

- Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilden skal understøtte A2DP-Bluetooth<sup>®</sup>-profilen.
- I menuen Einstellungen Bluetooth (Bluetooth-indstillinger) skal funktionen @ Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP) være aktiveret » Side 74.

# Start af Bluetooth®-audiooverførsel

- Aktiver Bluetooth<sup>®</sup>-synligheden på den eksterne Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilde (fx mobiltelefon).
- Reducer grundlydstyrken på infotainmentsystemet.
- Tryk på funktionsfladen QUELLE) (kilde) i hovedmenuen MEDIA, og vælg Audio BT).
- Tryk på (Neues Gerät suchen) (søg efter nyt apparat) for at oprette forbindelse første gang til en ekstern Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilde **»» Side** 65.
- ELLER: Vælg en ekstern Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilde fra listen.

 Vær opmærksom på anvisningerne vedr. den videre fremgangsmåde på infotainmentsystemets skærm og i Bluetooth<sup>®</sup>-audiokildens display.

Om nødvendigt skal afspilningen startes manuelt på Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilden.

Når afspilningen af Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilden er afsluttet, forbliver infotainmentsystemet i Bluetooth<sup>®</sup>-audiofunktionen.

#### Styring af afspilning

Det afhænger af den forbundne Bluetooth<sup>®</sup>audiokilde, om Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilden kan styres via infotainmentsystemet.

De tilgængelige funktioner afhænger af den Bluetooth<sup>®</sup>-audioprofil, som understøttes af den tilsluttede eksterne medieafspiller.

I forbindelse med medieafspillere, der understøtter AVRCP-Bluetooth<sup>®</sup>-profilen, kan afspilningen på Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilden automatisk startes og stoppes, hvis der skiftes til Bluetooth<sup>®</sup>-audiofunktionen eller en anden audiokilde. Desuden er det muligt at få vist nummeret eller skifte nummer via infotainmentsystemet.

#### i Anvisning

 På grund af det store antal mulige Bluetooth<sup>®</sup>-audiokilder kan det ikke garanteres, at alle de beskrevne funktioner kan udføres korrekt.

 Advarsels- og servicesignaler, fx tastelyden på mobiltelefonen, bør som udgangspunkt være afbrudt på en forbundet Bluetooth<sup>®</sup>audiokilde for at undgå forstyrrende lyde og fejlfunktioner.

 Når du skal afspille musik, må du ikke samtidig parre den eksterne medieafspiller via Bluetooth og via infotainmentsystemets USBinterface, da det kan medføre begrænsninger i forbindelse med afspilningen.

• Afhængigt af det tilsluttede eksterne afspilningsapparat kan systemets reaktionstid variere.

• Den eksterne medieafspiller må ikke samtidig forbindes med infotainmentsystemet via Bluetooth<sup>®</sup> og via USB-porten -<- >>> Side 34 i forbindelse med afspilning af musik, da det kan medføre begrænsninger i afspilningen.

• Hvis den eksterne medieafspiller er et apparat fra Apple™, er det ikke muligt at tilslutte den via USB og Bluetooth samtidig.

# Jukeboks (SSD)

#### ✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus



Jukeboksen er placeret på infotainmentsystemets harddisk (SSD<sup>1)</sup>).

Komprimerede lydfiler (mp3 og wma) og nogle videofiler (podcasts, filer i avi-format etc.) kan importeres til **jukeboksen (Jukebox)** fra forskellige medier og afspilles via den.

Kopieringen må kun foretages, mens motoren kører. Cd'er og dvd'er med kopibeskyttelse må ikke kopieres.

#### Import af filer

• Tryk på funktionsfladen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) i mediefunktionen, og vælg derefter (Jukebox verwalten) (administrer jukeboks).

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Solid-State-Drive (SSD) er den engelske betegnelse for harddisk.

<sup>1)</sup> Filnavnet og filens efternavn er eksempler.

#### 38

#### Audio- og mediefunktion

- Tryk på funktionsfladen (@IMPORTIEREN) (importer).
- Vælg den ønskede kilde i menuen Quelle auswählen (vælg kilde).

Mediet bliver forberedt. Processen kan vare nogle sekunder.

• Marker tjekboksene, der er placeret til højre for de filer eller mapper, der skal importeres.

 Når (<u>Alle Auswählen</u>) (vælg alle) er aktiveret, bliver alle filer og mapper importeret over på mediet.

• Tryk på funktionsfladen - IMPORTIEREN (importer).

I henhold til dit valg bliver filer og mapper importeret til **jukeboksen (Jukebox)** med de viste navne.

Hvis der ikke er tilgængelige informationer om nummeret, bliver lydfilerne gemt i følgende mapper:

#### Audiodata-cd

- Album
  - Unbekannte Alben (ukendte albummer)
    - Titel. (nummer) mp3<sup>1)</sup>
- Interpreten (kunstnere)

- Unbekannte Interpreten (ukendte kunstnere)
  - Unbekannte Alben (ukendte albummer)
    - Titel. (nummer) mp3<sup>1)</sup>

#### Funktioner og statusbjælke, når du kopierer

Under kopieringen vises en statusbjælke med procentangivelse på importskærmen.

Audiodata-cd: Filer kan ikke kopieres og afspilles samtidig.

- Tryk på funktionsfladen (Abbrechen) (afbryd) for at afslutte importen ved det nummer, der på det pågældende tidspunkt er importeret fuldstændigt.
- Tryk på funktionsfladen (Information) for at få informationer vedr. importen.
- Tryk på funktionsfladen (ZURÜCK ) (tilbage) for at lukke importskærmbilledet med statusbjælken.
- Efter afslutningen af filimporten vises følgende meddelelse:

#### Sletning af filer

- Tryk på funktionsfladen (<u>EINSTELLUNGEN</u>) (indstillinger) i mediefunktionen, og vælg derefter (<u>Jukebox verwalten</u>) (administrer jukeboks).
- Tryk på funktionsfladen LÖSCHEN m (slet).

- Marker tjekboksene, der er placeret til højre for de filer eller mapper, der skal slettes.
- Når (Alle Auswählen) (vælg alle) er aktiveret, bliver alle filer og mapper på mediet slettet.
- Tryk på funktionsfladen (<u>LÖSCHEN</u>) (slet). I overensstemmelse med valget bliver filer og mapper slettet.
- Efter at filerne er blevet slettet, vises følgende meddelelse:
- Tryk på funktionsfladen ZURÜCK (tilbage) for at lukke menuen.

#### Fremkaldelse af gemte lyd- og videofiler

• Skift til indholdet af jukeboksen (Jukebox) (SSD) »> Side 32.

Når du gemmer numre, bliver de gemt i forskellige kategorier og lister i henhold til de informationer om nummeret, der er til rådighed.

Du kan få vist de gemte numre via disse lister i forskellig sortering, og du kan kalde dem frem.

#### Jukeboks

- Playliste
- Kunstner
- Album
- Genre

- Nummer
- Video

• Filer, der ikke kan afspilles (hvis en ikkeunderstøttet fil er blevet importeret)

#### i Anvisning

- Kontroller kapaciteten på den interne harddisk og mediet, hvis kopieringen afbrydes af infotainmentsystemet.
- Af ophavsretlige årsager skal du slette alle gemte filer i jukeboksen, før infotainmentsystemet skifter ejer.
- Hvis filer vises som inaktive (grå), kan det have forskellige årsager: Filer, der ikke kan importeres (fx billeder), filer, der allerede er i jukeboksen, eller filer, der fylder mere end den hukommelsesplads, der er til rådighed i den interne hukommelse.

# Etablering af forbindelse for ekstern audiokilde via Wi-Fi

#### ✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

Wi-Fi som audiokilde tillader en trådløs forbindelse mellem en ekstern audiokilde (som fx en smartphone) og infotainmentsystemet.

Til etablering af denne forbindelse skal det tilsluttede apparat have en kompatibel app med dataoverføringsprotokollen UPnP (Universal Plug and Play). På denne måde forsyner appen systemet med det tilgængelige medieindhold.

#### Forudsætninger

- Kompatibel app (UPnP) installeret på det mobile apparat
- Aktiveret Mobiler Zugangspunkt (mobilt adgangspunkt) inden for konfigurationen af den trådløse forbindelse » Side 39, Wi-Fi-indstillinger
- Det mobile apparat skal være forbundet med infotainmentsystemet ved hjælp af en adgangsnøgle, som systemet selv har genereret. Etableringen af forbindelsen skal ske fra det mobile apparat, som skal forbindes med infotainmentsystemet.

# Start af Wi-Fi-audiooverførsel

- Reducer grundlydstyrken på infotainmentsystemet.
- Start UPnP-applikationen eller en app til audiogengivelse på Wi-Fi-audiokilden.
- Tryk på funktionsfladen QUELLE (kilde) i hovedmenuen MEDIA, og vælg (WLAN) (Wi-Fi).
- Vær opmærksom på anvisningerne vedr. den videre fremgangsmåde på infotainmentsystemets skærm og i Wi-Fi-audiokildens display.

# Styring af afspilning

Det afhænger af den forbundne Wi-Fi-audiokilde og den anvendte app, om Wi-Fi-audiokilden kan styres via infotainmentsystemet.

# i Anvisning

- Infotainmentsystemet tilbyder ingen internettilslutning, men etablerer kun en trådløs, lokal forbindelse mellem det mobile apparat og dette system.
- Via Wi-Fi er det kun forbindelsen mellem apparatet og infotainmentsystemet, der kan garanteres. Funktionen afhænger af appen.

# Wi-Fi-indstillinger

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

Tændingen skal være tilsluttet for at komme til Wi-Fi-indstillingerne.

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) »» Fig.
   1 (1), og vælg derefter Media i hovedmenuen Media.
- Tryk på funktionsknappen (SETUP) for at åbne menuen Einstellungen Medien (medieindstillinger).
- Tryk på funktionsfladen (WLAN) (Wi-Fi). Derefter vises funktionsfladen Netzeinstel – lungen (WLAN) (netværksindstil – linger (Wi-Fi)) og en informationstekst vedr. anvendelse af Wi-Fi.
- Tryk på funktionsfladen Netzeinstellungen (WLAN) (netværksindstillinger (Wi-Fi)). Derefter kan du aktivere/deaktivere mobile Zugangsstelle (mobilt adgangspunkt) og få adgang til Konfiguration i Wi-Fi-netværket. »

• Tryk på funktionsfladen **Konfiguration** for at foretage indstillingerne for Wi-Fi-netværket.

#### Funktionsknap: funktion

(Handy-Hotspot) (mobiltelefonhotspot): aktivering/deaktivering af et Wi-Fi-netværk

Verschlüsselung) (kryptering): til valg af kodningstypen (krypteret) WAP2 eller ohne Verschlüsselung (uden kryptering). Der bliver automatisk genereret en netværksnøgle på otte tegn.

(Netzschlüsse) (netværksnøgle): automatisk genereret netværksnøgle. Tryk på funktionsknappen for at ændre netværksnøglen manuelt. Netværksnøglen skal bestå af mindst 8 og maksimalt 63 tegn.

(SSID): navnet på infotainmentsystemets Wi-Fi-netværk

□ Netzwerknamen nicht senden (SSID)) (send ikke netværksnavn (SSID)): Aktiver tjekboksen til deaktivering af Wi-Fi-netværkets synlighed.

For at gemme ændringer af konfigurationen til Wi-Fi-adgangspunktet skal du trykke på knappen (SPEICHERN) (gem).

# **Dvd-videofunktion**

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus





#### Regionskode til video-dvd'er

Muligheden for at afspille video-dvd'er begrænses ofte til visse regioner (fx USA og Canada) af såkaldte regionskoder. Disse dvd'er kan kun afspilles i apparater, der ligeledes er kodet til denne region (zone). Dvd-drevet i systemet er kodet til udlæsning af den regionskode, der er almindelig i den region, som bilen oprindeligt er blevet leveret til.

#### Start af dvd-funktion

• Sæt en dvd, som er kompatibel med systemet, i dvd-drevet.

Det kan tage et par sekunder at indlæse dataene på en dvd.

Den korte introsekvens, Intro, der er gemt på video-dvd'en, bliver afspillet. Derefter bliver dvd'ens menu vist.

#### Betjening af dvd-menu

• Tryk på skærmen et kort øjeblik for at få vist funktionsfladerne i hovedmenuen til *dvdfunktionen* **»** Fig. 25.

Funktionsknap: funktion		
QUELLE (kilde)	Visning og valg af kilde	
MENÜ DVD (dvd- menu)	Visning af menustyring og tilbage til dvd'ens hovedmenu <b>» Fig. 26</b>	
	Kapitelvisning	
B	Visning af afspilningstid og resterende af- spilningstid	

Funktionsk	nap: funktion
C	(d): forskydning af vinduet til menustyring
	: minimering af vinduet til menustyring
	(E): maksimering af vinduet til menusty- ring
	⊗: lukning af menustyring
D	Via pileknapperne kan du navigere i dvd- menuen. Bekræft dit valg med OK).
E	Tryk for at kalde dvd'ens hovedmenu frem.
N/N	Skift til forrige eller næste kapitel
н	Afspilningen stoppes. Funktionsknappen (II) skifter til ().
Þ	Afspilningen fortsættes. Funktionsknap- pen ▶ skifter til 🕕.
EINSTEL- LUNGEN (ind- stillin- ger)	I denne menu befinder videoindstillinger- ne (dvd) sig <b>» Si</b> de 41.

#### i Anvisning

• Dvd-producenten er ansvarlig for, hvordan dvd-filmmenuen ser ud, og for, hvilke menupunkter der tilbydes.

• Dvd-producenten er ansvarlig for, hvis nogle film opfører sig forskelligt, selv om du betjener dem på samme måde. • Hjemmebrændte video-dvd'er kan ikke altid afspilles korrekt eller kun i begrænset omfang.

• Videobilledet på infotainmentsystemets skærm bliver kun vist, når bilen holder stille. Under kørsel bliver skærmen slukket, men du kan stadig høre lyden.

# Videoindstillinger (dvd)

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

Tryk på funktionsfladen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) i hovedmenuen *DVD-Betrieb (dvdfunktion)*, og vælg efterfølgende optionen Video-Einstellungen (DVD) (video-dvd-indstillinger).

### Funktionsknap: funktion

(Format): indstilling af skærmformat. Hvis du vælger Automatisch (automatisk), vælges automatisk det optimale skærmformat.

Audiokanal): Vælg sprog til akustiske beskeder.

(Untertitel) (undertekster): Vælg det sprog, underteksterne skal vises på.

(PIN für Kindersicherung eingeben/ändern) (indtast/ændr pinkode til børnesikring): password til børnesikring

(Kindersicherung) (børnesikring): valg af sikkerhedsgrad, der skal anvendes for afspilning af dvd Optionerne i menuen til video-dvd-indstillingerne kan variere afhængigt af dvd eller kapitel, der afspilles.

Det afhænger af den isatte dvd, hvilke sprog der kan vælges som talt sprog og undertekster.

En video-dvd kan beskyttes helt eller delvis ved hjælp af et password (pinkode), hvis denne dvd tillader børnesikring. Desuden kan der vælges en begrænsningsgrad, der afhænger af alderen, hvor trin 1 er den mildeste (for alle aldersgrupper), og trin 8 er den strengeste begrænsningsgrad (voksne).

# Medieindstillinger

Tryk på infotainmentknappen (MENU) »» Fig.
 1 (1), og vælg derefter Media i hovedmenuen MEDIA.

• Tryk på funktionsknappen (SETUP) for at åbne menuen Einstellungen Medien (medieindstillinger).

#### Funktionsknap: funktion

(Sound): audioindstillinger » Side 87

(Jukebox verwalten)<sup>(a)</sup> (administrer jukeboks): import af data til jukeboksen eller sletning af eksisterende filer **» Side** 37

»

#### Funktionsknap: funktion

(Imix/Wiederholen inklusive Unterordner) (mix/gentag inklusive undermapper): Undermapper indgår også i den valgte afspilningsfunktion **»» Side 25**.

(Bluetooth): Bluetooth®-indstillinger >>> Side 74

(WLAN)<sup>a)</sup> (Wi-Fi): Wi-Fi-indstillinger » Side 39

(Video-Einstellungen) (videoindstillinger): indstillinger for afspilning af videoer eller filer

(Sicher entfemen) (fjern sikkert): forberedelse af ekstemt medium til udtagelse. Se også **w** Side 34, Isætning eller udtagning af hukommelseskort og **w** Side 34, Eksternt medium til USB -<del>c.</del>.

(g/Verkehrsinformationssender (TP)) (trafikradiostation (TP)): TP-funktionen (overvågningen af trafikradio) er aktiveret » Side 22.

<sup>a)</sup> Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

#### Billeder



I hovedmenuen *Bilder (billeder)* kan du få vist billedfiler (fx fotos) enkeltvis eller som slideshow.

Billedfiler skal være gemt på et kompatibelt medium (fx en *cd* eller et *sd-kort*).

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>>> Fig.
- 1 (1) og efterfølgende på Bilder (billeder).
- Tryk på funktionsfladen QUELLE) (kilde) for at vælge den ønskede kilde, som de gemte billeder befinder sig på.

QUELLE Visning og valg af kilde	
AUSWAHL (valg) Åbner listen for billedfile	erne

<b>Γυπκιιοπ</b> δκπαρ: τυπκιιοι	Funl	ktion	iskna	ap:	funl	ktior
---------------------------------	------	-------	-------	-----	------	-------

a	Det viste billede er blevet udfærdiget med GPS-positionering. Når du trykker på denne funktionsflade, åbnes navigations- systemets menu for at starte en guide til denne destination.
€)(Q	Drejning af billedvisning til venstre eller højre
河	Nulstilling af billedvisning
н	Afspilningen af slideshowet stoppes. Funktionsknappen ₪ skifter til ▶.
•	Afspilningen af slideshowet fortsættes. Funktionsknappen ি skifter til ₪.
$\triangleleft / \triangleright$	Skift til <b>forrige (VORHERIGEN)</b> eller <b>næste (NÄCHSTEN)</b> billede
	Den samme funktion kan udføres med en horisontal fingerbevægelse på skærmen.
EINSTEL- LUNGEN (indstil- linger)	Åbner menuen Einstellungen Bilder (bil- ledindstillinger)

#### Forstørrelse eller formindskning af visning

For at forstørre eller formindske visningen af det viste billede skal du gøre følgende:

 Placer to fingre på skærmen, og spred dem fra hinanden for at forstørre det viste billede, eller træk dem imod hinanden for at formindske det.

#### Drejning af visning/billede

For at dreje et billede har du udover de to dertil beregnede knapper ( $\mathcal{O}$  /  $\langle \rangle$ ) også mulighed for at trykke med en finger på skærmen (fx tommelfingeren), og mens du holder trykket bevæge en anden finger (fx pegefingeren) i en cirkel med uret (for at dreje bille det mod højre) eller mod uret (for at dreje billedet mod venstre) på skærmen. På denne måde bliver billedet drejet 90° i forhold til sin udgangsposition.

#### For at åbne billedvisningen

Billedfiler	Maksimal opløsning
Bmp	4MP
Jpeg	4MP (progressive mode)
Jpg	64MP
Gif	4MP
Png	4MP

#### Funktionsknap: funktion

(Bildanzeige) (billedvisning): indstilling af billedets visningsformat

Automatisch (automatisk): Billeder bliver skaleret, så de passer til skærmens størrelse (du kan muligvis ikke se hele billedet).

Vollständig (hel): Billeder bliver vist helt.

(Anzeigedauer) (visningsvarighed): indstilling af visningsvarigheden for billeder under et slideshow

( Slideshow wiederholen) (gentag slideshow): Et aktiveret slideshow gentages i det uendelige.

#### Billedindstillinger

#### Åbning af menuen Einstellungen Bilder (billedindstillinger)

• Tryk på funktionsfladen (SETUP) i hovedmenuen *Bilder (billeder)*.

# Navigation<sup>1)</sup>

# Navigation – introduktion og betjening

# Introduktion

舌 » Tab. på side 2

#### Generelle informationer

Bilens aktuelle position beregnes via satellitsystemet GPS (Global Positioning System). Sensorer i bilen måler den tilbagelagte strækning. Alle målte værdier bliver sammenlignet med det gemte, detaljerede kortmateriale og den guide, der er gemt. Om nødvendigt bliver også trafikmeldingerne inddraget i ruteberegningen (dynamisk guide **»** Side 53). Med alle de data, der står til rådighed, beregner infotainmentsystemet den optimale rute til destinationen.

Som destination kan du indtaste en adresse eller et point of interest, fx en tankstation eller et hotel.

Akustiske navigationsmeddelelser og grafiske visninger på navigationssystemet og i kombiinstrumentet guider dig til destinationen.

#### Navigation

Afhængigt af land kan enkelte funktioner i infotainmentsystemet ikke vælges på skærmen fra en bestemt hastighed. Dette er ikke en fejl, men i overenstemmelse med gældende lov.

# Anvisninger vedr. navigation

Hvis infotainmentsystemet ikke kan modtage data fra GPS-satellitter (tæt bladhæng, parkeringskælder), er navigation stadig mulig via bilens sensorer.

#### Mulige begrænsninger i forbindelse med navigationen

I områder, der ikke findes, eller kun findes ufuldstændigt digitaliseret på mediet (fx ikke tilstrækkeligt registrerede ensrettede veje og vejkategorier), forsøger infotainmentsystemet også at foretage en guidning.

Ved manglende eller ufuldstændige navigationsdata kan bilens position muligvis ikke fastlægges præcist. Dette kan medføre, at navigationen ikke er så præcis, som den plejer at være.

#### Navigationsområde og opdatering af navigationsdata

Vejene ændrer sig hele tiden (fx nye veje, ændringer i vejnavne og husnumre). Dette kan forårsage, at guidningen bliver forkert eller upræcis, hvis navigationsdataene ikke er opdaterede.

SEAT anbefaler, at du opdaterer navigationsdataene med jævne mellemrum. Du kan købe aktuelle navigationsdata hos en SEAT forhandler.

# Anvendelse af navigationsdata fra et hukommelseskort

#### ✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System

Sd-kortet er fra fabrikken sat i åbning 2 til sdhukommelseskort.

For opdatering af navigationsdataene kan du besøge vores hjemmeside: www.seat.com.

- Sæt hukommelseskortet i »» Side 34.
- Tag ikke hukommelseskortet ud, mens kontrollen foregår. Vent, indtil kontrolvisningen forsvinder.

Hvis de navigationsdata, der er gemt på SDkortet er gyldige, vises meddelelsen "Die Quelle enthält die gültigen Navigationsdaten"

(kilden indeholder de gyldige navigationsdata). Navigationen med dataene fra hukommelseskortet kan startes. Tag hukommelseskortet ud, hvis det ikke længere skal bruges i systemet **»** Side 34.

#### i Anvisning

• Det isatte hukommelseskort skal forberedes til at blive taget ud »» Side 34.

• Tryk på infotainmentknappen (MENU)»» Fig. 1 (), og tryk derefter på Einstellungen (indstillinger) for at åbne hovedmenuen Systemeinstellungen (systemindstillinger).

• Navigationen er ikke mulig uden et sd-kort.

• Du må ikke tage hukommelseskortet ud, mens der kopieres navigationsdata. Hukommelseskortet kan blive beskadiget!

• Navigationshukommelseskortet kan ikke bruges til at gemme andre filer. Infotainmentsystemet kan ikke registrere de gemte filer.

• SEAT anbefaler, at der kun anvendes originale SEAT hukommelseskort til navigationsdataene. Anvendelsen af andre hukommelseskort kan have negativ indvirkning på funktionen.

# Opdatering og installation af navigationsdata

#### ✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

Infotainmentsystemet er udstyret med en intern navigationshukommelse. De nødvendige navigationsdata er allerede installeret i systemet.

De navigationsdata, der i øjeblikket er gyldige for dette infotainmentsystem, er nødvendige for systemet for at kunne udnytte alle funktionerne i fuldt omfang. Hvis du anvender en ældre version, kan der opstå begrænsninger under navigationen.

# Opdatering af navigationsdata

For opdatering af navigationsdataene kan du besøge vores hjemmeside: www.seat.com.

Navigationsdataene skal installeres efter downloadingen. Det er ikke muligt at gennemføre en navigation fra hukommelseskortet.

#### Installation af navigationsdata

Installationen tager ca. 2 timer.

Hvis infotainmentsystemet bliver afbrudt, afbrydes installationen og fortsættes automatisk, efter at du har tilsluttet systemet igen. • Tilslut tændingen.

• Sæt hukommelseskortet med de gemte navigationsdata i **»» Side 34**.

• Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.

**1** (1) og efterfølgende på **Einstellungen (ind- stillinger)**.

• Tryk på funktionsknappen (Systeminformation) i menuen Systemeinstellungen (systemindstillinger).

• Tryk på (Software aktualisieren) (opdater software) for at importere de gemte navigationsdata.

• Følg anvisningerne på skærmen.

Når installationen er afsluttet, kan hukommelseskortet tages ud. Hukommelseskortet skal forberedes til at blive taget ud **»» Side** 34.

# () FORSIGTIG

Du må ikke tage hukommelseskortet ud, mens der installeres navigationsdata. Det kan forårsage skader på hukommelseskortet, der ikke kan repareres!

>>

#### i Anvisning

 Navigationshukommelseskortet kan ikke bruges til at gemme andre filer. Infotainmentsystemet genkender ikke filerne, der er gemt derpå.

 SEAT anbefaler, at du anvender et CLASS10<sup>1)</sup>-hukommelseskort til navigationsdataene. Anvendelsen af andre hukommelseskort kan have negativ indvirkning på funktionen.

# **Hovedmenuen Navigation**



Navigationens funktioner kan kun kaldes frem, hvis navigationsdata for det område, du aktuelt kører i, er tilgængelige i infotainmentsystemet. Via hovedmenuen *Navigation* kan du vælge en ny destination, kalde en destination, du tidligere er kørt til, eller en gemt destination frem og søge efter points of interest.

#### Åbning af hovedmenuen Navigation

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) »» Fig.
  1 (1), og tryk derefter på Navigation for at åbne den senest åbnede menu i navigationen.
- Hvis hovedmenuen Navigation ikke bliver vist, skal du trykke på infotainmentknappen (MENU) »» Fig. 1 (1) igen og derefter på Navigation, indtil hovedmenuen Navigation bliver vist.
- **ELLER:** Tryk på funktionsknappen 🕤 for at vende tilbage til hovedmenuen *Navigation*.

#### Funktionsknapper og visninger i hovedmenuen Navigation

#### Funktionsknap: funktion

- A Det ekstra vindue bliver vist » Side 52.
- Visninger og funktionsknapper til kortvisningen
   » Side 52

NEUES ZIEL (ny destination): til angivelse af en ny destination **» Side 46** 

(ROUTE) (rute): under en guidning »» Side 48

#### Funktionsknap: funktion

(MEINE ZIELE) (mine destinationer): til aktivering eller administration af gemte destinationer **»> Side 49** 

(POI): søgning efter points of interest (parkeringspladser, tankstationer og restauranter) i et bestemt søgeområde **» Side 51** 

(SETUP): abner menuen Einstellungen Navigation (indstillinger navigation)» Side 56

# Ny destination (angivelse af destination)



• Tryk på funktionsfladen (<u>Neues Ziel</u>) (ny destination) i hovedmenuen *Navigation*.

• Tryk på funktionsfladerne (Optionen) (optioner), og vælg den ønskede destinationsangivelsestype (Suche (søgning), Adresse eller In Karte (på kortet)).

 Ved hjælp af stemmestyringen\* indtales by, vej og husnummer uden pause, og ruten til den nævnte destination bliver oprettet med kommandoen Zielführung beginnen (start guide).

#### Søgning

Søgning efter adresser og points of interest (POI) ved angivelse via tastaturet **»» Fig. 29** 

I forbindelse med byer, postnumre og points of interest skal de fuldstændige data indtastes. Du kan også søge efter points of interest via navnet eller kategorien. Fuldfør om nødvendigt navnet på byen for at indsnævre søgningen.

#### »» Fig. 2

**(B)** 

 Gør det muligt at vælge en regional søgning eller via en rute

Tryk for at åbne pileknapperne (⊲, ⊳). Tillader bevægelse i teksten

#### Retning

Når du har indtastet et land og en by, kan du allerede starte en guide til centrum i den valgte by.

I forbindelse med afgrænsning af en destinationsadresse **skal du altid være opmærksom på**, at hver indtastning afgrænser de efterfølgende valgmuligheder. Hvis fx den vej, du søger, **ikke** ligger i det tidligere indtastede postnummerområde, kan den heller ikke findes, når du efterfølgende skal vælge en vej.

#### Funktionsknap: funktion

Land: til angivelse af det ønskede land

Ont) (by): til angivelse af den ønskede by eller postnummeret

(Straße) (vej): til angivelse af den ønskede vej

Hausnummer) (husnummer): til angivelse af det ønskede husnummer

(Kreuzung) (kryds): til valg af det ønskede kryds

(Letzte Ziele) (seneste destinationer): åbner menuen Meine Ziele (mine destinationer) >>> Side 49

Start: starter guiden til den valgte adresse

#### På kortet

• Vælg destinationen på kortet, eller angiv den ved hjælp af GPS-koordinater, og bekræft med (Annehmen) (accepter).

#### Funktionsknap: funktion

(Speichern) (gem): til lagring af det valgte point of interest i destinationshukommelsen **»» Side 49** 

Bearbeiten) (rediger): til redigering af destinationen eller angivelse af en anden destination

Routenoptionen) (ruteoptioner): Til indstilling af ruteoptioner, se Navigationseinstellungen (navigationsindstillinger) » Side 56.

Start: starter guiden til det valgte point of interest

# Når guidningen er startet



Når guiden er startet, bliver ruten til den første destination beregnet.

Beregningen foretages i henhold til de ruteoptioner, der er valgt i menuen **Routenop**tionen (ruteoptioner)»» Side 56. »

Afhængigt af indstillingerne bliver der foreslået tre **alternative ruter » Fig. 30**, efter at en guide er startet. Disse tre ruter svarer til ruteoptionerne økonomisk, hurtig og kort, der kan vælges her.

#### Rutekriterier: betydning

Blå rute: økonomisk rute, der bliver beregnet under hensyntagen til økonomiske aspekter

**Rød rute**: *den hurtigste rute* til destinationen, også selv om det kræver en omvej

**Orange rute**: *den korteste rute* til destinationen, også selv om det medfører en længere køretid Guiden kan indeholde usædvanlige vejstrækninger, fx markveje.

• Vælg den ønskede rute ved at trykke på den.

Indstillingen for rutekriterierne i menuen **Routenoptionen (ruteoptioner)** ændres tilsvarende.

Hvis der ikke vælges nogen rute, starter guiden automatisk efter ca. 1 min. i overensstemmelse med den valgte indstilling i **Rou**tenoptionen (ruteoptioner).

#### Navigationsmeddelelser (akustiske kørselsanbefalinger)

Når ruten er blevet beregnet, kommer den første navigationsmeddelelse. Før du skal dreje, kommer der op til tre navigationsmeddelelser, fx: "Demnächst links abbiegen" (du skal snart dreje til venstre), "In 300 Metern links abbiegen" (drej til venstre om 300 m) og "Jetzt links abbiegen" (drej til venstre nu).

• Hvis du trykker på hjulet på multifunktionsrattet, bliver den seneste navigationsmeddelelse gentaget.

Hvilke afstande du får angivet, afhænger i stor udstrækning af den vejtype, du kører på, og den hastighed, du kører med. På motorveje kommer navigationsmeddelelserne eksempelvis meget tidligere end ved bykørsel.

Hvis du kører på flersporede veje, og veje, der deler sig, samt i rundkørsler, kommer der ligeledes tilsvarende navigationsmeddelelser, fx "Verlassen Sie den Kreisverkehr an der zweiten Ausfahrt." (forlad rundkørslen ved den 2. afkørsel).

Når du er fremme ved destinationen, får du en meddelelse om, at du er fremme ved destinationen.

Hvis destinationen ikke kan nås præcist, fordi den befinder sig i et ikke-digitaliseret område, får du en navigationsmeddelelse om, at du er fremme ved destinationsområdet. Det bliver også vist, i hvilket verdenshjørne og i hvilken afstand den tidligere fastlagte destination befinder sig. Navigationen starter igen i offroad-funktionen.

Under den **dynamiske guide** bliver du gjort opmærksom på meldte trafikproblemer på ruten. Hvis ruten beregnes på ny på grund af et trafikproblem, får du en ny navigationsmeddelelse.

Du kan indstille lydstyrken for en akustisk kørselsanvisning, samtidig med at du hører den, med knappen til lydstyrkeregulering Q inden for en defineret minimal og maksimal lydstyrke. Alle yderligere akustiske kørselsanvisninger vil herefter blive gengivet i denne lydstyrke.

For yderligere indstillinger til akustiske kørselsanvisninger, se Einstellungen der Navigationsansagen (indstillinger for navigationsmeddelelser) » Side 56.

#### i Anvisning

Hvis du glemmer at dreje af ved en vej under en guidning, og der ikke er mulighed for at vende, skal du køre videre, indtil navigationen foreslår en alternativ rute.

#### i Anvisning

Kvaliteten af kørselsanvisningerne, som kommer fra infotainmentsystemet, afhænger af de navigationsdata, der står til rådighed, og eventuelt meddelte trafikproblemer.

#### Rute

Tryk på funktionsfladen Route) (rute) i hovedmenuen Navigation.

Funktionsknappen Route (rute) vises kun under en aktiv guidning.

#### Funktionsknap: funktion

(Zielführung stoppen) (stop guide): Den aktive guide bliver afbrudt.

(Zieleingabe) (angivelse af destination): til angivelse af en destination eller en ny mellemdestination **» Side 46** 

(Stau) (kø): til undgåelse af en del (0,2 til 10 km) af den aktuelle rute, fx til køomkørsel For at ophæve spæringen skal du trykke på funktionsknappen (Route) (rute) og med det samme derefter på (Stau aufheben) (ophæv kø).

Route wechseln<sup>30</sup> (ændr rute): Kortet for den beregnede destinationsrute bliver vist, og hvis du klikker på ruten og samtidig trækker fingeren hen over kortet, ændres ruten til de(n) ønskede vej(e). Derefter beregnes den nye rute.

(Details der Route) (detaljer vedr. ruten): visning af informationer vedr. den aktuelle rute

<sup>a)</sup> Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

Mine destinationer (destinationshukommelse)

NEW ROUTE	/ Rou	tes	В	ACK 🗲
Route: 1			_	
Delete	Edit	Start		
Route: 2			_	
				B5F-0796
Fig. 31 List	e over gemt	e ruter		

Du kan vælge de gemte destinationer i menuen Meine Ziele (mine destinationer).

- Tryk på funktionsknappen (Meine Ziele) (mine destinationer) i hovedmenuen Navigation.
- Vælg den ønskede funktionsflade: Position speichern) (gem position), (Routen) (ruter), (Ziele) (destinationer), (Letzte Ziele) (seneste destinationer) eller (Heimanschrift) (hjemadresse).

#### Lagring af position

 Hvis du trykker på funktionsfladen
 (Position speichem) (gem position), bliver den viste position gemt som Fähnchenziel
 (flagdestination) i destinationshukommelsen. For permanent at gemme den position, der er gemt som Fähnchenziel (flagdestination), skal positionen omdøbes i destinationshukommelsen. Ellers bliver den gemte position overskrevet, når du gemmer en flagdestination igen.

• Marker Fähnchenziel (flagdestination) i destinationshukommelsen.

• Tryk på funktionsfladen (Speich.) (hukommelse).

I det efterfølgende indtastningsfelt er det muligt at ændre navnet. Klik på funktionsknappen (m) for at gemme destinationen.

#### Ruter

I funktionen **Route (rute)** kan du fastlægge flere destinationer (slutdestination og mellemdestinationer).

En rutes **startpunkt** er altid den aktuelle position for bilen, som infotainmentsystemet har registreret. **Destinationen** betegner rutens slutpunkt. Du kører til **mellemdestinationer** før destinationen.

• Tryk på funktionsfladen Meine Ziele (mine destinationer) i hovedmenuen Navigation.

• Tryk på funktionsfladen (Routen) (ruter). De tidligere gemte ruter bliver kaldt frem **»» Fig. 31**.

»

Hvis der ikke er gemt nogen ruter, eller du vil oprette en ny rute, skal du trykke på funktionsfladen (<u>Neue Route</u>) (ny rute). Derefter skal du følge anvisningerne som ved oprettelse af en ny destination og til sidst trykke på (Speichern) (gem).

Når du trykker på en gemt rute, vises følgende funktionsflader:

#### Funktionsknap: funktion

Löschen (slet): sletning af en gemt rute

(Bearbeitung) (rediger): redigering og lagring af en rute

Starten (start): start af guiden

#### Funktionsflader og visninger i menuen Neue Route (ny rute) eller Route bearbeiten (rediger rute)

Funktionskna	p eller visning: funktion eller betydning
þ	Mellemdestination
Ŷ	Destination
©	Beregnet ankomsttid på destinationen
⇔	Beregnet afstand til destinationen

Tryk på destinationen, så funktionsknapperne bliver vist.



Sletning af destination

# Navigation

- Start af den direkte guide til den valgte destination. Destinationer før den valgte destination bliver ignoreret.
  - Åbning af detaljevisningen for den pågældende destination

#### Funktionsknapper til rådighed

 $\triangleright$ 

Neues Ziel (ny destina- tion)	Tilføjelse af en ny destination til turen
Ziele (desti- nationer)	Tilføjelse af en ny destination fra <b>meine</b> Ziele (mine destinationer) til tu- ren
Verstauen (lagring)	Lagring af den oprettede tur i turhukom- melsen
Starten (start)	Start af guiden
Berechnen (beregn)	Opdatering af den beregnede afstand og det anslåede ankomsttidspunkt <sup>a)</sup>
Stoppen (stop)	Standsning af den aktive guide <sup>b)</sup>
≣	Forskydning af en mellemdestination el- ler destinationen til en anden placering på listen. Tryk, og træk for at forskyde destinationen.

<sup>a)</sup> Denne funktionsknap vises kun, når guide er aktiv, og hvis der er blevet tilføjet en destination til turen.

<sup>b)</sup> Denne funktionsknap vises kun under en aktiv guidning.

#### Seneste destinationer

Visning af de destinationer, som du allerede har startet en guide til

#### Destinationer

• Vælg den ønskede funktionsknap.

#### Funktionsknap: funktion

(Zielspeicher) (destinationshukommelse): visning af de manuelt gemte destinationer og de importerede vCards » Side 54, Import af vCards (digitale visitkort)

(Favoriten) (favoritter): visning af de destinationer, der er blevet gemt som favoritter

(Kontakte) (kontakter): visning af telefonbogskontakter, hvortil der er gemt en adresse

#### Hjemadresse

Der kan altid kun gemmes en adresse eller en position som hjemadresse. Den gemte hjemadresse kan redigeres eller overskrives.

Hvis der allerede er blevet gemt en hjemadresse, startes der en guide til den gemte hjemadresse.

Hvis der endnu ikke er gemt en hjemadresse, kan en adresse tildeles som hjemadresse.

#### Tildeling af en hjemadresse første gang:

(Position): Tryk for at gemme den aktuelle position som hjemadresse.

(Anschrift) (adresse): Tryk for at indtaste hjemadressen manuelt.

#### Redigering af hjemadresse:

Du kan ændre hjemadressen i menuen Navigationseinstellung (navigationsindstilling)» Side 56.

# Points of interest (POI)



De points of interest, der er gemt i navigationshukommelsen, er inddelt i forskellige kategorier over points of interest. Hver points of interest-kategori er tildelt et symbol, som kan blive vist på kortet.

Hvis du har importeret din egen database med points of interest til infotainmentsystemet **» Side 54, Import af personligt POI,** bliver hovedkategorien (Personal POI) også vist. I menuen Karteneinstellungen (kortindstillinger) kan du indstille, hvilke kategorier over points of interest der skal vises på kortet » Side 56. Du kan vælge op til ti kategorier over points of interest.

#### Valg af point of interest på kortet

#### Funktionsknap: funktion

I dette område findes der flere points of interest.
 Tryk på symbolet for at åbne listen med points of interest.

 Et enkelt point of interest i dette område. Tryk på
 symbolet for at åbne detaljevisningen for det pågældende point of interest.

#### Hurtigsøgning efter et point of interest

Tryk på funktionsfladen (PO) i hovedmenuen Navigation, hvorefter der vises tre hovedkategorier. Indtast alternativt navnet på det point of interest, du søger, via tastaturet ved at anvende neue Ziele (nye destinationer), eller tryk på (in der Nähe) (i nærheden) på kortet **»** Tab. på side 52.

# Visning

Tryk på funktionsknappen (Ansicht) (visning) i hovedmenuen Navigation.

TUIKLIOIISKI	
2D 205	Todimensionel kortvisning (konventio- nel)
3D 30 7	Tredimensionel kortvisning (fugleper- spektiv)
	Også bygningerne vises tredimensionelt. Seværdigheder og kendte bygninger bli- ver vist detaljeret og med farver.
a)	Til visning af destinationen på kortet
.∰a)	Til visning af strækningen på kortet
Auto/Tag (dag)/Nacht (nat)	Til skift mellem dag- og natdesign
Zusatzfen- ster (ekstra vindue)	Tryk, så det ekstra vindue bliver vist <b>» Side 52</b> .

Fundational man fundation

POI Visning af points of interest på kortet

<sup>a)</sup> Denne funktionsknap vises kun under en aktiv guidning.

# Ekstra vindue



I det ekstra vindue **»» Fig. 33** (A) kan de nedenstående informationer vises:

• Tryk på navnet på det ekstra vindue for at vælge en visningsoption.

#### Funktionsknap: funktion

#### Audio: visning af valgt audiokilde

(Kompass) (kompas): viser et kompas med den aktuelle kørselsretning og bilens aktuelle position (vejnavn)

(Manöver) (manøvre): Der vises en liste med manøvrer og de næste POI'er eller TMC på ruten, og hvis man trykker på den, får man yderligere informationer.

(Häufige Routen)<sup>a)</sup> (hyppige ruter): informationer om de ruter, som brugeren oftest bruger.

#### Funktionsknap: funktion

(Position): bilens aktuelle position i koordinater og GPSstatus (satellitmodtagelse)

<sup>a)</sup> Denne funktionsflade bliver kun vist uden aktiv guidning eller med aktiv forudseende rute.

Tryk på funktionsfladen 🗷 for at lukke det ekstra vindue.

Når du trykker på kortet, vises der under hele navigationen et ekstra vindue med følgende mulige funktioner:

#### Funktionsknap: funktion

(Straßenname oder Koordinaten) (vejnavne eller koordinater): visning af detaljer om den valgte position på kortet

Kun hvis der trykkes på et symbol på kortet

(POI): navn på point of interest (hvis der kun vises et på kortet).

(POI-Gruppe): flere POI'er (hvis der trykkes på en gruppe med flere POI'er på kortet)

Favorit: navn på favorit

(Heim) (hjem): hjemadresse

Zielführung starten) (start guide): starter guiden

Zwischenziel hinzufügen) (tilføj mellemdestination): kun når der er en aktiv rute

(Umgebung) (omgivelser): fremkaldelse af søgemenuen, dog kun for omgivelserne til det punkt, der er valgt på kortet

#### Funktionsknap: funktion

(Start Demo-Modus) (start demofunktion) (kun når demofunktionen er aktiveret)

# Kortvisning



Fig. 34 Visninger og funktionsknapper i kortvisningen

# Funktionsknapper og visninger i kortvisningen

Tryk på funktionsknappen — for at aktivere funktionsknapperne @ og \$.

#### Funktionsknap: funktion

Auto	For automatisk valg af målestok. Når funkti- onen er aktiveret, vises symbolet med blåt.
$\wedge$	Visning af aktuel højde

#### Funktionsknap: funktion

	Visning af kortets målestok. Saml/spred to fingre på touchscreenen for at ændre måle- stoksforholdet.
®	For at ændre kortopsætningen (i retning nord eller i kørselsretningen). Denne funkti- on er kun tilgængelig i 2D-visningen.
۲ ۱ ۱	For at centrere bilens position i midten af kortet
₿ <b>₽</b>	For at centrere destinationen i midten af kortet. Funktionsfladen bliver kun vist, hvis Ziel auf der Karte anzeigen (vis destination på kort) eller Strecke auf der Karte anzeigen (vis strækning på kort) er valgt » Side 51.
۵	Forstørrer kortvarigt kortvisningen (zoom). Efter nogle sekunder bliver det senest valg- te målestoksforhold automatisk vist igen.

Verkehrszeichen (vejskilte): Afhængigt af bilens udstyr bliver de vejskilte, der er gemt i navigationsdataene, vist» Side 55.

# Trafikmeldinger og dynamisk guide (TRAFIK)

Infotainmentsystemet modtager løbende trafikmeldinger (TMC/TMCpro) i baggrunden, hvis der kan modtages en trafikradiostation i det aktuelle område. Den radiostation, som du hører, behøver ikke at være en trafikradiostation. Trafikmeldinger bliver vist som symboler på kortet »» Side 53, Trafikmeldinger i kortvisningen (valg) og er nødvendige for en dynamisk guide »» Side 53, Dynamisk guide.

#### Visning af trafikmeldinger

Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.
 1 (1) og efterfølgende på Verkehr (trafik).

#### Dynamisk guide

For at en dynamisk guidning er mulig, skal **Dynamische Route (dynamisk rute)** være aktiveret i ruteoptionerne **»» Side 56**.

Hvis der under en guidning modtages en trafikmelding, der vedrører den aktuelle rute, søges der efter en alternativ rute, hvis infotainmentsystemet beregner, at det giver en tidsmæssig fordel.

Hvis den alternative rute ikke giver en tidsmæssig fordel, fortsættes ruten med trafikproblemet. I begge tilfælde lyder der en navigationsmeddelelse.

Kort før du når trafikproblemet, bliver du igen gjort opmærksom på det.

En køomkørsel på baggrund af trafikmeldinger giver ikke altid en tidsmæssig fordel, hvis omkørselsruten fx er overbelastet. Kvaliteten af den dynamiske guide afhænger af de trafikmeldinger, der bliver sendt ud. Den resterende del af ruten kan spærres manuelt, så den bliver beregnet på ny **»» Side 48**.

#### Trafikmeldinger i kortvisningen (valg)

Symbol: betydning	
▲: kødannelse	
A: kø	
A: ulykke	
: glat underlag (is eller sne)	
A: glat underlag	
<b>▲</b> : fare	
🛕 : vejarbejde	
P: kraftig vind	
• : vejspærring	

Under guidningen vises trafikproblemer, som **ikke** vedrører den beregnede rute, med grå farve.

Et trafikproblems længde på den beregnede rute vises med en rød linje.

»

Trafikproblemer, der vedrører den beregnede rute og har forårsaget, at der er blevet foretaget en ny beregning af ruten, er orange.

Placeringen af et symbol viser begyndelsen på et trafikproblem, hvis det er entydigt defineret via trafikmeldingen.

# Forudseende navigation



Ved aktivering af den forudseende navigation registrerer og gemmer systemet i baggrunden ruter, som du regelmæssigt kører på, uden at der er en aktiv rute til destinationen. Denne funktion har ingen navigationsmedde lelser, undtagen hvis brugeren vil høre dem ved at trykke på hjulet på multifunktionsrattet.

 Tryk på knappen (<u>Häufige Routen</u>) (hyppige ruter) i pop op-vinduet på hovedskærmen i navigationsmenuen. For at få vist de ruter, der køres ofte, skal du trykke på knappen In Karte anzeigen (vis på kort) **»» Fig. 35**.

# Import af vCards (digitale visitkort)

#### Import af vCards til destinationshukommelsen

- Sæt mediet med de gemte vCards i, eller tilslut det til infotainmentsystemet **»> Side** 25.
- Tryk på funktionsknappen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) i hovedmenuen *Navigation*.
- Tryk på funktionsknappen (Ziele importieren) (importer destinationer) i menuen Navigationseinstellungen (navigationsindstillinger).
- Vælg mediet med de gemte vCards fra listen.

• Tryk på (Alle vCards des Ordners importieren) (importer alle vCards i mappen).

• Bekræft importanvisningen med funktionsknappen OK.

De gemte vCards gemmes nu i destinationshukommelsen **»> Side 49** og kan anvendes til navigationen.

#### i Anvisning

Der kan kun importeres én adresse via hvert vCard. I forbindelse med vCards med flere

adresser er det kun den primære adresse, der importeres.

# Import af personligt POI

#### Import af Personal POIs til hukommelsen til points of interest

- Sæt mediet med de gemte Personal POIs i, eller tilslut det til infotainmentsystemet **»» Si**de 25.
- Tryk på infotainmentknappen (MENU) Fig.
   1 (1) og efterfølgende på Einstellungen (indstillinger).
- Tryk på funktionsfladen <u>Speicher verwalten</u> (administrer hukommelse) i hovedmenuen **Einstellungen (indstillinger)**.
- Tryk på (Meine POI aktualisieren) (opdater mine POI'er) og derefter på (<u>Aktualisieren</u>) (opdater) samt (Weiter) (fortsæt) for at importere de personlige POI'er.
- Bekræft importanvisningen med funktionsfladen (ANNEHMEN) (accepter).

De gemte Personal POIs er nu registreret i hukommelsen til points of interest **»> Side 51** og kan anvendes til navigationen.

De gemte Personal POIs kan slettes i menuen Navigationseinstellungen (navigationsindstillinger) »> Side 56.

# Navigation med billeder



#### Valg af et billede og start af guide

Tag hensyn til forudsætningerne og de understøttede billedformater **»» Side 25**.

- Sæt mediet med de gemte billeder i, eller tilslut det til infotainmentsystemet.
- Tryk på infotainmentknappen MENU >>> Fig.
   1 1 og efterfølgende på Bilder (billeder).
- Tryk på funktionsknappen QUELLE) (kilde) **» Fig. 36**, og vælg det medium, hvorpå de gemte billeder befinder sig.
- Vælg det ønskede billede.
- Hvis det viste billede blev taget med GPSpositionering, vises funktionsknappen <sup>(®)</sup>. Tryk på den for at starte en guide.

# Vejskiltevisning

Vejskiltevisningen skal være aktiveret i menuen Navigationseinstellungen (navigationsindstillinger) »» Side 56.

Hvis der i navigationsdataene findes gemte vejskilte til den vej, du kører på på det pågældende tidspunkt, kan systemet vise dem i kortvisningen (fx en hastighedsgrænse).

Vær opmærksom på navigationsdataenes opdatering og navigationssystemets begrænsninger **»> Side 4**4!

# Registrering af vejskilte

Nogle biler er desuden udstyret med et kamera til vejskilteassistenten. Hvis der er en vejskilteassistent til rådighed i bilen, og den er aktiveret, vises desuden i kortvisningen de vejskilte, der er registreret af systemet, og ekstra informationer.

Læs og følg informationerne vedr. systemet til registrering af vejskilte i bilens instruktionsbog **»** hæfte Instruktionsbog.

# Guidning i demofunktion

Hvis demofunktionen er aktiveret i Einstellungen Navigation (navigationsindstillinger) »> Side 56, bliver der åbnet et ekstra pop op-vindue, efter at en guide er startet.

- Hvis du trykker på funktionsfladen Demo-Modus) (demofunktion), starter en virtuel guide til den angivne destination.
- Hvis du trykker på funktionsfladen (Normal), starter den reelle guide.

Forløb og betjening af en virtuel guidning kan sammenlignes med en reel guidning.

En virtuel guidning bliver gentaget, efter at den fiktive destination er nået, og starter altid igen fra startstedet, hvis **ikke** den er blevet stoppet tidligere.

Hvis du i menuen Einstellungen Navigation (indstillinger navigation) manuelt har fastlagt startpunktet for demofunktionen, starter den virtuelle guide fra denne position.

Et manuelt indtastet startsted overskrives af bilens aktuelle position, hvis bilen sætter i gang.

#### i Anvisning

Deaktiver demofunktionen efter anvendelse, da du ellers skal vælge, om der skal startes en virtuel eller en normal guide, hver gang du vil starte en guide.

# Navigationsindstillinger

# Indstillinger

• Tryk på funktionsknappen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) i hovedmenuen *Navigation*.

#### Funktionsknap: funktion

(Routenoptionen) (ruteoptioner): til foretagelse af indstillinger for ruteberegningen

☑ 3 Alternativrouten vorschlagen) (foreslå tre alternative ruter): Når du har startet guiden, bliver der foreslået tre alternative ruter **≫** Side 47.

Route (rute): valg af rutetype

(Ökonomisch) (økonomisk): beregning af ruten under hensyntagen til økonomiske aspekter

(Schnell) (hurtig): den hurtigste rute til destinationen

(Kurz) (kort): den korteste rute til destinationen, også selv om det medfører en længere køretid

Häufige Routen) (hyppige ruter): informationer om de ruter, som brugeren oftest bruger.

@Dynamische Route) (dynamisk rute): Den dynamiske guide fungerer med modtagelse af TMC **»» Side 53**.

☑ Autobahnen und Schnellstraßen vermeiden) (undgå motorveje og motortrafikveje): Motorveje tages ikke med i beregningen af ruten, hvis det er muligt.

☑ Fähren und Autozüge vermeiden) (undgå færger og biltog): Færger og biltog tages ikke med i beregningen af ruten, hvis det er muligt.

#### Funktionsknap: funktion

☑ Mautstraßen vermeiden) (undgå betalingsveje): Betalingsveje tages ikke med i beregningen af ruten, hvis det er muligt.

☑ Tunnel vermeiden) (undgå tunneler): Tunneler tages ikke med i beregningen af ruten, hvis det er muligt.

Grugentenpflichtige Straßen vermeiden) (undgå veje med vignetpligt): Veje med vignetpligt (med en mærkat som dokumentation for betaling af vejafgiften) tages ikke med i beregningen af ruten, hvis det er muligt.

(Verfügbare Vignetten anzeigen)<sup>a)</sup> (vis tilgængelige vignetter): markering af tilgængelige vignetter på listen (⊠ Vignettenpflichtige Stra®en vermeiden) (undgå veje med vignetpligt) skal være aktiveret).

Vejene med vignetpligt, hvortil der er angivet, at der foreligger en vignet, tages med i beregningen af ruten.

☑ Anhänger berücksichtigen) (tag højde for anhænger): Ved beregningen af ruten og ankomsttiden tages der højde for, om der køres med anhænger.

(Karte) (kort): til foretagelse af indstillinger for kortvisningen

Werkehrszeichen anzeigen) (vis vejskilte): De vejskilte, der er gemt i navigationsdataene, for den vej, du kører på på det pågældende tidspunkt, bliver vist under guidningen » Side 55.

Spurempfehlung) (vognbaneanbefaling): Under en guidning følger der en ekstra visning med en vognbaneanbefaling, når du kører og drejer af på flersporede veje. Kun hvis der i databasen foreligger informationer om den vej, du kører på, og omgivelserne.

☑ Favoriten anzeigen) (vis favoritter): Destinationer, der er gemt som favoritter, bliver vist på kortet (★).

#### Funktionsknap: funktion

Sonderziele anzeigen) (vis points of interest)

(Sonderzielkategorien wählen) (vælg points of interestkategori): til valg af points of interest-kategorier, der bliver vist på kortet **»** Side 51

(☞ Marken der Sonderziele anzeigen) (vis logoer for points of interest-kategorier): visning af logoer for valgte points of interest-kategorier (fx visning af logoer for tankstationer)

(Speicher verwalten) (administrer hukommelse): for indstillinger til de gemte destinationer

(Kontakte ordnen) (sorter kontakter): Til valg af rækkefølgen for telefonbogskontakterne med adresser (postadresser), se også **» Side 49**.

(Heimanschrift definieren) (definer hjemadresse): Tildeling eller redigering af en hjemadresse, se også » Side 50

(Meine Sonderziele löschen (POI)) (slet mine points of interest (POI)): sletning af gemte points of interest fra hukommelsen til points of interest **»> Side 54** 

(Meine POI aktualisieren) (opdater mine POI'er): opdatering af gemte points of interest **>>> Side 54** 

(Ziele importieren (SD/USB)) (importer destinationer (sd/USB)): til import af digitale visitkort (vCards) til destinationshukommelsen **» Side 5**4

Benutzerdaten löschen) (slet brugerdata): sletning af gemte brugerdata (K.Letzte Ziele (seneste destinationer) eller ZielSpeicher (destinationshukommelse))

(Navigationsansagen) (navigationsmeddelelser): til indstilling af navigationsmeddelelser

#### Funktionsknap: funktion

Lautstärke) (lydstyrke): til indstilling af lydstyrken for akustiske kørselsanbefalinger

(Lautst. anp. Entertainment (Navigationsansagen)) (tilpas lydstyrke for entertainment (navigationsmeddelelser)): tilpasning af lydstyrken for den aktive audiokilde under en navigationsmeddelelse

(Navigationsansagen)<sup>(9)</sup> (navigationsmeddelelser): indstilling af de akustiske kørselsanbefalinger under en guidning

Vollständig) (fuldstændig): detaljerede kørselsanbefalinger og andre visninger

(Zusammengefasst) (sammenfattet): Nogle anbefalinger og visninger bliver skjult.

(Mit Verkehrsstörungen) (med trafikproblemer): Anbefalingerne gives kun ved trafikproblemer på strækningen (fx ved kø).

Wavigationsansagen während Telefongespräch deaktivieren) (deaktiver navigationsmeddelelser under en telefonsamtale): Under en telefonsamtale gives der ingen akustiske kørselsanbefalinger.

☑ Hinweis: Meine Sonderziele) (bemærk – mine points of interest): akustisk meddelelse, når man nærmer sig et point of interest

(Kraftstoffoptionen) (tankoptioner): indstilling af tankoptioner

(Bevorzugte Tankstelle auswählen) (vælg foretrukken tankstation): Det valgte tankstationsmærke bliver foretrukket ved søgning efter points of interest.

☑ Warnung Kraftstofffüllstand) (advarsel om tankindhold): Advarslen om tankning af brændstof er aktiveret.

## Funktionsknap: funktion

Hvis tankstanden har nået reserveområdet, genereres den pågældende advarsel for at gøre det muligt at søge efter tankstationer.

Navigationsdaten) (navigationsdata): informationer om gemte navigationsdata

(Geschwindigkeitsbeschränkungen) (hastighedsgrænser): viser hastighedsgrænserne i det land, du kører i, afhængigt af vejtype

Erweiterte Einstellungen) (udvidede indstillinger): for udvidede navigationsindstillinger

(Zeitanzeige) (tidsangivelse): visning 🕲 under en guidning

(Ankunftszeit) (ankomsttidspunkt): Det forventede ankomsttidspunkt på destinationen vises.

(Fahrzeit) (køretid): Den forventede køretid til destinationen vises.

(Ziel) (destination): Den beregnede afstand til destinationen vises.

(Nächstes Zwischenspiel) (næste mellemdestination): Den beregnede afstand til den næste mellemdestination vises.

☑ Hinweis: Landesgrenze überquert) (bemærk – landegrænse passeret): visning af hastighedsgrænser, når du passerer en landegrænse

Demo-Modus) (demofunktion): Hvis der startes en guide, når demofunktionen er aktiveret, kan der startes en virtuel guide til den angivne destination » Side 55.

# Funktionsknap: funktion

Startpunkt für Demo-Modus definieren) (definer startpunkt for demofunktion): Hvis demofunktionen er aktiveret, kan du, når bilen holder stille, også vælge et fiktivt startpunkt for den virtuelle guidning.

(Modus Streckenpunkte)<sup>(b)</sup> (vejpunktfunktion): til start af offroad-navigation

a) Denne funktion afhænger af det pågældende land.

<sup>b)</sup> Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

# Navigationsfunktionen Offroad\*

#### Introduktion

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

Navigationsfunktionen Offroad\* er en funktion til kørsel uden for vejene og anvendes til ved langsom hastighed at finde vej i de områder, der *ikke er digitaliserede*.

*Ikke-digitaliserede områder* er områder, som systemet hverken har vej- eller terræninformationer om. Veje, bygninger og naturlige grænser som bjerge og floder bliver ikke registreret, heller ikke selv om de bliver vist på kortet.

Navigationsfunktionen Offroad\* er ikke egnet til kørsel på almindelige veje, da den hverken registrerer ensrettede gader, motorvejstilkørsler eller lignende.

# **Menuen Offroad Navigation**

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus



Tryk på funktionsfladen **Einstellungen (ind-stillinger)** i hovedmenuen Navigation.

• Tryk på funktionsknappen Wegpunktmodus (vejpunktsfunktion).

Navigationsmenuen Offroad åbnes »> Fig. 37.

#### Funktionsknapper i menuen Navigation Offroad

#### Funktionsknap: funktion

(AUFNAHME) (registrering): påbegynder registrering af offroad-tur

(SPEICHER) (hukommelse): åbner en liste til valg af en gemt offroad-tur.

(BEENDEN) (afslut): afslutter offroad-navigation

# Lagring af en offroad-tur

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus



Fig. 38 Registrering af en offroad-tur

En offroad-tur udgøres af en række gemte *vejpunkter*.

# Påbegyndelse af registrering

- Tryk på funktionsknappen (AUFNEHMEN) (registrer) i pop op-vinduet i menuen Navigation Offroad.
- I pop op-vinduet kan brugeren registrere ruten med en fast destination eller starte registreringen uden angivelse af nogen destination.

• Registreringen af den tilbagelagte strækning påbegyndes.

Markeringerne **uden for vejene** kan registreres med manuel angivelse af et tilbagelagt punkt. • Tryk på funktionsknappen PUNKT HINZUFÜGEN) (tilføj punkt) i menuen Navigation Offroad. De manuelt definerede vejpunkter vises med en markering på kortet.

#### Afslutning af registrering

• Tryk på funktionsknappen (AUFNAHME STOPPEN) (stop registrering) i menuen Navigation Offroad.

# Administration af gemte offroad-ruter

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

IMPORT	Memory	BACK 🛥
Waypoint tour 1		(5)
Waypoint tour 2		(7)
Waypoint tour 3		(127)
Waypoint tour 4		(1128)
		B5F-0803
Fig. 39 Menue	n Navigation Offro	ad, gemte

• Tryk på funktionsfladen (SPEICHER) (hukommelse) i menuen Offroad-Navigation.

ruter

• Hvis der forefindes nogen, bliver der åbnet en liste med gemte offroad-ruter.

Når man vælger en rute, kommer følgende symboler **»» Fig. 39** frem:

- Eksporter rute til et sd-kort.
- 💊 Rediger rutenavn.
- 🗊 Slet rute.
- ▷ Indlæs rute.

#### Funktionsknap: funktion

IMPORTIEREN) (importer): gør det muligt at importere en offroad-rute i formatet ".GPX"

#### Indlæsning af offroad-rute

Når du vælger en offroad-rute, skal du trykke på Play ⊳, så indlæses ruten i navigationssystemet.

# Gennemførelse af en offroad-rute

✓ Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus



#### Start af guide

- Indlæs den gemte offroad-rute.
- Systemet genkender ikke automatisk registreringen af en gemt rute.

Navigation

#### Indstillinger

#### Funktionsknap: funktion

Umkehren) (vend om): vender retningen på den gemte offroad-rute om.

Nächster Punkt) (næste punkt): Offroad-ruten begynder ved det nærmeste punkt.

(Starten) (start): begynder med den komplette offroad-rute

Når du har startet guiden, skifter systemet automatisk til kortvisningen.

#### Stop af guide

• Tryk på skærmknappen Optionen (optioner) og derefter på (Stoppen) (stop).

#### Start af vejpunktsnavigation

• Tryk på funktionsknappen (VERLASSEN) (forlad) i menuen Navigation Offroad.

# 🛆 PAS PÅ

Der tages ikke hensyn til underlagets beskaffenhed under guidningen. Kør langsomt, og følg anvisningerne for at udføre manøvren så godt som muligt! • Den tendentielle kørselsretning bliver vist i lige linje ved hjælp af retningspile i pop opvinduet i infotainmentsystemet »» Fig. 40 (Å).

#### i Anvisning

Når der registreres en offroad-rute, bliver den automatisk gemt, og offroad-navigationen afsluttes.

# Introduktion til betjening af CAR-menuen

# CAR-menu

Tryk på infotainmentknappen (MENU) **\*\*\* Fig. 1** (1) og derefter på **Fahrzeug (bil)** for at kalde hovedmenuen med følgende optioner frem:

- ANSICHT (visning)
- MINIPLAYER, øverst i højre hjørne (radio- eller mediefunktionen, hvis nedkørselsassistenten HDC\* ikke er aktiveret).
- ZURÜCK-WEITER (tilbage-fortsæt) (til skift mellem displayene)
- EINSTELLUNGEN (indstillinger) >>> hæfte Betjeningsvejledning, kapitel Systemindstillinger (CAR)

Ved at trykke på funktionsknappen (Ansicht) (visning) får du følgende informationer:

- SPORT\*
- OFFROAD\*
- VERBRAUCHER (forbrugere)
- FAHRDATEN (køredata)

• FAHRZEUGSTATUS (bilstatus)

# Sport\*



Menuen CAR



Fig. 42 Menuen SPORT Chronometer (kronometer)

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.
- 1 (1) og efterfølgende på Fahrzeug (bil).

• Tryk på funktionsknappen (ANSICHT) (visning), og vælg **SPORT**.

Hvis din bil har det pågældende udstyr, bliver følgende informationer vist under optionen Sport **» Fig. 41**:

- 1. Motorens momentydelse i kW
- 2. G-kræfter
- Turbotryk vist i bar, kilopascal (kPa) eller i Pound-force per Square Inch (pounds pr. kvadrattomme) (psi). Tryk på indstillingsknappen for at ændre måleenhederne for tryk »> Side 86.
- 4. Kølevæsketemperatur
- 5. Motorolietemperatur

Det er kun tre af disse informationer, der kan blive vist samtidig, men brugeren bestemmer, hvilke af dem der skal vises og i hvilken rækkefølge ved at bevæge sin finger vertikalt over felterne.

Hvis du trykker på knappen (<u>Nächste</u>) (næste), vises menuen **Chronometer**<sup>1)</sup>, som bliver beskrevet i det nedenstående **»» Fig. 42**:

1 Analogt stopur

ECOTRAINER\*

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Dette stopur er uafhængigt af det, der er i instrumentpanelet **»» hæfte Instruktionsbog.** 

- (2) En ny tidsmåling startes ved at trykke på overfladen til den digitale laptimer +.
- ③ Standsning af/mellemtid på tidsmåling
- 4 Tiden på det analoge stopur stoppes i 5 sek. Efter 5 sek. viser det analoge stopur igen realtiden på det pågældende tidspunkt.
- (5) Sletning af statistikker/seneste tidsmåling

# Offroad\*



- Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.
   1 (1) og efterfølgende på Fahrzeug (bil).
- Tryk på funktionsknappen (ANSICHT) (visning), og vælg **OFFROAD**.

Hvis din bil har det pågældende udstyr, bliver følgende informationer vist:

- 1. Kompasvisning
- 2. Højdemåler: højde over havets overflade
- 3. Rattets drejning
- 4. Kølevæskens temperatur
- 5. Oliens temperatur

Forbrugere

Det er kun højdemåleren samt to andre af disse informationer, der kan blive vist samtidig, men brugeren beslutter, hvilke af dem der skal vises og i hvilken rækkefølge ved at bevæge sin finger vertikalt over felterne.



Hvis du trykker på knappen (Verbraucher) (forbrugere), får du vist informationer om status for de større komfortforbrugere i bilen. Denne information vises ved hjælp af en indikatorbjælke, hvor brændstofforbruget er angivet i l/h (gal/h)<sup>1)</sup>.

#### Køredata



Kørecomputeren har tre automatiske hukommelser. I disse hukommelser kan du se følgende informationer: den tilbagelagte strækning, gennemsnitshastigheden, den tilbagelagte tid, det gennemsnitlige brændstofforbrug og rækkevidden for bilen.

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> I tilfælde af gas (CNG) er måleenheden kg/h.

#### 1. Ab Start (siden start)

Viser og gemmer værdierne vedr. den tilbagelagte strækning og brændstofforbruget, fra motoren startes, til den standses igen.

#### 2. Ab Tanken (siden tankning)

Du kan få vist og gemme værdierne fra den tilbagelagte strækning og forbruget. Hukommelsen slettes automatisk, når du tanker bilen.

#### 3. Gesamtberechnung (samlet beregning)

Afhængigt af kombiinstrumentets udførelse samler hukommelsen kørselsinformationer for et vilkårligt antal enkeltture indtil en køretid på i alt 19 timer og 59 min. eller 99 timer og 59 min. eller en strækning på 1999,9 km (miles) eller 9999 km (miles).

Hvis du når en af disse værdier (afhængigt af kombiinstrumentets udførelse), slettes hukommelsen automatisk og starter fra 0 igen.

# Ecotrainer\*



Fig. 46 CAR-menuen Ecotrainer



#### Fremkaldelse af menuen ECOTRAINER

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.
   1 (1) og efterfølgende på Fahrzeug (bil).
- Tryk på funktionsknappen (ANSICHT) (visning), og vælg **ECOTRAINER**.

Hvis bilen har det pågældende udstyr, informerer ECOTRAINER om din kørestil. Informationerne om kørestilen bliver kun vist, når bilen kører i et fremadgående gear.

# Ø ECO Punkte (gennemsnitlig ECO-score): visning vedr. kørestilen

Angiver kørestilens effektivitet siden start på en skala fra 0 til 100. Jo højere den viste værdi er, desto mere effektiv er kørestilen. Klik på visningen for at få yderligere informationer. Der vises en statistik for de seneste 30 minutters kørsel siden start. Hvis du endnu ikke har kørt i 30 min., vises værdierne for den seneste tur med gråt.

#### Ø l/100 km (gennemsnitligt antal liter pr. 100 km): gennemsnitligt brændstofforbrug

Angiver det gennemsnitlige brændstofforbrug. Værdien beregnes på baggrund af de kilometer, der er tilbagelagt siden start. Klik på visningen for at få yderligere informationer. Der vises en statistik for de seneste 30 minutters kørsel siden start. Hvis du endnu ikke har kørt i 30 min., vises værdierne for den seneste tur med gråt.

#### ECO-Tipps (ECO-tips): tips til brændstofbesparelse

Hvis du trykker på funktionsknappen (ECO-Tipps) (ECO-tips) får du tips til, hvordan du kan spare brændstof. Du får kun disse tips, når bilen holder stille.

#### Vurdering af effektiv kørestil

I visningen vises kørestilens effektivitet ved hjælp af forskellige elementer.

# Visning » Fig. 46: betydning

 Til venstre for søjlerne kan der blive vist forskellige symboler vedr. den aktuelle kørestil » Tab. på side 63.

 Den hvide søjle viser starten på effektivitetsgrafikken (fra venstre mod højre).

Viser den aktuelle vurderings position

Bjælke til visning af acceleration

Bilens position viser accelerationen. Ved konstant hastighed bliver bilen i det midterste område. Ved acceleration eller nedbremsning bevæger sig bilen sig henholdsvis fremad eller bagud.

Søjler til visning af kørestilens effektivitet Søjlerne viser i horisonten kørestilens effektivitet som et tilbageblik, og de bevæger sig fra venstre mod højre ca. hvert 5. sek. Jo højere søjlerne er, desto mere effektiv er kørestilen. Himlens farve viser gennemsnittet af de seneste 3 min. I den forbindelse skifter farven fra grå (mindre effektiv) til blå (mere effektiv).

#### Symbol » Fig. 47: betydning

(4)

Forudseende kørestil. Hvis der sker ændringer på grund af pludselig acceleration, reduceres kørestilens effektivitet.

- B Gearskifteanbefaling
- C Den aktuelle hastighed har en negativ indflydelse på brændstofforbruget.

# Symbol » Fig. 47: betydning

Miljøvenlig kørestil

# **Bilens tilstand**



Fig. 48 Standardvisning: bilens tilstand



Hvis du trykker på knappen (Fahrzeugstatus) (bilstatus), får du informationer om meddelelser vedr. **bilens status (Fahrzeugzustand)** og **start-stop-systemet** (**Start-Stopp System**). Du får vist meddelelserne vedr. bilens tilstand **»» Fig. 48** og har mulighed for at få dem udspecificeret ved at trykke på den pågældende knap.

Alt efter hvilke områder der er berørt af meddelelserne, vil de blive vist med forskellige farver på bilens skærm (afhængigt af deres betydning).

For at få vist displayet til **Reifenkontrollanzeige (dækkontrolvisning)** skal du trykke på knapperne (Zurück) (tilbage) eller Weiter) (fortsæt).

Fra denne menu kan du gemme dæktrykket ved hjælp af knappen  $\bigoplus$  SET.

#### i Anvisning

Angivelserne, som vises på billederne »» Fig. 44, »» Fig. 45, »» Fig. 48 og »» Fig. 49, er standardangivelser og kan afvige afhængigt af udstyret.

# Telefonstyringssystem (PHONE)

# Introduktion til telefonstyringssystemet

#### Generelle anvisninger

# 뚬 » Tab. på side 2

De telefonfunktioner, der beskrives i det efterfølgende, kan anvendes via infotainmentsystemet, hvis en mobiltelefon er forbundet med systemet via Bluetooth<sup>®</sup>**) Side 66**.

For at blive forbundet med infotainmentsystemet skal mobiltelefonen være udstyret med **Bluetooth®-funktion**.

Hvis der ikke er forbundet nogen mobiltelefon med infotainmentsystemet, er telefonstyringssystemet ikke tilgængeligt.

Telefonmenuernes displayvisninger afhænger af den anvendte mobiltelefon. Der kan forekomme afvigelser.

Anvend kun kompatible Bluetooth®-apparater. Du kan få yderligere informationer om kompatible Bluetooth®-apparater hos din SEAT partner eller på internettet.

Vær opmærksom på betjeningsvejledningen til mobiltelefonen og tilbehøret.

Hvis du konstaterer, at mobiltelefonen og infotainmentsystemet opfører sig besynderligt i forhold til hinanden, skal du prøve at slukke mobiltelefonen og tænde den igen.

På steder med dårlig forbindelse kan der opstå forstyrrelser i modtagelsen, og samtalen kan blive afbrudt.

De fleste elektroniske apparater er afskærmet mod HF-signaler (højfrekvens). Det er dog muligt, at elektroniske apparater i nogle tilfælde ikke er afskærmet mod HF-signaler fra telefonstyringssystemet. I sådanne tilfælde kan der opstå fejl.

# \land PAS PÅ

Hvis du telefonerer og betjener mobiltelefonen under kørsel, kan din opmærksomhed blive afledt fra trafikken, hvilket kan medføre ulykker.

• Kør altid med størst mulig opmærksomhed og ansvarligt i trafikken.

• Du bør indstille lydstyrken således, at du altid kan høre akustiske signaler udefra (fx sirener fra udrykningskøretøjer).

 I områder, hvor der er mangelfuld eller slet ingen mobilnetforbindelse, og i tunneler, garager og under broer kan en telefonsamtale blive afbrudt, og der kan ikke altid foretages telefonopkald – heller ikke nødopkald!

# 🛆 PAS PÅ

En mobiltelefon, der ikke er fastgjort korrekt eller slet ikke er fastgjort, kan blive slynget ukontrolleret gennem kabinen i tilfælde af en pludselig manøvre eller opbremsning eller i tilfælde af en ulykke og dermed forårsage kvæstelser.

• Under kørsel skal mobiltelefonen altid være fastgjort korrekt og uden for airbaggenes udløsningsområder.

# 🛆 PAS PÅ

En tændt mobiltelefon kan forårsage fejl i en pacemaker, hvis telefonen befinder sig lige over pacemakeren.

- Hold en minimumsafstand på ca. 20 cm mellem mobiltelefonens antenner og pacemakeren, da mobiltelefoner kan påvirke en pacemakers funktion.
- Hvis mobiltelefonen er tændt, må man ikke have den i brystlommen lige over pacemakeren.
- Hvis du har mistanke om forstyrrelser, skal du straks slukke mobiltelefonen.

# **I FORSIGTIG**

En telefonsamtale kan blive forstyrret af høje hastigheder, dårlige vejr- og vejforhold samt kvaliteten af nettet i området.

#### i Anvisning

 I nogle lande kan anvendelsen af apparater med Bluetooth<sup>®</sup>-teknologi være begrænset. Du kan få yderligere informationer hos de lokale myndigheder.

 Hvis du vil tilslutte telefonstyringssystemet til et Bluetooth®-apparat, skal du være opmærksom på sikkerhedsanvisningerne i betjeningsvejledningen til apparatet. Anvend kun kompatible Bluetooth®-produkter.

# Steder med særlige regler

Sluk din mobiltelefon, og deaktiver Bluetooth-funktionen i områder, hvor der kan være eksplosionsfare. Disse steder er godt nok oftest markeret med skilte, men ikke altid tydeligt  $\mathfrak{m} \Lambda$  i Generelle anvisninger på side 64. Det gælder fx følgende steder:

• Områder omkring rør/slanger og tanke, der indeholder kemikalier

- Dæk på skibe og færger
- Områder omkring biler, der kører på gas (som fx propan eller butan)
- Steder, hvor der er kemikalier eller partikler som fx mel, støv eller metalpulver i luften
- Alle andre steder, hvor bilens motor skal standses

# \land PAS PÅ

Sluk mobiltelefonen på steder med eksplosionsfare! Mobiltelefonen kan etablere forbindelse til mobiltelefonnettet af sig selv igen, hvis Bluetooth®-forbindelsen til telefonstyringssystemet bliver afbrudt.

#### () FORSIGTIG

I omgivelser, hvor der gælder særlige forskrifter, og på steder, hvor det er forbudt at anvende en mobiltelefon, skal du altid slukke mobiltelefonen og afbryde telefonstyringssystemet. Den stråling, der udgår fra en tændt mobiltelefon, kan forårsage forstyrrelser i følsomme tekniske og medicinske apparater, hvilket kan medføre fejl i eller beskadigelse af apparaterne.

# **Bluetooth**®

Bluetooth<sup>®</sup>-teknologien giver mulighed for en forbindelse mellem en mobiltelefon og bilens telefonstyringssystem. For at anvende telefonstyringssystemet med en mobiltelefon med Bluetooth<sup>®</sup>-teknologi, skal der først foretages parring mellem systemet og apparatet.

Nogle Bluetooth<sup>®</sup>-mobiltelefoner genkender hinanden og forbindes automatisk, når du tilslutter tændingen, hvis de allerede er blevet parret. Mobiltelefonen skal være tændt, mobiltelefonens Bluetooth<sup>®</sup>-funktion skal være aktiveret, og alle aktive Bluetooth<sup>®</sup>-forbindelser til andre apparater skal være afbrudt.

Bluetooth®-forbindelserne koster ikke noget.

Bluetooth<sup>®</sup> er et registreret varemærke fra Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc.

# Bluetooth<sup>®</sup>-profiler

Hvis en mobiltelefon er forbundet med telefonstyringssystemet, foretages der en dataudveksling via en af Bluetooth<sup>®</sup>-profilerne.

• Profilen håndfri betjening via Bluetooth (HFP): Hvis din telefon er forbundet med telefonstyringen via HFP, kan du føre trådløse samtaler via den håndfrie betjening. Til denne funktion er det desuden nødvendigt med flere Bluetooth-profiler som ved downloading af telefonbogen eller ved instant messaging.

• Udvidet audioprofil (A2DP): Bluetooth-profil til overførsel af audiosignaler i stereokvalitet. Via denne funktion kan der desuden etableres en forbindelse til yderligere Bluetooth-profiler til visning af numre og til styring af afspilningen på det mobile apparat.

#### i Anvisning

For at forhindre at de kan høres via højttalerne, skal mobiltelefonens taste- og advarselstoner være afbrudt. Afbryd om nødvendigt hovedtelefonerne fra den forbundne mobiltelefon, du vil tilslutte til systemet.

# Parring af og etablering af forbindelse for en mobiltelefon og infotainmentsystemet

For at kunne betjene en mobiltelefon via infotainmentsystemet skal mobiltelefonen og infotainmentsystemet parres **én gang**.

Af hensyn til din sikkerhed anbefales det, at du foretager parringen, mens bilen holder stille. I nogle lande er det ikke muligt at foretage parringen, mens bilens kører.

#### Forudsætninger

Du skal sørge for, at mobiltelefonen og infotainmentsystemet har følgende indstillinger:

- Tændingen skal være tilsluttet.
- Mobiltelefonens og infotainmentsystemets
   Bluetooth<sup>®</sup>-funktion skal være aktiveret. Det samme skal synligheden.

• **Tastelåsen** skal være deaktiveret på mobiltelefonen.

Vær opmærksom på betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

Når du har tilsluttet tændingen, bliver **Blue**tooth<sup>®</sup>-funktionens synlighed aktiveret.

Mens der foretages parring, skal dataene indtastes via knapperne på mobiltelefonen. Hold mobiltelefonen klar til dette.

#### Start af parring af mobiltelefon

- Sørg for, at det mobile apparats Bluetoothfunktion er aktiveret og synlig.
- Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.
   1 (1) og efterfølgende på Telefon.
- Tryk på funktionsknappen (Telefon suchen) (søg efter telefon) og derefter (Ergebnisse) (resultater).

#### ELLER:

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) >>> Fig.
   1 (1) og efterfølgende på Telefon.
- Tryk på funktionsknappen Setup.
- Tryk på funktionsknappen (Telefon auswählen) (vælg telefon) og derefter på (Ergebnisse) (resultater).

### ELLER:

- Tryk på infotainmentknappen (MENU) » Fig.
- 1 (1) og efterfølgende på **Telefon**.
- Tryk på funktionsknappen Setup.
- Tryk på funktionsknappen Bluetooth.
- Tryk på funktionsknappen Geräte suchen) (søg efter apparater) og derefter (Ergebnisse) (resultater).

#### ELLER:

• Opret forbindelsen direkte via det mobile apparat.

Navnet på Bluetooth-funktionen i dit infotainmentsystem bliver vist i hoveddisplayet PHO-NE, og du kan redigere det via menuen (Bluetooth-Einstellungen) (Bluetooth-indstillinger) » Side 74.

Søgningen kan tage op til 1 min. Systemet opdaterer dynamisk navnet på de fundne Bluetooth-apparater på skærmen.

Når søgningen er afsluttet, vises navnene på de fundne Bluetooth<sup>®</sup>-apparater i displayet.

- Vælg det infotainmentsystem eller den mobiltelefon, som du ønsker at etablere forbindelse til, fra listen over fundne Bluetooth-apparater. I visse tilfælde kan det ske, at du skal indtaste yderligere data i mobiltelefonen og i infotainmentsystemet for at kunne afslutte etableringen af forbindelse mellem de to apparater.
- Hvis det er nødvendigt, skal du bekræfte parringen med mobiltelefonen.
- Indtast og bekræft på mobiltelefonen den pinkode, der er vist på infotainmentsystemets skærm.

#### ELLER:

• Sammenhold den pinkode, som vises i infotainmentsystemets display, med den pinkode, som vises på mobiltelefonen. Hvis de stemmer overens, skal den bekræftes på **både** systemet **og** apparatet.

Nu er der etableret forbindelse mellem infotainmentsystemet og mobiltelefonen.

Hvis parringen er blevet afsluttet korrekt, vises hovedmenuen *PHONE*. Telefonbogen og de opkaldslister, der er gemt på mobiltelefonen, bliver indlæst, så snart forespørgslerne på mobiltelefonen er blevet accepteret. Indlæsningens varighed afhænger af omfanget af gemte data i mobiltelefonen. Efter indlæsningen er dataene til rådighed i infotainmentsystemet.

#### Parring af og etablering af forbindelse til mobiltelefoner

Op til 20 mobiltelefoner kan forbindes med infotainmentsystemet. Der er dog altid kun to mobiltelefoner, der kan forbindes med det håndfrie betjeningssystem samtidig, og/eller et apparat, der kan tilsluttes som BT-audio.

Når du tilslutter infotainmentsystemet, bliver der automatisk etableret forbindelse til den mobiltelefon, der senest var forbundet. Hvis denne mobiltelefon ikke kan forbindes, forsøger telefonstyringssystemet automatisk at forbinde den næste mobiltelefon fra listen over parrede apparater.

Den **maksimale** rækkevidde for Bluetooth<sup>®</sup>forbindelsen er ca. **10 m**. Den aktive Bluetooth<sup>®</sup>-forbindelse afbrydes, hvis denne rækkevidde overskrides. Forbindelsen bliver **automatisk** genetableret, når apparatet igen er inden for Bluetooth<sup>®</sup>-rækkevidden. Når det maksimale antal parrede apparater er nået, og du ønsker at parre et apparat mere, overtager dette apparat automatisk pladsen fra det mindst benyttede apparat. Hvis pladsen skal overtages af et andet apparat, skal brugeren slette dette apparat forinden. For at gøre det skal man gøre følgende:

- Tryk på systemknappen Einstellungen (indstillinger) i telefonområdet.
- Tryk på funktionsknappen (Einstellungen Bluetooth) (Bluetooth-indstillinger).
- Tryk på funktionsknappen (Gekoppelte Geräte) (parrede apparater).

 Tryk på funktionsknappen m efter den mobiltelefon, som skal slettes, på listen over forbundne apparater og derefter på Löschen (slet) for at bekræfte handlingen.

#### i Anvisning

• Det er muligt, at du skal bekræfte forespørgslen om overførsel af data fra mobiltelefonen.

 Kontroller, at der i din mobiltelefon ikke er nogen udestående forespørgsler, der skal accepteres. I dette tilfælde kan nogle funktioner i menuen PHONE være spærret.

# Beskrivelse af telefonstyringssystem

#### Introduktion

Nogle funktioner og indstillinger kan kun udføres, når bilen holder stille, og er ikke til rådighed på alle mobiltelefoner.

Ved hjælp af telefonstyringen kan du forbinde op til tre mobiltelefoner med infotainmentsystemet via Bluetooth (fx den ene som Bluetooth-audioafspiller og/eller de to andre som telefoner med håndfri betjening).

#### i Anvisning

• Brugen af en mobiltelefon i bilens kabine kan medføre støj i højttalerne.

• Nogle net genkender muligvis ikke alle tegn afhængigt af sproget og understøtter ikke alle tjenester.

#### **Hovedmenuen PHONE**



#### Tilknytning til en brugerprofil

I telefonstyringssystemet bliver indholdet i telefonbogen, opkaldslister og gemte genvejsknapper tilknyttet til en brugerprofil og gemt i systemet. Disse informationer er altid tilgængelige, når mobiltelefonen forbindes med telefonstyringssystemet.

Efter at der er oprettet forbindelse første gang, kan der gå et par minutter, inden dataene i den forbundne mobiltelefons telefonbog er tilgængelige i infotainmentsystemet. Når mobiltelefonen tændes igen (fx på den næste rejse), bliver telefonbogen automatisk opdateret.

Hvis der er registreringer i mobiltelefonens telefonbog, der bliver ændret, mens forbindelsen er etableret, kan der startes en manuel opdatering af dataene i menuen **Ein-**

# stellungen des Benutzerprofils (indstillinger for brugerprofil) w Side 75.

Telefonadministrationen tillader, at du gemmer op til maksimalt fire brugerprofiler til mobiltelefoner. Hvis du ønsker at forbinde/tilslutte en yderligere mobiltelefon, erstatter denne automatisk den ældste brugerprofil.

#### Telefonstyringssystemets funktionsknapper

Tryk på infotainmentknappen (MENU) » Fig.
 1 (1), og tryk derefter på Telefon for at åbne hovedmenuen PHONE.

mer)

runkuonskiiap: iunkuon		
1	Navnet på den forbundne mobiltelefon. Klik på det venstre symbol for at forbinde eller parre en anden mobiltelefon.	
2	Genvejsknapper, hvortil der kan knyttes et telefonnummer fra telefonbogen <b>»» Si</b> - de <b>73</b>	
3	Skift til en anden forbundet telefon: gør det muligt at skifte mellem to forbundne telefoner i den håndfrie funktion. Denne knap vises kun, hvis to telefoner er til- sluttet til den håndfrie betjening samti- dig. Den aktive brugers profil svarer til den telefon, der vises i displayet.	
NR. WÄH- LEN (ring op til num-	Til åbning af taltastaturet, så du kan ind- taste et telefonnummer <b>» Side 70</b>	

#### Funktionsknap: funktion

KONTAKTE (kontak- ter)	Til åbning af telefonbogen i den forbund- ne mobiltelefon <b>» Side 71</b>
SMS	Til åbning af sms-menu <b>»» Side 72</b>
ANRUFE (opkald)	Til åbning af opkaldslisterne i den for- bundne mobiltelefon <b>»» Side 7</b> 3
EINSTEL- LUNGEN (ind- stillin- ger)	Til åbning af menuen Setup des Te- lefons (telefonens setup)» Side 74

# Telefonstyringssystemets visninger og symboler





#### Visning: betydning >>> Fig. 5

A Navnet på mobiltelefonnetudbyderen (provider), hvor mobiltelefonen er tilmeldt

# Visning: betydning >>> Fig. !

**B** 

`Q.

G

Ê

Visning af telefonnummeret eller det gemte navn. Hvis der er tilknyttet et billede til det navn, der er gemt i telefonbogen, kan det blive vist **» Side 7**4.

- Tryk for at **besvare** et opkald.
  - Tryk for at afslutte et opkald.
  - ELLER: Tryk for at afvise et indgående opkald.
- X
   Tryk for at afbryde lyden fra ringetonen under et indgående opkald eller at tilslutte den igen.

Tryk for at afbryde lyden fra mikrofonen under et opkald eller at tilslutte den igen.

Via denne knap kan du sætte den igangværende samtale på kold. Mens samtalen er på hold, kan samtalepartneren ikke høre, hvad der bliver sagt. Tryk på knappen til modtagelse af opkald G for at aktivere opkaldet igen. Tryk på knappen til afvisning af et opkald races for at afvise det.

RR Tryk for at optage en deltager i den aktive telefonsamtale.

Opladningsniveau for en mobiltelefon, der er forbundet med den håndfrie betjening (**HFP**) via Bluetooth®

Signalstyrke for mobiltelefonnet

#### Privatfunktion

Privatfunktionen kan kun aktiveres under en samtale.

Aktivering af privatfunktion:

Vælg menuen Setup.

• Deaktiver tjekboksen (Freisprechmodus) (håndfri funktion).

Når privatfunktionen er aktiveret, skifter den aktive lyd og mikrofon til den mobiltelefon, som er forbundet med den håndfrie betjening. Ved deaktivering skifter lyden igen til bilens audiosystem. Denne opsætning gælder kun for den igangværende samtale. Det vil sige, at lyden i forbindelse med efterfølgende samtaler som standard vil skifte til systemet i bilen.

#### Flere opkald

Telefonstyringssystemet gør det muligt for brugeren at afvikle op til tre opkald på skærmen.

Det er kun et af opkaldene, der i den forbindelse kan være aktivt.

#### Telefonmøde

Brugeren kan sammenfatte flere opkald via funktionsfladen ℛℛ for at gennemføre et telefonmøde. I den forbindelse skal der foreligge mindst to opkald. Når telefonmødet er begyndt, kan brugeren tilføje op til maks. fem deltagere.

Efter oprettelse af mødet kan brugeren se deltagerlisten ved at trykke på billedet af telefonmødet **» Fig. 52 (C)**.

»

Afhængigt af det mobile apparat kan han afslutte en deltagers opkald eller udelukke vedkommende fra mødet og føre en separat samtale med ham.

# \land PAS PÅ

Husk, at føreren ikke må betjene telefonen under kørsel.

#### i Anvisning

Funktionerne vedr. flere opkald og telefonmøde er underlagt de serviceydelser, som er forbundet med brugerens SIM-kort.

# Menuen Telefonnummer eingeben (indtast telefonnummer)



#### Åbning af menuen Telefonnummer eingeben (indtast telefonnummer)

Tryk på funktionsknappen (WÄHLEN Nr.) (ring op til nummer) i hovedmenuen *PHONE*.

Mulige funktioner		
Indtastning af te-	Indtast telefonnummeret via tasta- turet.	
lefonnummer	Tryk på funktionsknappen 🕜 for at foretage opkaldet.	
Valg af kontakt fra	Indtast begyndelsesbogstaverne for den kontakt, du søger, via ta- staturet. De tilgængelige kontakter vises på kontaktlisten.	
usten	Vælg den ønskede kontakt på kon- taktlisten for at starte en telefon- samtale.	
Genkald	Tryk på knappen ① <b>&gt;&gt;&gt; Fig. 53.</b> Det seneste valgte nummer vises i dis- playet. For at ringe op skal du tryk- ke på knappen ① igen.	
Indtastning af	For at indtaste en landekode kan du indtaste tegnet + i stedet for de to første cifre (eksempelvis <b>00</b> ).	
апдекоде	Tryk på funktionsknappen (0) i ca. 2 sek. for at tilføje symbolet +.	
Vejhjælpsopkald → (gælder end- nu ikke i Dan- mark)	Tryk på funktionsknappen for at til- kalde hjælp i tilfælde af et uheld. I den forbindelse står SEAT partner- ne til rådighed for dig med deres servicebiler.	

#### Mulige funktioner

<b>Infoopkald i</b> (gæl- der endnu ikke Danmark)	Tryk på funktionsknappen for at få informationer om mærket SEAT og de aftalte serviceydelser i forbin- delse med trafik og rejse.
	Tryk på funktionsknappen (@Anrufbeantworter) (telefonsvarer) for at foretage opkaldet.
Opkald til tele- fonsvarer 📀	ELLER: Tryk på funktionsfladen 🛄 i ca. 2 sek. for at ringe op.
	Hvis du endnu ikke har indkodet nummeret på telefonsvareren, skal du indtaste nummeret og bekræfte indtastningen med OK.
i Anvisning	

Vejhjælps- og infoopkald kan medføre ekstra omkostninger på din telefonregning.
#### Menuen Telefonbuch (telefonbog) (kontakter)

FIND	Contacts	BACK 🛥
	Aaron 000222222	⊳
	Adam 000333333	
	Andi 000444444	⊳
R	Anja 000555555	⊳
R	Anna 0006666666	⊳
		B5F-0780
Fig. 9	54 Menuen Kontakte (kontakter)	)



Efter den første parring kan det tage lidt tid, inden dataene fra den forbundne mobiltelefons telefonbog<sup>1)</sup> er til rådighed i infotainmentsystemet. Afhængigt af omfanget af de data, der skal overføres, kan denne proces tage nogle minutter. Du skal muligvis bekræfte overførslen af dataene på mobiltelefonen.

Du kan også kalde telefonbogen frem under en igangværende telefonsamtale.

Hvis der er tilknyttet et billede til det navn, der er gemt i telefonbogen, kan det blive vist på listen ved siden af navnet **» Side 74**, **Telefonindstillinger**. For at det sker, skal optionen (<u>Bilder für Kontakte ansehen</u>) (se billeder til kontakter) være aktiveret i **telefonindstillingerne** i kontekstmenuen, og mobiltelefonen skal understøtte denne funktion (kontroller kompatibilitetslisterne).

Tryk på funktionsknappen (Kontakte) (kontakter) i hovedmenuen *PHONE* for at få adgang til telefonbogen.

ulige funktioner		
	Søg efter den ønskede kontakt på li- sten, og tryk på den for at foretage opkaldet.	
alg af kontakt a listen	ELLER: Hvis der er gemt flere numre under kontakten, skal du først klikke på kontakten og derefter på det øn-	

skede nummer for foretage opkaldet.

100		· ·		
MIT I	ine	mm	610	nei
iner.	ug e	1011	Rene	in G

navn

Tryk på funktionsknappen (Suchen) (søg) » Fig. 54 for at åbne søgefeltet. Indtast navnet på den kontakt, du søger, i søgefeltet »» Fig. 55. Mens du indtaster tegn, vises en kontakt i indtastningsfeltet. Søanina efter kontakt via Til højre for indtastningsfeltet bliver søgefelt antallet af overensstemmende resultater vist. Tryk på funktionsknappen for skifte til listen Søg efter den ønskede kontakt på listen, og tryk på den for at foretage opkaldet. Tryk på funktionsknappen ▷ **»> Fig.** 54 ved siden af registreringen på kontaktlisten Åbning af detaljevisning for I detalievisningen bliver alle telefonen kontakt numre og en eventuel adresse, der er gemt under den pågældende kontakt, vist Oplæsning af Tryk på funktionsknappen 💷 på dekontaktens talielisten, for at stemmebetieningen

læser kontaktens navn op.

#### »

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Afhængigt af apparatet er det kun kontakterne fra telefonhukommelsen, der indlæses.

Mulige funktioner	

Opkald til kon-	Tryk på det ønskede telefonnummer på detaljelisten for at foretage opkal- det.
takt	Tryk på symbolet 📎 (blyant) for at re- digere telefonnummeret, inden du ringer op.
Afsendelse af sms til en kon- takt	Tryk på funktionsknappen ा i detal- jelisten.
Start af guide til en kontakts adresse <sup>a)</sup>	Hvis dataene i kontaktens adresse er blevet gemt, kan der startes en guide til kontaktens adresse. Tryk på adres- sedataene i detaljevisningen for at starte quiden.

a) Det kræver et system med navigationsfunktion.

#### i Anvisning

Hvis du redigerer et nummer, inden du ringer op, vil det ikke blive gemt i telefonbogen, men kun blive brugt til opkaldet.

# Menuen Kurznachrichten (SMS) (korte beskeder (sms))

Telephone (r	mobile device)	CLOSE ×
New tex	t message	
🖾 Inbox		
🖽 Sent		
🖾 Outbox		
Drafts		
		B5F-0782

Fig. 56 Menuen Kurznachrichten (SMS) (korte beskeder (sms))

Hvis den mobiltelefon, der er forbundet med HFP-profilen, også understøtter sms-profilen, bliver der vist en ny funktionsflade øverst i venstre side af menuen *PHONE*, hvormed du kan modtage, læse og sende sms'er med infotainmentsystemet.

Det afhænger af den forbundne mobiltelefons kompatibilitet, om de tidligere beskrevne funktioner fungerer korrekt.

# Funktionsknapper i menuen Kurznachrichten (SMS) (korte beskeder (sms))

• Tryk på funktionsknappen SMS i hovedmenuen *PHONE*.

#### Funktionsknap: funktion

Neue SMS (ny sms)	Til skrivning og afsendelse af en sms (med mulighed for at anvende tekst- skabeloner, der er defineret på for- hånd)
Posteingang	Til åbning af mappen med modtagne
(indbakke)	sms'er
Postausgang (udbakke)	Til åbning af udbakkemappen. Her bliver sms'er, der ikke er blevet sendt endnu, gemt.
Gesendet (af-	Til åbning af mappen med sendte
sendt)	sms'er
Entwürfe (klad-	Til valg af en gemt, endnu ikke af-
der)	sendt besked
Kontaktdaten senden (send kontaktdata)	Til afsendelse af dataene for en kon- takt fra kontaktlisten

#### Mulige funktionsknapper i undermenuerne

Funktionsknap: funktion	
Lesen (læs) Stemmebetjeningen læser tek- sten i sms'en op.	
Optionen (optio- ner)	Åbner menuen <b>Optionen (op- tioner)</b>
Mit Vorlage an- tworten (svar med skabelon)	Til valg af en tekstskabelon fra en liste

Funktionsknap: funktion		
Aktuelle SMS lö- schen (slet aktu- el sms)	Sms'en slettes fra mappen <b>Po-</b> steingang (indbakke).	
Telefonnummer anzeigen (vis te- lefonnummer)	Afsenderens telefonnummer bliver vist.	
Weiterleiten (vide- resend)	Til videresendelse af en sms	
Antworten (besvar)	Til besvarelse af en modtaget sms	
Nummer eingeben	Til indtastning af et telefonnum- mer eller til valg af en modtager fra kontaktlisten	
(indtast nummer)	Tryk på funktionsknappen (Empfänger) (modtager) for at væl- ge flere modtagere.	
Empfänger (modta- ger)	Til valg af flere modtagere fra kontaktlisten	
Löschen (slet)	Til sletning af en sms	

# Menuen Anrufe (opkald) (opkaldslister)

Ŷ FILTER	Calls		BACK 🛥
J C	Aaron Today, 10:13		
R C	Peter 20.11.2015, 9:59	0	⊳
R C=	Anna 18.11.2015, 9:32	Ū	⊳
J. C.	<b>Paul</b> 17.11.2015, 13:52		
R.	<b>6672456</b> 17.11.2015, 12:02		
			B5F-0783
Fig. 57	Menuen Anruflist	en (opkalds	slister)

• Tryk på funktionsfladen (Anrufe) (opkald) i hovedmenuen *PHONE*.

Tryk på funktionsknappen (FILTER).

• Vælg den ønskede opkaldsliste: (Alle), (Verpasste) (ubesvarede opkald), (Angerufene) (udgående opkald) eller (Empfangen) (besvarede opkald).

Hvis et telefonnummer er gemt i telefonbogen, vises det gemte navn i opkaldslisten i stedet for telefonnummeret.

Hvis der er tilknyttet et billede til det navn, der er gemt i telefonbogen, kan det blive vist på opkaldslisten ved siden af navnet **»» Side** 74.

#### Mulige visninger i menuen Anrufe (opkald)

#### Visning: betydning

(Verpasst) (ubesvarede opkald): visning af telefonnumrene for ubesvarede opkald

Angerufen) (udgående opkald): visning af de numre, der er blevet ringet op til via mobiltelefonen og telefonstvringssystemet i infotainment

 Empfangen) (besvarede opkald): visning af de numre, der er blevet besvaret via mobiltelefonen og telefonstyringssystemet i infotainment

#### i Anvisning

Om opkaldslisterne er til rådighed, afhænger af den anvendte mobiltelefon.

#### Genvejsknapper



Der kan gemmes et telefonnummer fra telefonbogen på hver genvejsknap **»» Fig. 58 (1). »** 

Hvis der er tilknyttet et billede til det navn, der er gemt i telefonbogen, kan det blive vist på genvejsknappen **»»** Tab. på side 74.

Numrene på **alle** genvejsknapper skal redigeres manuelt, og de hører til en brugerprofil. Der kan gemmes op til 12 kontakter på genvejsknapperne.

Mulige funktioner	
Gemme numre på genvejsknapper	Tryk på en <b>ledig</b> genvejsknap i ho- vedmenuen <i>PHONE.</i>
	Vælg den ønskede kontakt fra li- sten. Hvis der er gemt flere telefon- numre under den valgte kontakt, skal du vælge det ønskede num- mer.
	Hold en <b>optaget</b> genvejsknap inde i hovedmenuen PHONE, indtil menuen Kontakte (kontakter) åb- nes.
Redigering af op- tagede genvejs- knapper	Vælg den ønskede kontakt fra li- sten. Hvis der er gemt flere telefon- numre under den valgte kontakt, skal du vælge det ønskede num- mer.
	For at lukke menuen <i>Kontakte</i> ( <i>kontakter</i> ) uden at anvende æn- dringerne skal du trykke på funkti- onsknappen (ZURÜCK) (tilbage).

Mulige funktioner		
Sletning af opta- gede genvejs- knapper	Du kan slette telefonnumre, som er knyttet til bestemte genvejsknap- per, imenuen Einstellungen Benutzerprofil (indstil- linger for brugerprofil)» Favoriten verwalten (ad- ministrer favoritter) »» Tab. på side 74.	
Opkald via gen- vejsknapper	<i>Tryk et kort øjeblik</i> på en <b>tildelt</b> genvejsknap i hovedmenuen <i>PHO-</i> <i>NE</i> for ringe op til det telefonnum- mer, der er gemt derpå.	
i Anvisning		
De kontakter, der er gemt på genvejsknapper- ne, bliver IKKE automatisk opdateret. Hvis en kontakt, der er gemt på en genvejsknap i mo- biltelefonen, ændres, skal kontakten gemmes på genvejsknappen igen.		
Telefonindstillinger		
ryk på funktionsknappen ( <u>EINSTELLUNGEN</u> ) indstillinger) i hovedmenuen <i>PHONE</i> .		
Funktionsknap: funktion		
Telefon wählen) (vælg telefon): Vælg den mobiltelefon, der skal tilsluttes til profilen til den håndfrie betjening via infotainmentsystemet, på listen.		

ELLER: Tryk på Telefon suchen (søg efter telefon) for at forbinde en ny mobiltelefon.

#### Funktionsknap: funktion

(Bluetooth): abner menuen Bluetooth-Einstellungen (Bluetooth-indstillinger) »> Side 74

(Benutzerprofil) (brugerprofil): åbner menuen Einstellungen Benutzerprofil (indstillinger for brugerprofil) »>> Side 75

#### Bluetooth<sup>®</sup>-indstillinger

Tryk på funktionsknappen (<u>EINSTELLUNGEN</u>) (indstillinger) og derefter på funktionsknappen (<u>Bluetooth</u>) i hovedmenuen *PHONE*.

#### Funktionsknap: funktion

(Bluetooth): aktivering af Bluetooth<sup>®</sup>. Alle aktive forbindelser bliver afbrudt.

(Sichtbarkeit) (synlighed): aktivering og deaktivering af Bluetooth<sup>®</sup>-synligheden

(Sichtbar) (synlig): Bluetooth®-synligheden er aktiveret.

(Nicht sichtbar) (ikke synlig): Bluetooth®-synligheden er deaktiveret. Bluetooth®-synligheden skal være aktiveret i forbindelse med ekstern parring af et Bluetooth®-apparat med infotainmentsystemet. Hvis et Bluetooth-audioapparat er aktiveret, og det afspilles på det pågældende tidspunkt, bliver synligheden automatisk indstillet til **Unsichtbar** (usynlig).

(Name) (navn): visning eller ændring af navnet på Bluetooth<sup>®</sup>-infotainmentsystemet. Det vil være det navn, der bliver vist på andre Bluetooth<sup>®</sup>-apparater.

#### Funktionsknap: funktion

(Gekoppelte Geräte) (parrede apparater): visning af parrede apparater. Til aktivering og deaktivering af Bluetooth<sup>®</sup>apparater og Bluetooth<sup>®</sup>-profiler

(Geräte suchen) (søg efter apparater): søgning efter synlige Bluetooth®-apparater, der er inden for infotainmentsystemets rækkevidde. Den **maksimale** rækkevidde er ca. **10 m**.

(g Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)): Hvis en ekstern audiokilde skal forbindes med infotainmentsystemet via Bluetooth<sup>®</sup>, skal denne funktion være aktiveret **>>** Side 36.

#### Indstillinger for brugerprofil

Tryk på funktionsknappen (EINSTELLUNGEN) (indstillinger) og derefter på funktionsknappen (Nutzerprofil) (brugerprofil) i hovedmenuen PHONE.

#### Funktionsknap: funktion

(Favoriten verwalten) (administrer favoritter): redigering af genvejsknapper

**Optaget genvejsknap:** Tryk for at slette det gemte nummer.

Ledig genvejsknap: Tryk for at gemme et nummer fra telefonbogen på genvejsknappen.

#### Funktionsknap: funktion

(Mailbox-Nummer) (nummer til telefonsvarer): indtastning eller ændring af nummer til telefonsvarer

(sortieren nach) (sorter efter): til fastlæggelse af rækkefølgen, som telefonbogskontakterne skal vises i (Vorname (fornavn) og Nachname (efternavn) eller omvendt)

Kontakte importieren) (importer kontakter): Tryk for at importere telefonbogen fra den forbundne telefon eller for at opdatere den allerede importerede telefonbog

☑ Erinnerung: Vergessen Sie Ihr Mobiltelefon nicht) (påmindelse – glem ikke din mobiltelefon): Hvis der allerede er en aktiv Bluetooth®-forbindelse til en mobiltelefon, vises meddelelsen Vergessen Sie Ihr Mobiltelefon nicht (glem ikke din mobiltelefon), når tændingen afbrydes.

Kontaktfotos ansehen) (vis billeder til kontakter)<sup>a)</sup>: Hvis kontakterne i telefonbogen er blevet gemt med et billede, kan dette blive vist på genvejsknappen, på opkaldslisterne og i telefonbogen.

a) Afhængigt af mobiltelefonen

#### i Anvisning

Nogle telefoner skal genstartes, for at de tilføjede kontakter bliver downloadet.

#### Connectivity-boks\*





Connectivity-boksen har forskellige funktioner, som gør det lettere at bruge det mobile apparat.

Det drejer sig om *Wireless Charger* og *Mobile Signal Amplifier*.

Ved hjælp af Qi-teknologien <sup>1)</sup> gør *Wireless Charger* det muligt at oplade dit mobile apparat trådløst.

Mobile Signal Amplifier sørger for at reducere strålingen i bilen og forbedrer modtagelsen.

Af sikkerhedsmæssige årsager anbefales det at parre radioen og det mobile apparat via

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Qi-teknologien gør det muligt at oplade din mobiltelefon trådløst.

Bluetooth og lægge mobiltelefonen på holderen til Connectivity-boksen for på den måde at få den bedste modtagelse uden at skulle betjene mobiltelefonen.

#### "Wireless Charger"

Til trådløs opladning af din mobiltelefon:

• Læg dit Qi-kompatible<sup>1)</sup> mobile apparat i midten af holderen **» Fig. 59** med skærmen opad.

Sørg for, at der ikke er nogen genstande mellem holderen og mobiltelefonen.

Opladningen af mobiltelefonen starter automatisk. Du kan i betjeningsvejledningen til din mobiltelefon få mere at vide om, om din mobiltelefon understøtter Qi-teknologien, eller du kan gå ind på hjemmesiden fra SEAT: www.seat.com.

#### "Mobile Signal Amplifier"

Til oprettelse af forbindelse til bilens udvendige antenne:

• Læg dit mobile apparat i midten af holderen **» Fig. 59** med skærmen opad.

Sørg for, at der ikke er nogen genstande mellem holderen og mobiltelefonen.

Din mobiltelefon er automatisk i stand til at anvende den udvendige antennes funktion.

#### \land PAS PÅ

Mobiltelefonen kan blive varm på grund af den trådløse opladning. Vær opmærksom på temperaturen, når du tager mobiltelefonen i hånden, og tag den forsigtigt ud af holderen.

#### i Anvisning

• Din mobiltelefon skal være kompatibel med Qi-interfacestandarden for trådløs opladning via induktion for at kunne fungere optimalt.

• Hvis mobiltelefonen har et cover, kan det have en indflydelse på Connectivity-boksens funktioner.

 Der må ikke være nogen metalliske genstande mellem holderen og det mobile apparat, der kan påvirke den trådløse opladning eller forbindelsen til den udvendige antenne.

• Opladning og temperatur afhænger af det pågældende apparat, der bruges.

• For at undgå en funktionsfejl skal du sikre dig, at mobiltelefonen er placeret korrekt i holderen.

• Den maksimale ladekapacitet er 5 W.

• Der er ikke muligt at oplade flere mobile apparater med Qi-teknologien.

• Der kan ikke garanteres nogen forbedret overførselskvalitet, hvis der er mere end en telefon på holderen.

## Full Link\*

## Beskrivelse af Full Link-teknologien

#### Introduktion

## 舌 »» Tab. på side 2

Full Link-systemet sammenfatter alle de teknologier, som gør en forbindelse mellem infotainmentsystemet og mobile apparater mulig:

- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay<sup>™</sup>

#### Dataoverførsel

Denne datakommunikation kan gør læsning og skrivning af data mulig.

#### I menuen (SETUP),

Datenübertragung für SEAT Anwendungen) (dataoverførsel til SEAT applikationer) findes der en tjekboks til aktivering/deaktivering af funktionen samt en drop down-menu med navnet (Umgang mit Apps) (håndtering af apps), som regulerer appsenes interaktion med systemet **»** Tab. på side 86: Deaktiver, bekræft og tillad.

#### Interface

For at komme til Full Link skal du trykke på knappen Full Link **» Fig. 1** (2) eller på infotainmentknappen (MENU) **» Fig. 1** (1) og derefter **Full Link**.

Forbindelsen med Full Link sker via USB-interfacet.

## 🛆 PAS PÅ

Et mobilt apparat, der ikke er fastgjort korrekt eller slet ikke er fastgjort, kan blive slynget gennem kabinen i tilfælde af en pludselig manøvre eller opbremsning eller i tilfælde af en ulykke og dermed forårsage kvæstelser.

 Mobile apparater skal altid være fastgjort korrekt eller være opbevaret sikkert uden for airbaggenes udløsningsområder under kørsel.

## 🛆 PAS PÅ

Uegnede apps samt forkert håndtering af appsene kan forårsage skader på bilen, ulykker og alvorlige kvæstelser.

• SEAT anbefaler, at du kun anvender de apps, som SEAT anbefaler til denne bil.

 For at appsene fra SEAT kan anvendes uden begrænsninger, skal optionen Datenübertragung für Apps von SEAT (dataoverførsel til SEAT apps) under "Einstellungen (indstillinger)" være aktiveret »> Side 86. • Niveauet for appsenes interaktion skal i systemet være: ERLAUBEN (tillad).

• Beskyt det mobile apparat med appsene mod forkert brug.

• Foretag aldrig ændringer på appsene.

• Læs og følg betjeningsvejledningen til det mobile apparat.

## 🛆 PAS PÅ

Hvis du anvender appsene under kørsel, kan din opmærksomhed blive afledt fra trafikken. Hvis førerens opmærksomhed afledes, kan det medføre ulykker og kvæstelser.

• Kør altid med størst mulig opmærksomhed og ansvarligt i trafikken.

## **!** FORSIGTIG

 I omgivelser, hvor der gælder særlige forskrifter, og på steder, hvor det er forbudt at anvende mobile apparater, skal du altid slukke dem. Den stråling, der udgår fra et tændt mobilt apparat, kan forårsage forstyrrelser i følsomme tekniske og medicinske apparater, hvilket kan medføre fejl i eller beskadigelse af apparaterne.

 SEAT kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår på bilen som følge af anvendelse af apps af dårlig kvalitet eller skadelige apps, mangelfuld programmering af apps, utilstrækkelig netdækning, tab af data under overførsel eller ukorrekt brug af de mobile apparater.

>>

#### i Anvisning

• Anvendelsen af Full Link-teknologien kan medføre et forhøjet 3G-/4G-dataforbrug.

• SEAT anbefaler, at du kun anvender det mobile apparat i forbindelse med Full Link, når batteriet er fuldt opladet.

• SEAT anbefaler en korrekt indstilling af dato og klokkeslæt i forbindelse med anvendelsen af Full Link »> Side 86.

 Appsene fra SEAT er udviklet til kommunikation og interaktion med bilen via en Full Link-forbindelse. For at de kan fungere, er det dermed nødvendigt, at der er etableret forbindelse til det mobile apparat via USB.

• Du kan få informationer om tekniske forudsætninger, kompatible apparater, egnede apps og tilgængelighed på www.seat.com eller hos din SEAT partner.

#### Full Link blokeret?



For at frigive denne funktion er det nødvendigt at købe tilbehøret hos din SEAT partner. Ellers vises denne meddelelse på dit display, når du vælger funktionen **» Fig. 60**.

## Forudsætninger for Full Link

A	B	B5F-0726
Fig. 61 Forudsætninger for Full Link		

A	Aktivering af Full Link: Hvis funktionen Full Link ikke er tilgængelig i din bil, skal du henvende dig til en autoriseret partner, hvor du kan købe den som tilbehør.	
B	Kompatibel mobiltelefon. På hjemmesiderne fra MirrorLink <sup>®</sup> , Android Auto™ og Apple CarPlay™ kan du få information om, om din mobiltelefon er kompatibel med systemet.	
	MirrorLink	– Kontrol af kompatibiliteten for smartphones: www.mirrorlink.com/phones/ – MirrorLink® 1.1 eller højere – En af de apps, der er certificeret af SEAT eller CCC, skal være installeret på apparatet.
	android auto	– Kontrol af kompatibiliteten for smartphones. Android Auto™: https://www.android.com/auto/ – Android 5.0 (Lollipop) eller højere – Android Auto™-appen skal installeres.
	Works with Apple CarPlay	– Kontrol af kompatibiliteten for smartphones. Apple CarPlay™: www.apple.com/ios/carplay/ – iPhone 5 eller nyere og iOS 7.1 eller højere – Personal Assistant SIRI skal aktiveres (se telefonindstillingerne).
C	Tilslutning af telefonen til bile	n via USB-kabel: Anvend et USB-kabel, som er godkendt og leveres af den autoriserede forhandler af din smartphone.

### **Aktivering af Full Link**

Full Link setup	BACK 🛥
Activate data transfer for SEAT apps	
MirrorLink®	
Screen orientation:	Landscape ⊳
Allow MirrorLink® information to be shown	M
	B5F-0785
Fig. 62 Indstillinger for Full Link	

For at oprette forbindelse mellem din smartphone og Full Link er det ikke nødvendigt med en dataforbindelse via Wi-Fi eller SIM.

For at kunne anvende alle funktionerne i appsene er det nødvendigt med en dataforbindelse via Wi-Fi eller SIM.  $^{\rm 1)}$ 

Gå frem på følgende måde, når du skal anvende Full Link:

• Tilslut infotainmentsystemet.

• Tilslut din smartphone via et USB-kabel til bilens USB-tilslutning »» hæfte Instruktionsbog.

#### Vælg Datentransfer für SEAT Apps aktivieren (aktiver dataoverførsel til SEAT apps) i hovedmenuen til Full Link-indstillingernew Fig. 62.

Afslutningsvis kommer der en meddelelse, der informerer dig om, at dataoverførslen begynder, når apparatet tilsluttes. Vær opmærksom på, at når det mobile apparat er forbundet med bilen, så overføres der data. Tryk på OK. Efter valget er den teknologi, der er kompatibel med dit apparat, driftsklar.

#### i Anvisning

Afhængigt af smartphonen skal apparatet muligvis frigives, før forbindelsen kan aktiveres.

# Hvad skal jeg gøre, hvis der ikke kan oprettes forbindelse?

#### Genstart din smartphone.

#### Kontroller USB-kablet for synlige skader.

Kontroller, om USB-kablet har synlige skader. Kontroller, om de to tilslutninger (USB/micro-USB) har skader eller er defekte.

#### Kontroller, om USBtilslutningerne er i korrekt tilstand. Kontroller bilens og apparatets USB-tilslutning for tegn på beskadigelse og/eller defekter.

Rengør USB-tilslutningerne (apparat og bil).

Forsøg at oprette forbindelse med et andet kompatibelt mobilt apparat.

Få USB-tilslutningen udskiftet hos en autoriseret SEAT partner.

Få det mobile apparat repareret eller udskiftet.

Forsøg at oprette forbindelse med et andet kompatibelt mobilt apparat.

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Ved anvendelse af dataforbindelsen til overførsel af appsene fra smartphonen til Full Link kan der opstå yderligere omkostninger. Du kan få information om taksterne hos din netudbyder.

#### Etablering af forbindelse til bærbare apparater, som tillader teknologierne MirrorLink®, Android Auto™ og Apple CarPlay™





#### Karrusel

Første gang, du kommer ind i Full Link-konteksten, bliver de tilgængelige teknologier til at forbinde det bærbare apparat vist.

Så snart apparatet er forbundet via USB, tilbyder systemet de tilgængelige teknologier for at etablere forbindelsen til mobiltelefonen.

I tilfælde af en simultan forbindelse af to apparater med forskellige styresystemer får du en valgmulighed **» Fig. 64**.

#### Visning af liste over apparater

iPhone™ understøtter kun Apple CarPlay™.

Der er apparater, der understøtter Mirror-Link® og Android Auto™.

Vær opmærksom på, at apparatet ikke er til rådighed som audiokilde efter oprettelse af forbindelsen.

#### Indstillinger for Full Link

#### Funktionsknap: funktion

#### Last Mode

Hvis en session for en teknologi afsluttes, uden at der er foretaget en afbrydelse fra infotainmentsystemet (ved at afbryde kabler), startes sessionen, næste gang apparatet tilsluttes, uden at brugeren skal gøre noget aktivt<sup>1)</sup>.

#### Informationer

Kig i betjeningsvejledningen til det mobile apparat.

Teknologierne afhænger af følgende:

- 1. Tilgængeligheden i et land
- 2. Applikationer fra tredjemand

#### For flere informationer:

#### MirrorLink®:

www.mirrorlink.com

Apple CarPlay™: www.apple.com/ios/carplay

Android Auto™: www.android.com/auto

 $<sup>^{1)}\ \</sup>mathrm{Medmindre}\ \mathrm{sk}$ ærmen skal låses op for at etablere forbindelsen.

#### i Anvisning

 For at anvende teknologien i Android Auto™ er det nødvendigt at downloade applikationen Android Auto™, som findes i Google Play™.

• Der kan kun anvendes kompatible applikationer, der er i overensstemmelse med den tilsluttede teknologi.

## **MirrorLink**<sup>®</sup>





Fig. 66 Andre funktionsknapper i MirrorLink

MirrorLink<sup>®</sup> er en protokol, hvorigennem et mobilt apparat kan kommunikere med infotainmentsystemet via USB.

Den gør det muligt at vise og betjene indhold og funktioner, som bliver vist på det mobile apparat i infotainmentsystemets display.

For at førerens opmærksomhed ikke bliver afledt, må der kun anvendes specielt tilpassede apps under kørsel **»** ▲ i Introduktion på side 77.

#### Forudsætninger

For at kunne anvende MirrorLink<sup>®</sup> skal følgende forudsætninger være opfyldt:

- Det mobile apparat skal være kompatibelt med MirrorLink<sup>®</sup>.
- Det mobile apparat skal være forbundet med infotainmentsystemet via USB.

• Afhængigt af det anvendte mobile apparat skal der være installeret en app, der er egnet til anvendelse af MirrorLink<sup>®</sup>, på apparatet.

#### Start af forbindelse

• For at etablere forbindelse til det mobile apparat skal det blot tilsluttes til infotainmentsystemet via USB-tilslutningen.

• Der vises et pop op-vindue, hvori du bliver bedt om at acceptere apparatet.

#### Funktionsknapper og mulige visninger

#### Funktionsknap: funktion Full Link Tilbage til hovedmenuen Full Link Tryk for at lukke åbne apps. Tryk de-APPS AUS refter på de apps, du vil lukke, eller på funktionsknappen (Alle schließen) (apps fra) (luk alle) for at lukke alle åbne apps. Tryk for at skifte til det mobile appa-1:1rats display. FTNSTFLLUN-GEN (ind-Til åbning af Full Link-indstillinger stillinger) Tryk for at vende tilbage til hoved-» Fig. 66 (1) menuen Mirrorl ink®

» Fig. 66 (2) Tryk for at få vist funktionsfladerne ved den nederste eller øverste kant i højre side af displayet.

**Solution** We have a set of the set of the

#### MirrorLink<sup>®</sup>-indstillinger

#### Funktionsknap: funktion

(Bildschirmorientierung) (valg af skærmretning): For apparater, der understøtter dette, kan du vælge den retning, som skærmen skal vises med, på følgende måde:

Quer (på tværs)

vertikal

@ Gedreht 180°) (drejet 180°): Apparatet gør det muligt, at billedet drejes 180°.

[ ✓ Pop-up-Fenster MirrorLink aktivieren] (aktiver pop op-vindue til MirrorLink): tillader pop op-vindue til MirrorLink<sup>®</sup> for alle understøttede apps

## Apple CarPlay™\*

✓ Gælder for kompatible iPhone™-mobiltelefoner. Ligeledes understøtter mobiltelefonen iPhone™ kun Apple CarPlay™.

Apple CarPlay™ er en protokol, hvorigennem en mobiltelefon kan kommunikere med infotainmentsystemet via USB.

Det er med den muligt at få vist og administrere mobiltelefonens skærm på infotainmentsystemet.

#### Forudsætninger

For at kunne anvende Apple CarPlay™ skal følgende forudsætninger være opfyldt: • Det mobile apparat skal være kompatibelt med Apple CarPlay™.

• Det mobile apparat skal være forbundet med infotainmentsystemet via USB.

#### Start af forbindelse

For at etablere forbindelse til det mobile apparat skal det blot tilsluttes til infotainmentsystemet via USB-tilslutningen.

- Der vises et pop op-vindue, hvori du bliver bedt om at acceptere apparatet.
- Hvis sessionen bliver påbegyndt med teknologien Apple CarPlay™, er det ikke muligt at forbinde endnu et apparat via Bluetooth™. I hovedmenuen PHONE vises følgende anvisning:

Bitte trennen Sie zuerst Apple CarPlay, um ein weiteres Mobiltelefon anschließen zu können (afbryd først Apple CarPlay for at tilslutte en anden mobiltelefon)

Med et langt tryk på knappen ₯ på multifunktionsrattet bliver "drivkraften" til stemmen for Apple™ startet.

For at komme tilbage til hovedindholdet i infotainmentsystemet skal du klikke på symbolet **SEAT**.

#### Android Auto™\*

✓ Gælder for kompatible Android-mobiltelefoner

Android Auto™ er en protokol, hvorigennem en mobiltelefon kan kommunikere med infotainmentsystemet via USB.

Det er med den muligt at få vist og administrere mobiltelefonens skærm på infotainmentsystemet.

#### Forudsætninger

For at anvende Android Auto™ skal følgende forudsætninger være opfyldt:

- Det mobile apparat skal være kompatibelt med Android Auto™.
- Det mobile apparat skal være forbundet med infotainmentsystemet via USB.
- Appen Android Auto™ skal være indlæst og installeret på det mobile apparat.

#### Start af forbindelse

For at etablere forbindelse til det mobile apparat skal det blot tilsluttes til infotainmentsystemet via USB-tilslutningen. Sørg i den forbindelse for, at vejledningerne til etablering af forbindelse til apparatet bliver fulgt.

- Den første forbindelse til Android Auto™ skal etableres, mens bilen holder stille.
- Når du har accepteret pop op-vinduet til bekræftelse af dataoverførslen mellem bilen og systemet, vises en meddelelse med

opfordring om at kontrollere den nødvendige bekræftelse på det mobile apparat i forbindelse med parringen med infotainmentsystemet.

 Når sessionen med teknologien Android Auto™ bliver etableret via USB, forbinder mobiltelefonen sig automatisk med telefonen i infotainmentsystemet via Bluetooth™, og det er ikke muligt at forbinde endnu et apparat via Bluetooth™.

Med et langt tryk på knappen ₯ på multifunktionsrattet bliver "drivkraften" til stemmen for Android™ startet.

For at komme tilbage til hovedindholdet i infotainmentsystemet skal du klikke på knappen **Zurück zu SEAT** (tilbage til SEAT).

#### i Anvisning

Nogle mobile apparater kræver et skift i USBforbindelsesfunktionen for at kunne anvende Android Auto™.

• Sørg for, at din mobiltelefon er i medieoverførselsfunktionen (MTP), inden USB-forbindelsen til infotainmentsystemet etableres.

#### i Anvisning

For at kunne anvende Android Auto™ er det nødvendigt at have tjenesterne fra Google™ samt basisapplikationerne fra Android.

• Sørg for, at Google™-tjenesterne er opdateret for at kunne anvende denne teknologi.

## Ofte stillede spørgsmål vedr. Full Link

Hvilken forbindelsestype anvendes der?	USB-kabel
Leveres USB-kablet sammen med bilen?	Nej. Det anbefales at anvende det USB-kabel, der leveres sammen med det mobile apparat.
Er navigation mulig?	Det er muligt at bruge navigation med alle Full Link-teknologier, hvis teknologien er tilgængelig i dit land, og du har en navigations-app.
Hvad er forskellen på anvendelse af Full Link-navigation (via telefon) og en anden navigation?	Fordele: daglig opdatering Ulemper: dataforbrug, udfald i modtagelsen
Kan jeg sende talebeskeder?	Med certificerede apps, fx SEAT Connect App, kan du besvare, men ikke sende.
Hvilke apps er synlige under kørslen?	Afhængigt af teknologien: – MirrorLink®: de apps, der er certificeret af SEAT og CCC – Android Auto™: de apps, der er udvalgt af Google™ – Apple CarPlay™: de apps, der er udvalgt af Apple™
Hvor finder jeg kompatible apps?	Du kan finde kompatible apps på følgende hjemmesider: www.mirrorlink.com/ www.android.com/auto/ www.apple.com/ios/carplay/
Hvor kan jeg downloade appsene?	I Google Play™ til Android Auto™/MirrorLink® og i Apple Store™ til Apple CarPlay™
Hvor kan jeg henvende mig angående en reparation, hvis Full Link ikke fungerer?	Hvis problemet er i bilen, kan du henvende dig til forhandleren. Hvis problemet er i det mobile apparat, kan du henvende dig til dit teleselskab.
Er WhatsApp certificeret?	Det afhænger af teknologien.
Er MirrorLink® tilgængeligt i mit land?	Ja. MirrorLink® er tilgængeligt i alle lande og områder, hvor SEAT er repræsenteret.
Hvilke forskelle er der mellem MirrorLink®, Android Auto™ og Apple CarPlay™?	MirrorLink <sup>®</sup> er ikke kompatibelt med Android Auto™ og Apple CarPlay™, da der er tale om forskellige teknolo- gier. Alle tre er integrerede i Full Link, og Android Auto™ er konstrueret til smartphones med Android™-styresy- stem, og Apple CarPlay™ er til iPhone.
Kan MirrorLink <sup>®</sup> installeres i en ældre SEAT model?	Nej, det er ikke muligt.

#### Indstillinger

## Indstillinger

## Menu- og systemindstillinger

# Hovedmenuen Systemeinstellungen (systemindstillinger)

## 舌 »» Tab. på side 2

Omfanget af mulige indstillinger kan variere afhængigt af landet, systemet og bilens ud-styr.

Tryk på infotainmentknappen (MENU) »» Fig.
1 (1) og efterfølgende på Einstellungen (indstillinger).

• Tryk på funktionsfladen til det område, hvortil der skal foretages indstillinger. Når du lukker en menu, overtages ændringer automatisk.

#### Funktionsknap: funktion

(Display): til indstilling af displayet

(Ansichtsmodus auswählen) (vælg visningsfunktion): mosaik eller karrusel

□ Abschaltung des Displays (in 10 s) (sluk display (om 10 sek.)): Hvis funktionen er aktiveret, og infotainmentsystemet ikke bliver brugt, slukkes skærmen automatisk efter ca. 10 sek. Hvis du trykker på displayet eller en af knapperme på infotainmentsystemet, tændes displayet igen.

Helligkeit (lysstyrke): til valg af displayets lysstyrke

#### Funktionsknap: funktion

[Tag/Nacht] (dag/nat): til valg af visningstype (Tag (dag), Nacht (nat) eller Automatisch (automatisk))

(☑ Bestätigungston) (bekræftelsessignal): Bekræftelsessignalet til tryk på en funktionsknap er aktiveret.

☑ Zeit im Standby-Modus anzeigen) (vis klokkeslæt i standby funktionen): I standby funktionen bliver det aktuelle klokkeslæt vist på infotainmentsystemets skærm.

Datum und Uhrzeit) (dato og klokkeslæt): indstilling af klokkeslæt og dato

(Uhrzeitquelle) (urfunktion): til valg af urfunktion (GPS eller manuel)

(GPS): Klokkeslæt og dato kan vælges via funktionsfladen (Zeitzone) (tidszone). I så fald er funktionsknapperne (Uhrzeit) (klokkeslæt) og (Datum) (dato) til manuel angivelse ikke aktive.

(Manuel) (manuel): Klokkeslættet og datoen kan indstilles manuelt via funktionsfladerne (Uhrzeit) (klokkeslæt) og (Datum) (dato).

(Uhrzeit) (klokkeslæt): til manuel indstilling af klokkeslættet

☑ Automatische Sommerzeitumstellung)\* (automatisk omstilling til sommertid): Klokkeslættet bliver automatisk omstillet.

(Zeitzone) (tidszone): til indstilling af den ønskede tidszone

(Uhrzeitanzeige) (tidsvisning): valg af format til visning af klokkeslættet (12 eller 24 timer)

(Datum) (dato): til indstilling af den aktuelle dato

#### Funktionsknap: funktion

(Datumsformat) (datoformat): til valg af datoformatet (DD.MM.AAAA (DD.MM.ÅÅÅÅ), AA-MM-DD (ÅÅ-MM-DD) eller MM-DD-AA (MM-DD-ÅÅ))

(Sprache/Language): til valg af det ønskede sprog til tekster og meddelelser i stemmebetjeningen

(Zusätzliche Tastatursprachen) (yderligere tastatursprog): valg af yderligere sprog til tastaturet

(Einheiten) (enheder): til fastlæggelse af måleenheder for visninger i bilen

Entfernung (afstand), Geschwindigkeit (hastighed), Temperatur, Lautstärke (lydstyrke), Verbrauch (forbrug) og Druck (tryk)

Datenübertragung von mobilen Geräten (dataoverførsel fra mobile apparater)

Datentransfer für SEAT-Anwendungen) (dataoverførsel til SEAT apps): Tillader informationsudvekslingen mellem bilen og de applikationer, som SEAT har godkendt. Der overføres ikke nogen personlige data.

(Bedienung mit Apps) (betjening med apps): ændrer interaktionsniveauet for appsene

Deaktivieren) (deaktiver): begrænser specialfunktioner, der kræver et højere sikkerhedsniveau (Bestatigen) (bekræft): tillader udførelse af alle funktionerne i appen, hvor bestemte handlinger vedr. infotainmentsystemet skal bekræftes (Erlauben) (tillad): tillader udførelse af alle tilgængelige funktioner via appen

(Sprachbedienung) (stemmebetjening): til indstilling af stemmebetjening **>>> Side 12** 

#### Indstillinger

#### Funktionsknap: funktion

(Sicher entfemer) (fjern sikkert): til udtagning af mediet (sd-kort 1/sd-kort 2/USB) fra systemet. Når mediet er taget korrekt ud af systemet, bliver funktionsknappen vist som inaktiv (med grå).

Werkseinstellung) (fabriksindstillinger): Efter nulstilling til fabriksindstillingerne bliver de foretagne indtastninger og indstillinger slettet afhængigt af de valgte indstillinger.

(Bluetooth): til indstilling af Bluetooth®-funktionen » Side 74

(WLAN)<sup>a)</sup> (Wi-Fi): til udførelse af indstillingerne for Wi-Fiadgangspunktet **»> Side 39** 

(Systeminformation): visning af systeminformationer (serienummer, hardware- og softwareversion)

(Aktualisieren) (opdater): Mens navigationsdataene opdateres **»** Side 44, må hukommelseskortet ikke tages ud.

Copyright: information om ophavsret

(Konfigurationsassistent): åbner assistenten til den første konfiguration af infotainmentsystemet

a) Kun tilgængelig for modellen: Navi System Plus

#### i Anvisning

For at sikre at infotainmentsystemet fungerer korrekt, er det vigtigt, at datoen og klokkeslættet er indstillet korrekt i bilen.

## Lydstyrke- og lydindstillinger

#### Foretagelse af indstillinger

Omfanget af mulige indstillinger kan variere afhængigt af landet, systemet og bilens ud-styr.

# Tryk på infotainmentknappen (MENU) » Fig. 1 (1), og tryk derefter på Sound for at åbne hovedmenuen Systemeinstellungen (systemindstillinger).

• Tryk på funktionsknappen til den hovedmenu, som der skal foretages indstillinger for. Alle indstillinger overtages straks.

#### Oversigt over visninger og funktionsknapper

#### Funktionsknap: funktion

Lautstärke) (lydstyrke): til indstilling af lydstyrken

(Meldungen) (informationer): til indstilling af lydstyrken for informationer, fx trafikinformationer

Navigationsansagen) (navigationsmeddelelser): til indstilling af lydstyrken for akustiske kørselsanbefalinger

(Sprachbedienung) (stemmebetjening): indstilling af lydstyrken for stemmebetjening

(Maximale Einschaltlautstärker) (maksimal startlydstyrke): til fastlæggelse af den maksimale startlydstyrke, når systemet tilsluttes

#### Funktionsknap: funktion

Geschwindigkeitsabhängigen Lautstärkenanpassung (GALA) (hastighedsafhængig lydstyrketilpasning (GALA)): til indstilling af den hastighedsafhængige lydstyrketilpasning Lydstyrken tilpasses automatisk til bilens hastighed.

(Entertainmentlautstärke beim Einparken verringern) (reducer entertainment-lydstyrke ved parkering): til indstilling af den ønskede reducering af lydstyrken, når parkeringshjælpen (ParkPilot) er aktiv

(Entertainmentlautstärke verringern (Navigationsansagen)) (reducer entertainment-lydstyrken (navigationsmeddelelser)): til indstilling af den ønskede reducering af entertainment-lydstyrken under en navigationsmeddelelse

Lautstärke AUX) (AUX-lydstyrke): til indstilling af lydstyrken for audiokider, som er tilsluttet via AUX-INmultimedieindgangen (Leise (lav), Mittel (midde1) eller Laut (høj)). Se også » Side 87, Oversigt over visninger og funktionsknapper.

(Audio Bluetooth): til indstilling af lydstyrken for audiokilder, som er forbundet via Bluetooth<sup>®</sup> (Leise (lav), Mittel (middel) eller Laut (høj)). Se også» Side 87, Oversigt over visninger og funktionsknapper.

#### Equalizer: til indstilling af lyden

Balance - Fader): indstilling af lydstyrkefordelingen Cursoren viser den aktuelle lydfordeling i kabinen. For at ændre lydfordelingen skal du trykke et kort øjeblik på den ønskede position i kabinevisningen eller anvende pileknapperne til trinvis gennemførelse af ændringen. For at centrere lydfordelingen i kabinen skal du trykke på den midterste funktionsknap mellem pilene.

»

#### Indstillinger

#### Funktionsknap: funktion

(Soundoptimierung) (lydoptimering): til optimering af lyden i bilens kabine

(Subwoofer): til indstilling af lydstyrken for subwooferen

( Bestätigungston) (bekræftelsessignal): Bekræftelsessignalet til tryk på en funktionsknap er aktiveret.

Wavigationsansagen während Telefongespräch deaktivieren (deaktivering af navigationsmeddelelser under en telefonsamtale): Under en telefonsamtale gives der ingen akustiske kørselsanbefalinger.

#### Tilpasning af lydstyrke for ekstern audiokilde

Hvis du vil øge lydstyrken for den eksterne audiokilde, skal du først sænke grundlydstyrken på infotainmentsystemet.

Hvis den tilsluttede audiokilde afspilles for lavt, skal du øge udgangslydstyrken på den eksterne audiokilde. Hvis det ikke er nok, kan du indstille indgangslydstyrken på Mittel (middel) eller Laut (høj).

Hvis den tilsluttede eksterne audiokilde afspilles for højt eller forvrænget, skal du reducere udgangslydstyrken på den eksterne audiokilde. Hvis det ikke er nok, kan du indstille indgangslydstyrken på Mittel (middel) eller Leise (lav).

# Andre interessante informationer

## Andre interessante informationer

## Juridiske oplysninger

#### ECE

SEAT erklærer hermed, at systemerne opfylder de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter, der findes i direktivet 1999/5/EF (CE 0700).

## Anvendte forkortelser

A2DP	Teknologi, som benyttes af mange forskelli- ge producenter, og som giver mulighed for at overføre audiosignaler via Bluetooth (Ad- vanced Audio Distribution Profile)
AM	Amplitudemodulation (mellembølge, MW)
AUX-IN	Ekstra audioindgang (auxiliary input)
AVRCP	Teknologi, som benyttes af mange forskelli- ge producenter, og som giver mulighed for at fjernstyre audiokilder via Bluetooth (Audio Video Remote Control Profile)
DAB	Digital transmissionsstandard for digital ra- dio (Digital Audio Broadcasting)
DIN	Deutsches Institut für Normung (tysk indu- strinorm)
DRM	Digital rettighedsadministration (Digital Rights Management)

DIMF	Dobbeittonemerfrekvens (dual tone multiple frequency)
EON	Ekstraservice i radio data system (enhanced other network)
FM	Frekvensmodulation (ultrakortbølge, UKW)
GPS:	Globalt positionsbestemmelsessystem (glo- bal positioning system)
GSM	Globalt system til mobil kommunikation (global system for mobile communications)
HFP	Håndfri profil (hands-free-profile)
IMEI	Serienummer til entydig identifikation af GSM-apparater (international mobile station equipment identity)
LED	Lysdiode (light emitting diode)
Mp3	Komprimeringsformat for lydfiler
Pinkode	Personligt identificeringsnummer
RDS	Radiodatasystem til ekstra radiotjenester (radio data system)
Sms	Service til korte beskeder (Short Message Service)
SSD	Jukeboks (SSD-harddisk, Solid-State-Drive)
TMC	Trafikmeldinger til dynamisk navigation (traffic message channel)
TP	Funktion til trafikmeldinger i radiofunktion (traffic program)
USB	Universal Serial Bus

VBR	Variabel bitrate
Wi-Fi	Trådløst lokalt netværk (også kaldet WLAN: Wireless Local Area Network)
WMA	Komprimeringsformat for lydfiler

## **Stikordsregister**

## Α

Afbrydelse	8
Afbrydelse – forsinket (ventetid)	8
Afspilning	
AUX-IN	6
Cd 3	3
Dvd	3
Eksternt medium (USB) 3	4
MEDIA 2	9
Nummer 3	2
RADIO 1	6
Sd-kort	9
Afspilning i tilfældig rækkefølge (mix) 2	9
AM 1	6
Android Auto™ 8	51
Anvisninger	
Navigation	4
Apple CarPlay <sup>™</sup> 8	51
Audio-mute-funktion	8
Audio-mute-funktion (mute)	8
Audiokilde – ekstern 3	6
MEDIA-IN 3	4
Tilpasning af lydstyrke 8	8
Wi-Fi-audio 3	9
Audiokilde – etablering af forbindelse	
Bluetooth-audio 3	6
AUX-IN 3	6
AUX-IN-multimedieindgang 3	6
Ekstern audiokilde 3	6
AUX-IN-multimedieindgang 3	6

## В

#### Betjening

, 5
Audio-mute-funktion (mute) 8
Cursor 10
Ekstra informationer
Funktionsflader
Generelle anvisninger vedr. betjening
Indstillingsknapper
Indtastning 10
Indtastningsfelt 10
Infotainmentknapper 8
PHONE 64, 67
RADIO 16
Scrolling (skærm) 10
Stemmestyring 12
Søgning i lister 10
Tastatur på skærmen 10
Tilslutning og afbrydelse 8
Tjekbokse 9
Touchscreen 9
Ændring af lydstyrke 8
Betjeningselementer 3
Betjeningsvejledning – kort 6
Billeder
Hovedmenu
Indstillinger
Visning 42
Bluetooth
Forbindelse af audiokilde 36
Indstillinger
Profiler
Valg af Bluetooth-audio 31
Brugerprofil
Indstillinger

#### Cd/dvd

cu/uru	
Funktion 33	3
Isætning eller udtagning 34	ł
Valg 31	L
Connectivity-boks 75	5
Copyright	
Information 87	7
Cursor	)

## D

DAB	16
Se: RADIO	18
Datakilder	
Bluetooth-audio	31
Data – sletning	86
Demofunktion	
Navigation	55
Destinationer – mine	49
Destinationshukommelse	49
Display	
Betjening	. 9
Betjening Dvd	. 9 40
Betjening        Dvd        Betjening	. 9 40 40
Betjening	9 40 40 40
Betjening	. 9 40 40 40 33
Betjening	. 9 40 40 40 33 40
Betjening . Dvd	9 40 40 40 33 40 41
Betjening . Dvd	. 9 40 40 33 40 41 40
Betjening . Dvd . Betjening . Dvd-videofunktion . Funktion . Hovedmenu . Indstillinger . Regionskode	. 9 40 40 33 40 41 40 40
Betjening . Dvd . Betjening . Dvd-videofunktion . Funktion . Hovedmenu . Indstillinger . Regionskode	. 9 40 40 33 40 41 40 53

## Ε

Eject	
Se: Cd/dvd	34
EON	22

## С

CAR ..... 60

#### Stikordsregister

## F

Fabriksindstillinger 86
Fabriksindstillinger – nulstilling til fabriksindstil-
linger
Favoritter (genvejsknapper)
Se PHONE
Fejl på grund af mobiltelefon
FM
Forudseende navigation
Forudsætninger
Medier og filer 25
Frekvensområder
AM 16
DAB 16
FM 16
Ændring 16
Full Link
Forbindelse 81
Indstillinger
Funktionsflader
Hovedmenuen MEDIA 29
Funktionsknapper
Hovedmenuen Billeder 42
Hovedmenuen RADIO 16

## G

GALA	87
Gentagelse 2	9
Gentagelsesfunktion (repeat) 2	9
Genvejsknapper	
Se PHONE 7	'3
Grundlydstyrke	8
Audio-mute-funktion (mute)	8
Ændring	8
Guide	
Demofunktion 5	5
Dynamisk 5	3

Guide – når guidningen er startet ..... 47

## Н

Harddisk (infotainmentsystem)	
Se Jukeboks (SSD)	37
Hastighedsafhængig lydstyrke	87
Hovedmenu	
Billeder	42
Indstillinger	86
Lyd	87
MEDIA	29
PHONE	68
RADIO	16
Hukommelseskort	
Forberedelse af hukommelseskort til udtag-	
ning	34
lsætning	34
Kan ikke læses	34
Udtagning	34
Valg	31

#### Indstillinger

·	
AM	23
Billeder	43
Bluetooth	74
Brugerprofil	75
DAB	23
Fabriksindstillinger	86
FM	22
Forudindstillinger	86
Hovedmenu	86
Lyd	87
Lydstyrke	87
Medier	41
Menu- og systemindstillinger	86
Navigation	56

PHONF	74
Radio	, . 22
System	86
Video	<i>h</i> 1
Wi-Fi	39
Indstillingsknapper	8
Indtastninger – sletning	86
Indtastningsfelt	10
Infotainmentknapper	8
Introduktion	6
iPad	35
iPhone	35
iPod	35
II OU	,,

## К

Klokkeslæt – visning 8	6
Knapper	9
Knapper – fysiske	
Se Infotainmentknapper	8
Kommunikation mellem infotainmentsystemet	
og mobile apparater 7	7
Korte beskeder (sms) 7	2
Kortvisning	
Funktionsknapper 5	2
Ændring 5	1
Køomkørsel	3

#### L

Lagring	
Lydfiler (jukeboks SSD)	37
Lister – søgning	10
Lydindstillinger (højt og lavt)	87
Lydstyrke	
Fastlæggelse i eksterne audiokilder	88
Grundlydstyrke	8
Hastighedsafhængig lydstyrketilpasning (GA-	
LA)	87

Meldinger	87
Ændring	. 8
Lydstyrkefordeling (balance og fader)	87
Lydstyrke – reducering	. 7

## Μ

MEDIA	
Afspilning i tilfældig rækkefølge (mix)	29
Afspilningsfunktioner	29
Afspilningslister	27
Audiodata-cd	25
AUX-IN-multimedieindgang	36
Begrænsninger	27
Bitrate	25
Bluetooth-audio	36
Cd-funktion	33
Cd eller dvd er defekt	34
Cd eller dvd kan ikke læses	34
Dvd-funktion	33
Eksternt medium til USB-tilslutning	34
Forberedelse af hukommelseskort til udtag-	
ning	34
Forudsætninger	25
Fremspoling	31
Funktionsflader	29
Gentagelsesfunktion (repeat)	29
Harddisk (jukeboks SSD)	37
Hovedmenu	29
Hukommelseskort kan ikke læses	34
Indstillinger	41
Informationer om numre	30
IPod, IPad og IPnone	35
Isætning af nukommelseskort	34
	34
Lagring al iyunler (jukeboks SSD)	3/
Mediafunktion	24
	25

#### Stikordsregiste

Mp3-filer	25
Ophavsret	25
Rækkefølge for afspilning	28
SCAN	29
Skift af mediekilde	30
Skift af nummer	31
Tilbagespoling	31
Track-liste	32
Udtagning af hukommelseskort	34
Valg af medie	30
Valg af nummer	32
Valgmenu til mediekilder	30
Visninger	29
Visninger og symboler	30
Wi-Fi-audio	39
Wma-filer	25
Mediekilder – afspillelige	31
Cd	31
Sd-kort	31
USB	31
Valg	31
Medium – eksternt	
MEDIA-IN	34
USB	34
Memoryknapper	20
Menuen CAR	
Betjening	60
MirrorLink	82
Mobile Signal Amplifier	75
Mute	. 8

## Ν

Navigationsdata	45
Installation	45
Opdatering af data	44
Navigationsmeddelelser	48

NAV (navigation)	44
Angivelse af destination	46
Angivelse af hjemadresse	50
Angivelse af ny destination	47
Anvisninger vedr. navigation	44
Demofunktion	55
Destinationer og kontakter	50
Destinationshukommelse	49
Dynamisk guide 48,	53
Ekstra vindue	52
Funktionsknapper	46
Hovedmenuen Navigation	46
Hurtigsøgning efter et point of interest	51
Ikke helt digitaliserede områder	44
Import af personligt POI	54
Import af vCards	54
Indstillinger	56
Installation af navigationsdata	45
Kompasvisning	52
Kontakter	49
Kortvisning	52
Kø forude	48
Lagring af position	49
Manøvreliste	52
Mine destinationer	49
Mulige begrænsninger	44
Navigationsdata	44
Navigationsmeddelelser	48
Ny mellemdestination	48
Når guidningen er startet	47
Omkørsel ved kø	53
Opdatering af data	44
Opdatering af navigationsdata	45
Points of interest	51
Ruteinformationer	48
Ruteliste	48
Spærring af strækning	48

Stop af guide	48
Søgning	47
TRAFFIC	53
Trafikmeldinger	53
Valg af destination på kortet	47
Vejskiltevisning	55
Visning af trafikproblemer	53
Visninger og symboler	46
Ændring af destination	48
Ændring af visning	51
Åbning af hovedmenu	46

## 0

Onlinetrafikradio	53
Ophavsret	25
Opkaldslister	73
Opkald til telefonnummer	70

## Ρ

Personal POI	
Import	54
PHONE	
A2DP	65
Bluetooth-indstillinger	74
Bluetooth-profiler	65
Brugerindstillinger	75
Favoritter (genvejsknapper)	73
Forbindelse via infotainmentsystem	66
Funktionsbeskrivelse	65
Generelle anvisninger	64
GSM-net	65
HFP	65
Hovedmenu	68
Indstillinger	74
Indtastning af telefonnummer	70
Kontakter	71

#### Stikordsregiste

Korte beskeder (sms)	72
Onkald 70	71
Onkaldslister	73
Opkald til telefonsvarer	70
Parring af mobiltelefon	66
Parring via infotainmentsystem	66
Steder med eksplosionsfare	65
Steder med cærlige regler	65
Steammestyring	12
Tolofonbog	71
Tolofonsturingssystem 64	67
Tilclutning oller afbrudalco af talafonstyrings	07
system	74
Vicninger og symboler	60
	09
Import	5/
Points of interest	51
Pop op vinduor	0
rop op-villagei	7

## R

RADIO	16
AM-indstillinger	23
DAB-funktion	18
DAB-hukommelse	18
DAB-indstillinger	23
DAB-præsentation	18
DAB-radiotekst	18
DAB-stationsinformation	18
DAB-transmissionsstandarder	18
Ekstra DAB-tjenester	18
EON	22
Fastlæggelse af stationsnavn	17
FM-indstillinger	22
Frekvensskift	16
Hovedmenu	16
Indstilling af station	20
Indstilling af stationsfrekvens	20

Indstillinger	22
Lagring af station	20
Lagring af stationslogoer	20
Memoryknapper	20
Radiofunktion	16
Radiotekst (RDS)	17
RDS	17
SCAN-funktion	21
Stations-tracking DAB til FM	18
Stations-tracking via RDS	17
Stationsliste	20
TP (trafikinformation)	22
Trafikinformationer (INFO)	22
Trafikinformation (TP)	22
Valg af station	20
Visning af stationsnavne	17
Visninger og symboler	16
Radiotekst (RDS)	17
RDS	17
Automatisk stations-tracking	17
RDS Regional	17
TP (trafikinformation)	22
Registrering af vejskilte	55

## S

SCAN MEDIA	29
Radio	21
SCAN-funktion	
RADIO	21
Scrolling (skærm)	10
Sd-kort	
Se Hukommelseskort	34
Setup	
Stemmestyring	15
Sikkerhedsanvisninger	
Infotainmentsystem	6

#### Stikordsregiste

#### Sletning

Alle indtastninger
Smc 73
500 (modiefunction)
SSD (medielunktion)
Se Jukeboks (SSD) 37
Station
Fastlæggelse af stationsnavn 17
Indstilling 20
Lagring 20
SCAN-funktion 21
Valg 20
Stations-tracking 17
Stationslogoer
Automatisk lagring 20
Lagring
Stationsnavn 17
Stationssaaning 21
Stader med ekcolocionsfare
Tolofon 6E
Stadar mad cmrliga raglar (F
Steder med særlige regier 65
Stemmestyring 12
lilgængelige sprog 12
Systemknapper 8
Systemknapper – oversigt 3
Systemoversigt 3
Særlige forhold
AUX-funktion
Lagring af stationslogoer 20
Reducering af lydstyrke 7
Visninger 11
Søgning 47

## Т

Tastatur	10
Tastatur på skærmen	10
Tekstindtastning	10

Telefonnummer – opkald	70
Telefonsvarer – opkald	70
Tilslutning	8
Tjekbokse	9
TMC-trafikmeldinger	53
TMCpro-trafikmeldinger	53
TP (traffic program)	
Trafikinformationer (INFO)	22
TP (trafikinformation)	
Aktivering og deaktivering	22
EON	22
Track-liste	32
Trafikinformation	
Se: TP (trafikinformation)	22
Trafikinformationer (INFO)	22
Trafikmeldinger	53
Online	53
På kortet	53
Symboler	53
TMC/TMCpro	53
Tænding afbrudt	
Forsinket afbrydelse (ventetid)	. 8

# U

056	
Afbrydelse af forbindelse	34
Fejl	35
Fejlmeldinger	35
Kan ikke læses	34
Tilslutning af eksternt medium	34
Valg	31
USB-tilslutning 🔫	
Betjening af iPads	35
Betjening af iPhones	35
Betjening af iPods	35

## V

vCards
Import 54
Vejskiltevisning 55
Ventetid 8
Video
Indstillinger
Vindue – ekstra
NAV (navigation) 52
Virtuelle knapper
Se Funktionsflader 9
Visning
NAV (navigation) 51

## W

Wi-Fi	
Forbindelse af ekstern audiokilde	39
Indstillinger	39
Wireless Charger	75

SEAT S.A. arbejder konstant på at videreudvikle alle typer og modeller. Vi beder dig have forståelse for, at der til enhver tid kan forekomme ændringer, hvad angår bilernes form, udstyr og teknik. Der kan derfor ikke rejses krav ud fra oplysninger, billeder og beskrivelser i denne betjeningsvejledning.

Alle tekster, billeder og anvisninger i denne betjeningsvejledning er baseret på de informationer, der forelå ved redaktionens afslutning. Med forbehold for fejl og udeladelser er informationerne i denne betjeningsvejledning gældende fra redaktionens afslutning.

Eftertryk, kopiering eller oversættelse, også i uddrag, er ikke tilladt uden skriftlig tilladelse fra SEAT S.A.

Alle rettigheder ifølge loven om ophavsret forbeholdes SEAT S.A. Ret til ændringer forbeholdes.

🛞 Dette papir er fremstillet af klorfrit bleget materiale.

© SEAT S.A. - Genoptryk: 05-2017

